中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部　採訪部　營業部　廣告部　社長室　總編輯　經理室　秘書室　中區辦事處

電報掛號二〇七五五　郵箱六二號
今日出紙三張半每份壹毫
新聞紙第壹叁三〇一號
（外埠版精編壹大張）

本報一九六四年下半年銷數大增

每日平均淨銷紙數由五三、九二六份增至五七、二九三份
外埠及贈閱均不計在內
上數字經由英國聯邦報紙刊物銷數審核協會發給証明書

美可能繼續進行更深入轟炸北越

華府不表示是否炸中共基地

【華盛頓十五日路透社電】美國轟炸機，今天在較為接近河內的地方襲擊，俾重新証明詹森總統迫使北越停止侵略的決心。這次由百多架美空軍和海軍飛機對距離河內祇有一百哩一個彈藥庫的襲擊，是自美國轟炸機在五週前初步越過那條邊界以來最為深入的一次。這種更為深入北越境內轟炸的行動，曾由詹森總統所決定，認為需要使到共黨認識美國於說明要求終止地面軍火和人員運入南境時是說正經話。

使到此間外交人士感到困惑的問題，是這種衝突階段，如仍能長久進行，而對方并不加緊回擊。美國官員暗示：那個階段對組織進行至河內表明他們對停止其「侵略行動」時為止。詹森總統於星期五說：現尚未由任何人獲得任何徵象，顯示河內現已準備或願意做到那件事情。

【華盛頓十五日美聯社電】美國務院發言人星期一日對若中共飛機襲擊南越或在越南作戰的美軍，美國飛機是否會襲擊中共境內的基地一項問題，拒不作答。新聞官麥樂斯在記者招待會中，有詢以北越是否有任何地方可作「有利的庇護地」者，他答道：「我不知付予任何人以利便，其中包括中共」。有詢以美國在此間是否計劃有任何決定否認北越或中共有任何庇護者，他說，他不知有任何計劃或決定。又詢以若中共飛機襲擊，美國政策是否規定要炸中共基地者，萊氏答道，「無論如何我不能答覆此問題」。在韓國戰爭中「有利庇護地」的觀念，要追溯到十五年前的韓戰，當時美國及聯合國軍堅持不炸北韓邊境外中共境內的中共軍事陣地。過去兩週間此間盛傳越南戰爭擴展之際，中共軍可能參戰，如是則中共境內的基地將被攻擊。去年八月北越魚雷艇攻擊巡邏東京灣的美軍驅逐艦之後，北越即受美軍攻擊。

【華盛頓十五日法新社電】消息可靠人士今日說：詹森總統上星期三在馬里蘭州大衛營與他的顧問會議時，親自採取將空襲北越行動擴大至北緯十九度以外的決定。這一般人士認為：超出此緯度範圍以外的空襲，有從起中共干涉的實際危險。那些人士說：總統這一決定，在「可以控制的梯級」政策中是一重要步驟，而此項政策係由政府有系統地施行，直至北越當局有準備在合理基礎上舉行談判來解決越南問題的若干表現之時為止，換句話說，直至河內表現停止其對南越施用壓力之時，美國軍事行動將不會停頓的。倘今日的警告未能使北越相信美國的意向，進一步及甚至更有力的行動將會採用的，雖說轟炸河內四周的軍事目標祇將在最後手段中而後實行。上述的觀點是有資格之軍方人士於今日空襲府葵軍火庫以後提出的。按：府葵距北越首都不足一百六十公里。

美第七艦隊司令宣稱 航艦飛機炸府葵 獲得極重大戰果

南越國防部長謂空襲行動將會更增強

【越南海外奚「遊騎兵」號航艦上十六日路透社電】美國第七艦隊司令布拉克本中將今日稱：昨日遭美國飛機空襲之北越府葵軍火庫，「乃是北越軍火供應基地的一個極為重要之環節」。他是向飛至航空母艦「遊騎兵」號的一群記者發表談話，該艦現在越南海外約八十英里之南中國海上，與第七艦隊其他艦艇同航。

布拉克本中將說：在河內以南一百英里之府葵，「是一個極端重要之基地，此次空襲被毀性很大。」他說：「昨日之空襲使那個地方大遭打擊。地下火光熊熊，彈藥爆炸。」布拉克本透露：參加昨日海空軍聯合空襲之噴射機與推進機，由「遊騎兵」號及「漢谷克」號兩航空母艦出動，此兩母艦及「珊瑚海」號構成第七艦隊之航空母艦的出擊力量，已在南中國海巡航多週。

布拉克本與航空母艦司令米勒少將所指出之其他各點是：㊀在海上活動之海軍飛行員，並未在戰鬥局面中遭遇敵機。㊁布拉克本中將說：第七艦隊艦艇未實行封鎖北越或其他國家之航運。㊂布氏說：其麾下各艦艇對海上之航運保持監視，倘遇由北越航至南越之秘密船隻，即向南越當局報告，但美國艦艇並不截擊，拘查或拘捕船隻。㊃航空母艦之出擊力量，目前派駐南中國海，而非東京灣，因為東京灣水域窄狹，會給敵方以襲擊航空母艦之較好機會。

【西貢十六日路透社電】南越代總理兼國防部長阮文紹少將今日說，空中攻擊將會急劇地增強，同時，河內的「唯一逃避的途徑」是自南部撤退它的隊部和裝備。

南韓表示願考慮派戰鬥部隊援越

【華盛頓十五日美聯社電】南韓外長李東元星期一說：若美國和南越需要更多的戰鬥部隊，則南韓政府將作重大考慮。他與美國務卿羅斯克於今日較早的會談中曾予以提及。他并將南韓的立場向羅斯克表明。但他說：他認為此事目前尚言之過早。

較早時報道說：若西貢和華盛頓當局認為有必要，則南韓將派戰鬥部隊一師人赴南越，以協助贏取反共戰爭。李東元說：越局有三種方法可以處理：㊀是和平談判解決。㊁是迫使越共撤退并使西貢政府穩定。㊂是維持現狀。

【華盛頓十五日路透社電】南韓外交部長李東元，今日對美國國務卿羅斯克說：美國在越南從事一種更堅定和更有恒的政策。他在國務院與羅斯克會談兩小時三十分之後對記者發表如上談話。談及美國和南越轟炸北越事件時，他說：南韓完全贊同最近的各種發展及在此戰爭中應用新的措施。他補說：「我們以為你們現時以正確的行動來應付這種局勢。」他又說：羅斯克似同意他對越南局勢的觀點。

記者以關於南韓可能調派戰鬥部隊一師人前往南越的消息詢問時，李東元說：尚未有此種決定。他並拒絕評論關於南韓是否在原則上反對派遣戰鬥部隊的傳說。他指出：南韓已經派遣非戰鬥部隊到越南了。李東元說：美國支持南韓召開東南亞及西太平洋區國家外交部長會議，來商討及調協它們的政策的努力。

台方將在下月起 取消免証入境制度

【台北十六日路透社電】據悉：中華民國政府正在考慮結束實行已四年的七十二小時不用護照入境制度，這制度大概於本年四月結束，以便補漏洞。當地報紙消息：這行動是當地保安當局所採取，因為四個月前，有兩名外國遊客被捕，受嫌為中共進行破壞任務。中華民國高級保安機關台灣警備總司令部，即時未能証實這項消息。當地旅遊業從業人員，對這次取消七十二小時內不須護照入境的制度，認為會危害台灣旅遊事業的發展。據台灣旅遊協會說：自從四年前採用這制度以來，有十萬餘名外國旅客，曾訪問台灣。去年旅行台灣的遊客，共八萬三千零十七人，其中四萬一千零三十人（或百分之四十九點四）是採用過七十二小時內不須護照入境制度的。有些保安人員，旅遊業人士說：因為拘捕兩名利用這種特權，企圖危害社會安寧的外國旅客，而反對這項制度。

南韓援越部隊第二批抵西貢

【西貢十六日美聯社電】第二批南韓軍隊於星期二日抵達西貢，以協助南越進行對抗共黨的努力。該一千四百名軍隊，將使到在此間的南韓軍隊總數增至二千人。他們在西貢碼頭從登陸船上岸。他們受到韓、越雙方官員的歡迎。

查第一批南韓部隊六百人，已於二月下旬抵埗，並且開始為該個部隊的抵達而作準備。在從南韓出發途中護送該等南韓部隊的一艘南韓海軍巡洋艦，隨同那些登陸船，從頭頓沿西貢河駛至西貢。

日本軍事觀察家表示 認為美續炸北越 可能與中共作戰

蘇俄暗示不願介入南越熱戰

【東京十六日泛亞社電】日軍事觀察家今日認為越南戰事之演變已失去和談希望，美機轟炸北緯十九度以北河內附近之府葵軍火庫後，美軍與中共武裝力量，下月初可能發生正面衝突。彼等認為，太平洋方面之美海軍陸戰隊大舉調往南越，轟炸府葵之行動，會使越南方面戰事擴大為大規模戰爭。彼等又謂：美軍調往南越者可能不下萬人，此與上月美海軍陸戰隊地對空導彈營之調往峴港基地性質相同。中共部隊不久亦可能開入北越支持北越部隊作戰。軍事觀察家復認為美空軍今後將加緊襲擊北越，倘美軍之襲擊目標仍為河內區之北越軍事設施，則駐防海南島之中共「米格十七」及「十九」式機，勢將出動加強北越之空防力量，結果美第七艦隊可能攻擊海南島上之中共基地，而釀成大戰，第三次世界大戰，可能隨之爆發。

【新德里十六日泛亞社電】據此間通常可靠之英方人士透露：蘇聯已悄悄告知印度，謂美機倘繼續轟炸北越，則中共有介入越戰可能，但蘇聯絕不願捲入一場對美之大戰。蘇聯基於本身諾言，必須以空防配備供應北越，甚至給予戰鬥機。蘇聯向印度提出此項通知，係因數月以來，印度曾與不結盟國家不斷接觸，尋求和平解決越戰之辦法。蘇聯並表示，毛澤東向蘇聯指出，世界大戰必將於十年至十五年內爆發一節，蘇力認為不必介意，蓋蘇聯根本不相信毛氏之判斷。

南越共黨游擊隊殘殺公路車乘客

【西貢十六日美聯社電】一政府官員星期二稱：越共恐怖分子，星期一在西貢以北約二十五英里，截止一輛載客汽車，開火擊斃十五名搭客，另十一人受傷。該車是由邦美蜀開西貢途中在平陽省府匯近被截。

中共以最毒辣詞句 責駡蘇政府

指蘇聯臣服於美國

【東京十六日合衆國際社電】中共於星期一日，向蘇聯新領袖發出自從克魯曉夫去年十月倒台以來，最直接而最野蠻的攻擊。中共指摘蘇聯新政府，「臣服於美帝國主義，跪從美帝國主義指揮，是世界人民的公敵」。中共先前祇限於攻擊蘇聯政府是「無克魯曉夫的克魯曉夫主義」。這次攻擊是由中共喉舌北平「人民日報」社論發表的。該社論正如平時一般，並無發表作者姓名，標題是「最大的憤怒，最強硬的抗議」。內文再次抨擊蘇聯警察於三月四日，在美國駐莫斯科大使館外，毆打數千名亞洲學生的事，其中有若干中共學生在該次示威中，被蘇聯軍警擊傷。該社論說：「中國人民祇有再次向蘇聯政府發出極憤怒和最強硬的抗議，反對蘇聯反常地向美帝國主義諂媚，鎮壓和暴力處理反美的學生。」

【北平十六日路透社電】中共今日向蘇俄提出一份新的抗議照會，要求蘇俄為對待中共及其他亞非學生的「無恥鎮壓行為」，作充份的道歉。該批學生曾於本月在莫斯科的美國大使館示威。

「新華社」說：那份照會，明確地拒絕蘇俄於三月十二日發出的一份「歪曲事實和顛倒是非」的照會。

那份冗長的中共照會，重複說明以前中共對該事件的說法，並且自稱受傷的中共學生在莫斯科的醫院受到虐待。那份照會說：蘇俄政府應該承認它的過失。那份照會告訴蘇俄政府說：「你們對待反對美帝的示威是多麼的殘忍無情，而你們對美帝是多麼的阿諛奉承。」

嚴家淦院長談反攻時機

【台北十六日中央社電】行政院院長嚴家淦，十六日在立法院答復有關反攻時機問題的質詢時表示：時間對于我們的反攻大業，不一定有利，但也不一定不利。我們唯有在政治、經濟、外交、軍事、教育、文化各方面，盡最大努力，經常以必勝之心，爭取有利時機的到來：先就自己能做的，盡其在我地盡量做，以配合着並把握住客觀形勢的發展。

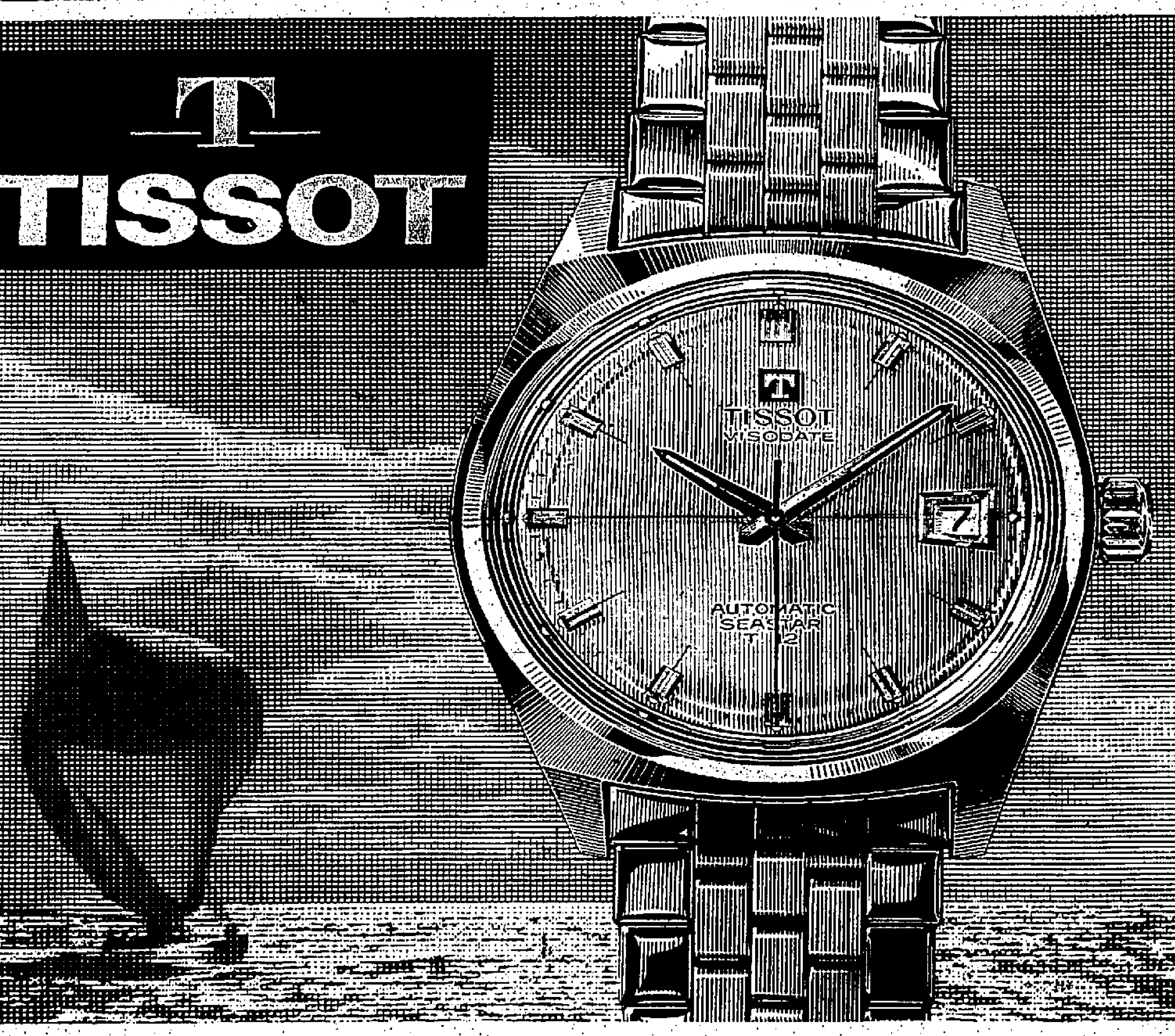
當南越美機出擊時 越共早已獲得消息

澳洲一共黨記者如此說

【莫斯科十六日美聯社電】一名與越共游擊隊一同活動的澳洲共黨記者，於星期二日說：美、越飛機轟炸越共部隊，是完全的失敗。在轟炸機出擊前，他們已獲得消息，在安全的地底隧道內躲避。美國駐西貢大使館於二月廿四日宣佈，美、越轟炸機正在轟炸在南越的北越共軍據點。該澳洲共黨記者是柏徹，他為蘇聯「勞動報」寫稿。他說：越共利用無線電機，收聽到政府軍發出的出擊命令。柏徹引述一名越共的話說：「我們利用原子粒收音機，聽到敵人的命令」。越共又曾收聽到一次地面進攻，一次請求空軍支援，和一次突襲後地面部隊出擊的命令。

北越指美艦砲轟河靖省

【東京十六日合衆國際社電】北越今日指有四艘美國與南越軍艦，炮轟北緯十八度以北的河靖省，一名老人被擊斃，一間房屋被毀。此間收聽「河內電台」廣播：北越部隊向軍艦還擊，把它們逐回南方。這項指摘，是載於一份致國際監察委員會的抗議照會內。[illegible]



上圖：天梭T12型Z44514款式防水自動上鍊日曆表不銹鋼表殼連原庄鋼帶……港幣230元

天梭表

亞米茄姊妹廠正品

天梭T12型樹立信譽之三大因素：

結構堅固・報時準確・定價相宜

為適應工作需要或參加體育活動閣下亟應購置一只信譽卓着超級防水的…

天梭T12型手表

天梭T12型手表，結構特別堅固，報時高度準確，其特殊設計使之能長期耐受繁重任務，始終保持最佳精確表現，歡迎全球，這是根據統計之數以萬計的顧客莫不一致表揚深表滿意，因此閣下亦可以絕對信任天梭T12型手表。

瑞士天梭表自一八五三年以來馳名世界已逾百載

香港怡和大廈八四號室安天時洋行
請惠寄各種最新款天梭表目錄及天梭表特約零售代理商全部名單為荷。
姓名……
地址……

每一天梭表均附有全球性服務保証書
為保障閣下利益計請向天梭表特約零售代理商選購

總代理：安天時洋行　OMEGA TISSOT　地址：怡和大廈八四室　電話：[illegible]

美國 七彩 香煙

七大優點

- 煙支最長、功同濾咀
- 煙葉最靚、煙色金黃
- 煙味最香、齒頰留芳
- 煙質最醇、人人歡迎
- 捲製最新、精益求精
- 裝璜最美、華麗大方
- 定價最平、到處風行

水港特價：每包七毫

新鮮 U.S.A. BLEND

C1

因西德與以色列建交 中東引起戰爭謠言

阿聯軍入備戰狀態準備與以國一戰

大使館被搗毀西德向伊拉克提抗議

【開羅十六日合衆國際社電】中東已陷於一九五六年蘇彝士之役以來最大的戰爭恐慌。據發通人士說：目前謠言紛起，一般相信埃及即將與以色列發生戰爭，而埃及武裝部隊已置於有限度之戒備狀態。一說一九四八年之以阿休戰協定即將期滿。一說阿剌伯國家已準備着手修改約但河之水道，以色列則將發動進攻，以制止改道。

【波昂十六日路透社電】西德外交部今日接獲一項電報，該電報說：在一次由伊拉克學生舉行的示威行動中，巴格達的西德大使館曾發生火警。西德外交部發言人說：據大使館發出的電報說，那次火警是蓄意造成的，但尚未知道縱火者的身份。他說：那次火警已當場被撲滅。伊拉克是於週末在開羅舉行的阿聯外長會議席上，投票表決，假如西德與以色列建立邦交，則將備與西德中斷外交關係。伊拉克現已召回駐西德的大使。

【德國．波昂十六日美聯社電】艾哈德總理的政府，於星期二日抗議在巴格達的西德大使館前面的示威行動。據說：當地的西德大使館有兩層被搗毀。外交部次長卡斯敦士立即召見伊拉克大使館的一等書記塔巴克查里，向他提出一項強烈的抗議，並要求賠償。據說，西德大使館損失頗重大，但並無人傷亡。發言人說，西德大使亦已向伊拉克外交部提出抗議。

【貝魯特十六日路透社電】萬參名學生今日在貝魯特的街道上遊行，支持阿聯總統納塞爾與西德的爭持。這是該城市歷年以來最大規模的示威行動。

當學生手持納塞爾總統的畫像，並且高喊反西德和反以色列的口號，向着政府大廈遊行的時候，強大的警察隊和保安隊立即戒備。

示威者的口號中夾雜着高呼不贊同突尼西亞總統布爾吉巴最近所發表的聲明。其中一處地點，有一批學生迫近布爾吉巴總統的一幅大畫像，並且揚言要把它扯下來。警察和保安人員在該地區設下警戒線，來阻止他們。（按突尼西亞、摩洛哥和利比亞，曾拒絕與其他阿剌伯國家聯合，在西德果真與以色列建立外交關係的時候，保證與西德斷絕關係。）

【貝魯特十六日美聯社電】黎巴嫩北部的海港市特里波利，又發生反西德的示威行動。憲兵總部說：在學生與學生間的衝突，以及學生與保安部隊的衝突之中，有數名學生受傷。憲兵總部否認有關一名學生被殺的消息。

【大馬士革十六日美聯社電】敘利亞政府於星期二日宣佈：敘利亞已召回該國駐西德的大使。這項行動，是繼星期日阿剌伯各國外長在開羅舉行會議後而實行的。

塞島局勢又緊張 土耳其三軍戒備

【伊斯坦布爾十六日美聯社電】由於塞浦路斯問題再告緊張，土耳其之武裝部隊再度實行戒備。報界消息說：一支三十三艘艦艇之特遣艦隊已由馬爾馬拉海之伊斯吳港暗中開至地中海。此艦隊包括驅逐艦九艘、潛水艦六艘、登陸艇八艘，魚雷艇十艘。

【安卡拉十五日美聯社電】據通常消息靈通人士星期一說，由於塞浦路斯局勢又呈緊張，土耳其空軍奉命處於「警戒狀態」。

上述未能立即獲得官方證實的消息，所有空軍的假期均已取消，機師奉命留在基地。

海軍當局消息稱：星期一早，土耳其的伊斯肯德倫港的海軍也奉命取消休假。未公佈原因，但咸信與土耳其海軍預期在三月二十四日到二十九日在塞島海面演習有關。

【伊斯坦布爾十六日合衆國際社電】土耳其戰艦已於星期一晚離開伊斯坦布爾附近的哥爾克海軍基地，前往土耳其南部海面作「海軍演習」。這些戰艦係往伊斯肯德倫者，該處爲土耳其東部一港口，可以作爲對塞浦路斯的一個據點。

在有關塞島的土耳其南歲村莊，里夫基和比薩柯，被希臘族人包圍的消息發表後，此間突呈緊張。

國防部發言人證實，這些戰艦已啟程，並稱，這些戰艦將赴土耳其南部海面演習。

外交部發言人說，塞島局勢「隨時可能作重大轉變」。

土總統古塞爾在接見一家報紙的記者時，曾警告稱，若在塞島的希臘族人，對土耳其族人作任何攻擊，土耳其即將採取報復行動。

美國防部宣佈 四年來擊斃越共總數達七萬餘人

【華盛頓十六日美聯社電】美國國防部星期二日肯定地說：約翰遜將軍所作的有七萬五千名共產黨在南越被擊斃的估計，只有一部份根據，已証實的報導。

五角大廈說：一九六四年及迄一九六五年所列舉共產黨游擊隊被殲人數，是根據實際點驗共黨屍體的數字，敵人死亡總數約達二萬零五百人。

根據西貢美軍援助司令部於一月六日發表的年終綜合報告，估計有共產黨一萬名於一九六一年陣亡，二萬一千名於一九六二年陣亡，及二萬一千名於一九六三年陣亡。一九六四年陣亡總數達一萬七千名，據國防部說，這數字是根據點驗屍體予以証實的。

據此間綜合的報導：由一月一日至三月六日止的一段期間，約有三千五百名共黨游擊隊被擊斃。

敵人死傷計算的引起爭論之一面牽涉美國和南越空襲所造成的死亡的估計。五角大廈總說：「自從一九六四年以機師所報告共黨游擊隊被殲人數，在未由點驗屍體證實之前，不算入敵人死亡總數內。就一切可能性來說，由於空襲的關係，現時共黨游擊隊死傷數字遠較所報導者爲多。

社論

爲立法局非官守議員進一言

——由議員的性質任務說到開徵全面所得稅問題

近年來，香港立法局非官守議員對港府施政提出的批評和建議，已愈來愈爲社會人士所注目，和有其一定程度的影響。因此，目前立法局雖還沒有「民選議員」的設立，未能使香港民主政治更傑出色，但人們還是希望這些非官守議員儘可能的爲民喉舌，以個充任溝通官民意見的橋樑。基於這一意義，所以議員的建議或批評，無論其本身職業是甚麼，都必須本諸「公衆利益」而出發，任何違反公衆利益的主張，皆非「議員」所應有的說話。

我們知道，現代民主國家的議員，又稱爲「代議士」。上而國家議會，下而地方議會，凡是經由人民選舉出來的議員，這種身份，皆無區別。唯其如此，所以議員的「代議」背景是公衆，而其「議」的對象是政府。雖然議員也不是以專專反對政府才能算是「好議員」，但在「人民」與「政府」之間，他們之應該站在人民立場而非「政府立場」，這是現代民主政治所公認的。也因此，號稱民主先進的英美等國家，爲了確保議員批評政治的權利，一般皆在憲法上規定，議員在議會發表的言論，無論措詞如何激烈，批評是否公允，皆在法律上享有「不可侵權」。換言之，所有法律上「煽動」、「誹謗」等罪名，皆不能適用於議員的身上（即不能據此而干涉議員在議會的發言）。歐美議會被稱爲「神聖莊嚴」之地，其故即在於此。在另一方面，民主國家議員又被稱爲「看門狗」，其意義是議員的職責爲「監督政府」，如果政府有錯，議員便該「高聲大叫」，像「門犬」的見了盜賊便猪猪而吠，喚醒主人，知所戒備。由此可知，議員之不能離開人民立場，違背公衆利益，還不僅是他們的應有天職，同時也是他們能夠在社會享有至高「清望」的由來。議員眞正的「權威」，主要就在這一點。

其次，我們還該指出，現代的民主國家，爲了使其民主政治順利進行，取得人民充分的信仰，凡是直接與政治有關的人物，在習慣上都有一種無形約束，對於某些足以引起公衆「懷疑」的事情，儘量採取「迴避」的態度。譬如法官審案，如果法官對兩造任何一方有私人恩怨，法官便該「自請迴避」，或由當事人提出理由，「聲請迴避」。還有這種情形，法官即非「迴避」不可。又如行政官吏，歐美國家由政黨執政，如果高級官員出身商賈，那他爲了表示清白，不願政治地位「假公濟私」，首先就得辭去其原來商業機構的職位，或者把其私人名下的股票，以求取信於人民（現任美國防部長麥納馬拉就是如此）。至於國會議員，雖然他們的任一主張，不一定能夠變成法律，沒有這種無形的限制，但是，議員批評建議而不以「私人利益」爲出發，這還是被認爲不易的準則。故如他們遇到有可能被公衆「懷疑」是爲私人私利的事情，在可能範圍內，還是儘量避免的。

香港民主政治未臻成熟，市民迄今還未享有直接選舉立法局議員的權利，因此市民對政府施政「献可替否」的責任，便祇能期望於由港府遴委的非官守議員。這在香港政制未克即予改變的「過渡時期」，人們當然祇好抱有這樣的觀念。但在近年來，立法局的非官守議員儘管批評施政比前積極，而其中敢於爲公衆利益仗義執言的也不少，這對香港的政治現狀說，誠屬一種「良好現象」，可是也有一些議員，他們可能還未認清本身的「代議士」任務，以致在其建議批評中，不免誤犯昧於事實和違反公衆利益的過失。譬如這次的立法局會議，有人主張港府開徵全面所得稅，即爲其中顯著的例子。我們知道，英美等國都是全面徵收所得稅的國家，每人都要按其收入多寡納稅與政府，而政府則將其徵稅所得，「全面」舉辦社會、國民的福利事業，其中包括義務教育、醫藥免費、失業保險、意外賠償、老年安撫等等，因爲這是政府透過徵稅手段而對人民提供了許多福利和保障，人民納稅雖重，也無怨言，同時，由於英美等國皆有民主政治去監督政府，如果政府辦理不善，人民也可運用他們的選舉權利，經由國會議員去修改這些有關的法案。可是此時此地的香港，市民所能享受的「政府福利」可謂微乎其微，抑以民主政制的尚無基礎，人民也沒有强殖民統治的形態，根本就沒有直接監督政府的途徑。似此一此這種主張的提出，即使無心，也是違反了人民大衆的願望。我們可以說，除非香港政制徹底更張，人民皆普遍享有直接選舉權，否則要想效英美國家的開徵全面所得稅，那是無從談起的。

詹森昨提出投票權法案

【華盛頓十五日法新社電】詹森總統於今晚對國會提出一項法案，目的在於廢除在使用投票權方面的所有種族歧視。

詹森在對國會參衆兩院的一篇咨文裏說：該項法案，是在與兩黨領袖歷時一週的廣泛談判中完成的。它「將打消在所有聯邦、州和地方選舉投票中的歧視。這些歧視經被用來拒絕給予黑人以投票的權利」。

丹麥左派分子在丹德邊境 阻西德軍運車隊入境

圖拒西德軍在丹麥加北約演習

【丹麥．帕徙十六日路透社電】海關官員們今晨說：和平主義分子和左派示威者，今日在一列西德陸軍運輸車隊越過此間丹麥和西德邊境後數分鐘，攔截該車隊去路。

由四十三輛汽車組成的運輸車隊，被迫停駛，等候數分鐘，讓丹麥警察把那數十名示威者拖開。

其後，該運輸車隊繼續駛往來特蘭的蘭德斯鎮，參加與英國和丹麥的北大西洋公約組織部隊一起舉行的北約組織軍事演習。

預料在今日稍後時間，運輸車隊抵達蘭德斯鎮時，將有進一步的示威。蘭德斯是來特蘭中部的一個工業市鎮，位於過次演習地區的中心，擁有居民約八萬人。

一報導今日說：據報導，示威羣衆計劃在蘭德斯各街道組成人牆，來堵塞西德運輸車隊，不讓他們通過。

示威團體的大部分，曾指摘丹麥政府於希特勒佔領丹麥廿五週年和丹麥光復廿週年的一九六五年，准許西德軍隊開入丹麥。

耶加達美國影協大廈 又遭印尼強佔

聲言逐該會總裁出境

【耶加達十六日合衆國際社電】約三百名印尼示威者，於今晨攫取此間的美國電影協會大廈。

大部份是藝術家和電影工人的示威者，又要求驅逐美國電影協會的總裁巴麥出境。他們聲稱：巴麥是一名美國中央情報局的特務人員。

這次攫取大廈事件，是由蘇耶遜瑪夫人所領導的「杯葛美帝電影委員會」所發動的。由於該委員會採取表明美國電影是不良影響的行動後，自去年五月以來已沒有美國電影在印尼上演。

據「安塔拉社」說，該批示威者指摘美國電影協會，是破壞行動和帝國主義者在電影與文化方面的侵略行動的泉源。

受這次事件影響的電影公司是華納、美高梅、霍士、聯藝和派拉蒙。

【耶加達十六日美聯社電】印尼外長蘇班特里奧於星期二日斥責自稱已接管三間美國影片公司辦事處的共黨，在一項示威中宣佈接管該等公司的示威領袖，隨見蘇班特里奧，向他呈交一份接管的聲明。蘇班特里奧向示威領袖憤怒地說：「你們因何接管這些公司？該等建築物應該交給我。」他接過示威領袖的聲明，交給一位副官，行出辦公室，並無說出是否贊成示威者的行動。

寮總理拒絕召三派會談

【永珍十六日美聯社電】寮國總理蘇佛瑪已拒絕了在巴黎恢復三方面和平談判，並告知寮共，在當制之下的停火，是「獲致收效宏大的政治談判的必要序幕」。

在星期一日致他的兄弟寮共首領，蘇凡諾旺函中，該總理又說：永珍是恢復談判的安全地方。蘇凡諾旺最近致電該總理，建議在巴黎恢復談判，並聲言，永珍對寮共代表不安全。該總理又拒率地告知寮共，寮國國王和國會的批准政府改組，比較任何國際或國內的協定更爲重要。

越共一部長宣稱 美停止炸北越始能召開談判

【塞內加爾首都達卡十六日路透社電】北越的「對外文化關係部長」潘玉淳，今天在這裡說：美國必須停止轟炸北越，然後才能召開談判來解決越南問題。

他是在從馬里抵達此間，答覆記者問題的時候，發表上述談話的。他曾率領一個四人「親善代表團」訪問塞內加爾。

潘玉淳舉出兩個談判的先決條件：㈠美國應結束他們對南越的「侵略」和他們對北越的襲擊；㈡美國應遵守日內瓦中南半島協定，其中包括從南越撤出他們的軍隊。潘玉淳又說：然後，談判解決的商談才可以開始。但是，他拒絕說明那些國家應該被邀參加這樣一個會談。

日輪替中共運汽油赴北越 日海員要求另簽新約

途遇危險折返原港口

【東京十六日路透社電】日本「第三日邦丸」號油船的代理人今日說：如果中共租貸人同意簽訂一份「危險」合約，准許該油船的船長在前往北越途中，遇到局勢過於危險時，可以決定是否繼續前進，則該油船將於明日離開上海，運汽油前往北越。上海英海運公司，租用該一千五百五十八噸重的「第三日邦丸」號，命令它載一千九百噸汽油開往東京灣的海防。日本海員工會和該船的三十名海員，曾互通電報，述及這項任務的潛伏性危險。但是，船員同意，如果目前的「以時間計」的租約改爲「以航行數計」的租約，則他們願意前往北越。「航行數計」的租約規定，在船長認爲繼續航行過於危險時，可以返回出發地。該船的代理「岡田海運公司」一位發言人說：岡田海運公司和日本海員工會，都同意船員的請求。現在是等候中共接受或拒絕這項之建議。

蘇揚言成功解決 截擊敵火箭問題

【莫斯科十六日路透社電】蘇聯地面部隊總司令赤可失元帥，今日在莫斯科各報所發表之一項訪問記中，宣布蘇聯已「成功地解決截擊與摧毀飛行中之敵方火箭的複雜而極重要之問題」。「塔斯社」稱：此前德國蘇聯駐軍總司令指出：蘇聯擁有充份之核子與其他武器，能夠擊退任何侵略。

【莫斯科十六日美聯社電】蘇聯星期二透露成立一個新的全國民防組織，以應付全面核子襲擊。這是蘇聯陸軍地面部隊總司令赤可夫在莫斯科「真理報」撰文所透露的。赤可夫說：永自第二次世界大戰之各人口中心的本地民防單位，業已由一個「全國性」的新組織代替。這位軍事領袖說：「現在，蘇聯各實業、各工業中心、城市與鄉村地區均已設立民防組織。它們的基本任務是使人民防範大規模破壞。它們與各地方機構，各實業與社會集體防衛組織密切合作。」

沙捞越邊境 印尼軍二十名被英聯軍擊斃

【沙捞越．古晉十六日合衆國際社電】一位英軍發言人今日說：英國啹喀部隊於上星期四日在沙捞越附近邊境的一次激烈伏擊戰中，可能已擊斃二十名印尼邊境侵擾者。

發言人說：據越過邊境到達施里金村落的商人報告，印尼人的估計受重大的傷亡。發言人說：「一般方面的消息指出，被擊斃的印尼人達廿名，並且有許多印尼人受傷。」

日本一神經病女子 被父親囚籠中七年

【日本．須園町十六日美聯社電】昔方於星期二日說：一個殘人在過去七年來把他的患精神病女兒鎖在一個籠內，直至上星期四日她死去時爲止。那個籠五呎三吋高，五呎十吋平方。

昔方說：六十四歲的市川因爲他的三十四歲女兒被認爲患了無從恢復的精神病，而他並不希望她傷害她本人和愈及鄰人，故此把她鎖在籠內。

市川的女兒猶去曾進入兩家公共精神病院醫治，但被其中一家於一九五五年拒絕收留，因爲該院決定她已無可救治。

市川告訴警方說：他沒有金錢把他的女兒送進一家私立的精神病院。

市川說：他們習慣從一個特製的洞把食物拋進籠內，但他的女兒在死前兩天，拒絕進食物而祇喝茶水。

昔方說：市川的鄰人遲疑不願把這件事告訴有關當局，因爲他們同情市川，並且恐怕他因此而被拘控。

印尼軍一萬六千 集結婆羅洲邊境

前駐大馬武官出任參謀長

【吉隆坡十六日泛亞社電】據吉隆坡「海峽時報」今日獨家透露：印尼總統蘇卡諾已任命努瑪狄亞斯中校爲「婆羅洲作戰指揮部」之參謀長；同時，印尼部隊，已逾一萬五千至一萬六千名，集結於婆羅洲邊境。努瑪狄亞斯於一九六二年原爲印尼駐馬大使館之陸軍武官。

【新加坡十五日路透社電】來自英國、澳洲、紐西蘭和馬來西亞的四十多艘軍艦，正在馬六甲海峽舉行一次盛大的海軍演習，並由遠東艦隊副司令希爾諾爾頓海軍少將擔任指揮。

【吉隆坡十六日合衆國際社電】馬來西亞部隊，已經使到印尼最近在馬來西亞內陸的滲透企圖，遭受挫折。

據星期一晚所發表的一項正式聲明說：在週內由新開檢查所遮蓋的一週軍事行動中，一枝軍警混合部隊，曾在柔佛州擊斃印尼游擊隊十三人，並另外俘獲十人。馬來西亞的損失，有滲透分子登陸以來的三週期間計被擊斃九人，被擊傷五人，使到那些軍事行動八個月來，在馬來西亞內陸零星戰爭中成爲最慘烈者。

緬僧人在曼德勒張貼反政府標語

中共在緬甸發動仇蘇運動

【仰光十六日合衆國際社電】政府的「工人日報」於今天報導：在全體佛教僧人大會舉行的前夕，有些佛教僧人在此間以北四百哩的曼德勒，到處張貼反政府標語。

該報說：所張貼的標語，是爲反對緬甸的革命政府，和於三月十七日在仰光以北三十哩的耶比舉行的佛教僧人大會而發的。

該報又說：暴動的僧人以石塊投擲被選代表曼德勒參加大會的僧人，及這些僧人的住宅。該佛教僧人大會是爲討論佛教僧人和佛教教道的「清淨」而舉行的。

【永珍十六日美聯社電】中共在緬甸發動一項仇視蘇聯運動，又開始抨擊尼溫將軍的緬甸政府。北平外國語報紙發行一本小册子，寄給一間緬甸報紙的編輯，因爲郵政錯誤，落入緬甸政府手中，而揭發這項陰謀。該本小册子於一九六五年出版，標題是「愛好和平的緬甸人：不要讓你的國家，成爲歷史上無定見的國家」。該小册子指摘尼溫的革命委員會，壓迫「所有緬甸民主部隊的合法領袖，又聽從宣揚蘇聯修正主義路線的人的說話」。

馬紀壯告知立院 配合國際情勢 隨時準備反攻

【台北十六日中央社電】國防部副部長馬紀壯上將，十六日上午對立法委員們說：國防部正在加強對大陸的政治作戰，策動大陸反共抗暴運動，並注意匪情變化和國際情勢，隨時準備反攻大陸。

立法委員趙琛在施政質詢中，曾促請國防部加強敵後政治作戰，配合軍事突擊，爭取大陸民心，開拓反攻復國的機運。

馬紀壯答覆時說，國防部正朝此方向做，加強政治作戰，特種作戰及襲擊作戰。

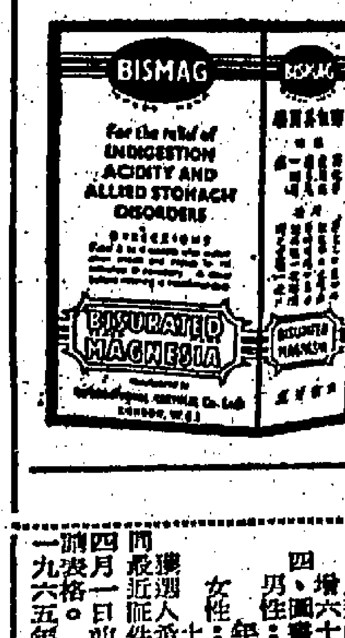
他指出，深入敵後的大陸工作人員，在策動大陸反共抗暴運動方面，已起了核心作用，使大陸上反共的潛力一天比一天增強，像定時炸彈一樣，只要一經引發，即可與軍事行動相呼應。

他同時答覆詢問說：國防部在軍事上正隨時提高警覺，切實鞏固台澎金馬，對于治安方面，注意肅奸防諜的工作，以安定後方。他表示：國防部並在密切注意匪情的變化，配合國際情勢，隨時準備反攻的行動。

消化不良！

三分鐘內 袪除

消化不良·胃氣痛·胃部不適等症



服「脾自美」胃片，奏效奇速，能在三分鐘內消除胃痛，使胃部舒適，請常備「脾自美」胃片。

功效迅速 脾自美

美國名廠 APECO COPY Quik

電動影印机

打破廉價紀錄

能影印任何肉眼所見之文件，照片圖則等等不拘任何顏色。

第二張影本祇18仙

使用簡单快捷·影本永不变色

總代理：新瑞康洋行

歡迎參觀比較

德成大廈一〇三一至二室 電話：二三五〇五一至三

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘內見效

（診金連藥祗收八元）嚴重脚軟不良於行一服見功

根治手脚軟痺臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手不舉高脚不能行頭面腫痕胸背腰痛屢醫未癒不必灰心獨有秘方速來診治保証斷根永不復發

醫館：九龍荔枝角道二八三號二樓（近北河街口）電話八六四四二四·八六〇五六〇

診症時間：上午九點至十二點。下午一點至九時（星期日例假照常應診）

永安銀行有限公司召開股東週年常會啟事

啟者本行訂於一九六五年三月二十四日（星期三）下午三時半在香港德輔道中二十二號本行十五樓舉行第二十八屆股東週年常會爲省覽一九六四年度營業總結及董事局報告書並選舉董事及監察與聘請核數員等事宜屆時務請股東諸君賁臨指示一切幸勿吝玉爲荷

再者本行股票由一九六五年三月十日起至三月廿四日止暫停轉名過戶

承董事局命 總經理郭琳珊謹啟

一九六五年三月八日

承銀主命貴重物業出投

啟者拍賣人蘇沙拍賣行定期於一九六五年三月卅一日（星期三）下午三時起在香港域多利亞城必列者士街七十五至七十七號拍賣房內將下列物業作一單當衆出投

此物業坐落香港九龍在田土廳註册爲九龍內地段第九百一十四號之餘段連同上蓋屋宇即門牌打老道一百五十七號此物業係從一九三零年六月廿五日由已故英皇佐治第五頒給與王鳳娜（譯音）之官批管業批期爲七十五年再續二十四年少三日由一八九八年七月一日起計每年地稅四十元正面積約佔地七千四百八十二丁方英尺

欲知詳細及投買章程請向賣主律師黃建勳律師行或拍賣人蘇沙拍賣行便知

賣主律師黃建勳律師行 拍賣人蘇沙拍賣行 同啓

香港一千九百六十五年三月十五日

現代雜誌

現代雜誌第二期要目

續論中華民族之前途 錢穆

透視核子時代的中共戰畧 東方赫

中蘇共孰是孰非 閔之節譯

史諾揭開了毛澤東神秘之幕 范澎濤

論共產國家內部關係 王厚生

四川寧屬山川及烏蠻分佈形勢 李璜

譚黃宋蔡四先之評傳 左舜生

佐藤榮作和賽珍珠二篇短文 司馬桑敦

無定河 蕭約著 李棠譯

本月十六日出版 每册定價一元各報攤有售

萬字醬油重要啟事

日本老牌萬字醬油現遵照本港一九六〇年頒行之食品衛生條例由本年度起輸入本港之新貨均經特製所含酸度符合標準保証清潔衛生質味更佳現奉令新貨一律加貼小標誌以資識別而符規定惠顧人仕祈爲留意經售商號如存有上年舊貨務希於本年三月廿六日以前通知本公司派員收回掉換新貨然後發售幸勿逾期自誤

總代理 香港南信貿易有限公司謹啓

香港李寶椿大樓六三四至五室 電話：四四二八五〇 四三八九八八

一九六五年三月十七日

教育司署通告

星島虎報濟貧運動貸款助學基金

星島虎報濟貧運動委員會，本年度再慷慨撥出十二萬元，以充裕上述基金，作爲推進是項貸款助學計劃。關於是項貸款，現開始接受一九六四年至一九六五年度下學期各專上學校及中學學生之申請。

（二）查是項免息貸款之目的，爲協助香港兩大學、香港工業專門學院、專上學校及中學學生而設。凡接近完成學業之申請者，可獲優先考慮。

（三）借款人須正式簽署遞交志願書，以保証將來償還是項借款。

（四）申請表格，可向香港炮台里一號教育司署海外學生暨獎學金組領取，并須最遲於一九六五年四月五日交回上址。逾期之申請書，只在特殊情形下，始予考慮。

香港教育司 簡乃傑

香港中文大學聯合書院

本院現徵聘左列職員：

一、副教務長
二、助理總務長
三、體育主任
四、圖書館編目員

資格

一、應徵副教務長者，須具有優良之大學學位及豐富之教育或一般行政經驗。申請人如曾在公共或高等教育機構擔任重要職務，且對會議工作有相當經驗及富於管理屬員能力者，當優先考慮。申請人必須精通中英文。年齡以在三十至四十之間者較佳。

二、應徵助理總務長者，年齡應在四十歲以下，須具有優良之大學學位或專業資格，並有至少三年之處理財務及人事經驗。申請人如精通中、英文，當優先考慮。

三、應徵體育主任者，以男性爲限，須具有體育學位，並對體育運動及球隊有指導及組織之經驗。

四、應徵圖書館編目員者，須具有認可之大學學位。凡有圖書館學之專業資格或圖書館工作經驗者，當優先考慮。

待遇

一、副教務長：男性：月薪由港幣二千八百六十六元起分九次遞增至三千七百六十元（年增一百元）女性：月薪由港幣二千一百卅三元起分九次遞增至二千八百五十三元（年增八十元）

二、助理總務長：男性：月薪由港幣二千五百卅三元起分四次遞增至二千八百元（年增六十六元）女性：月薪由港幣一千九百元起分四次遞增至二千一百元（年增五十元）

三、體育主任（祇限男性）：月薪由港幣二千五百卅三元起分四次遞增至二千八百元（年增六十六元）

四、圖書館編目員：男性：月薪由港幣一千四百元起分二次遞增至一千五百元（年增五十元）女性：月薪由港幣一千零四十元起分二次遞增至一千一百二十元（年增四十元）

應選人將於一九六五年七月一日就職。應徵人須具申請書（附最近證件副本）三份及諮詢人三位之姓名地址，於一九六五年四月一日前，逕寄香港般含道聯合書院學務長收。本院不另發申請表格。

院長鄭棟材

一九六五年三月十五日

蘇外長訪問倫敦 與英政府談越局

停火問題蘇不提新建議 並討論印馬爭端東西方關係等

【倫敦十六日合衆國際社電】蘇聯外長葛羅米柯，已於今日由莫斯科乘飛機抵達此間，作四日之官式訪問。他可能在倫敦商討越南停火問題。外交人士說：美國領袖們將從蘇聯表明克姆林宮是否能勸服北越停戰，以爲步向東南亞和平之首一行動。不過，他們指出：蘇聯積極干預河內政府之展望似乎極微。與蘇聯同爲中南半島日內瓦會議共同主席之英國，已建議共同採取行動，以謀達致先停火然後和談之目的。蘇聯迄未答覆英國於二月二十日所提出之建議。

【莫斯科十五日路透社電】此間消息靈通人士今日說：明日抵達倫敦進行官式會談的蘇聯外長葛羅米柯，將不會提出蘇聯對越南的新建議，而維持莫斯科的「靜觀其變」態度。在葛羅米柯爲期五日的訪問中，他將與英國首相威爾遜和外相史超域會談。該消息靈通人士說：史超域探討蘇聯的意願，是否企圖建立談判的基礎，和平解決越南時，葛羅米柯將會維持蘇聯的「靜觀其變」態度。直至目前爲止，蘇聯對英國探測越南停火與談判的可能性，並無反應。克姆林宮對加深大的探測，亦同樣不理會。英國與蘇聯是一九五四年有關中南半島日內瓦會議的共同主席，如果獲得各方面同意，他們可以主辦一次新會議。倫敦消息靈通人士强調：美國工黨政府完全同意美國的立場，即越共和北越必需停止對南越的侵略，談判始能開始。該方面人士又說：葛羅米柯官式訪問所討論的其他主要項目，將有：㊀聯合國問題；㊁印尼與大馬的爭執；㊂聯合國維護和平活動；㊃複雜的裁軍問題；㊄禁止地下核子試爆和避免散播核子武器；㊅東、西方關係；㊆英國與蘇聯的貿易；㊇決定蘇聯新總理柯錫金今春訪英的確實日期。自從蘇聯新領袖執政以來，這是葛羅米柯第一次訪問倫敦。

【倫敦十五日美聯社電】英國對越南和平會談的一項新的嘗試，於星期一晚在蘇聯外長葛羅米柯正式訪問英國的前夕獲得進展。

高級方面人士報導，英國擬欲向葛羅米柯說明分爲兩個時段的一項辦法。消息靈通人士强調說明那項辦法是詳細瞭知詹森總統對談判條件而擬定的。

英國的主要目標如下：㊀由英蘇兩國聯合行動，保證一項非正式的停火安排辦法，致力於停止敵對行動的工作。㊁較爲一經停止和被人發見已經停止下來，即可能開始「行各項談判，以便在仍得擬定的一項方式中多得一項解決辦法。各項會談，可能經由外交途徑在對越南問題一次特別會議，或在可能對寮國問題召開會議的一項側面會商，並使到各方較少失去面子的情形下舉行。

【紐約十五日法新社電】美國「新聞週報」今天說：美國現時悉信蘇聯將避免在越南採取任何軍事或政治干涉行動。

該週刊說：這種信念，是以美國外交人士在世界各地跟蘇聯代表接觸所得的消息爲其根據的。

據「新聞週報」報導說：「華盛頓曾獲悉蘇聯總理柯錫金，對於北越在他訪問河內期間容許對百里居美軍施行流血襲擊，極爲憤怒，因此他無意履行其載運蘇聯軍火前往北越的諾言。」

「華盛頓方面極力認爲「如果美國給與北越（和因此間接給與中共）以一項痛快的政治上和軍事上的打擊，蘇聯亦不會流淚。」」

那週刊並說：「關於蘇聯態度這種意見，經幾已完全消除美蘇在東南亞對立的恐懼心理。」

陳毅將赴巴基斯坦活動 圖拉攏巴尼阿 共同對付印度

【加德滿都十五日法新社電】據接近外交部的人士今天說，中共「外長」陳毅應尼泊爾政府之邀請，將於三月三十日抵此作五天訪問。上述邀請係由尼泊爾部長會議主席戴巴，於去年十月訪問中共時而發出的。

同時北韓「巡廻大使」金泰希，在兩名高級官員陪同下，在此間作一週的官式訪問後，於今天離開加德滿都。金泰希帶有北韓「主席」金日成給尼泊爾王馬亨德拉的信件，在他與總理戴巴的會談中，據悉曾討論北韓與尼泊爾建交的事。

【中央社訊】中共「副總理」兼「外交部長」陳毅，將于短期間分訪阿富汗，巴基斯坦和尼泊爾。據靈通方面消息：陳毅分訪三國，表面上是與阿富汗和巴基斯坦簽訂「邊界議定書」，實際上是拉攏阿富汗，巴基斯坦和尼泊爾供它利用，作爲應付印度的工具。因印度源源獲得蘇俄的武裝設備援助，軍事實力日增，中共認爲對西藏構成威脅。

靈通方面消息又稱：中俄共在新疆的鬥爭，並未因克魯契夫下台而停息。有些地區，如伊黎、阿克蘇、塔城等重要城市，和接近這些城市的一帶邊遠區，由于雙方不斷增派特工分子和武裝，進行明爭暗鬥，致地方性的騷亂和衝突事件，經常發生。消息又指出：中共爲了策動阿拉木圖等地的俄人供其利用，以打擊所謂「現代修正主義」者，不惜千方百計由新疆偷運各種「反修」書籍入俄，俄邊防于查獲後即在邊境加以焚燬。

馬尼剌市監獄 囚犯發生暴動

【馬尼剌十六日法新社電】馬尼剌市監獄，昨又發生暴動，獄犯與獄犯之間大打出手，結果兩名獄犯被鐵質兇器刺傷，當場不治斃命。另警員與獄犯廿四人受傷，其中有被刺傷者，有在獄警鎮壓時，被警棍擊傷者，兇手何人迄今尚難斷定，事後所有參加打架之獄犯俱帶上脚鐐。

一名英工程師 被控盜取機密

【倫敦十六日路透社電】一名五十二歲的英國政府官員，於今天在此間因被控搜取航空部秘密之罪，遭當局押至三月廿四日。該名男子名波薩德，他出庭不及一分鐘，他說：他在「這個階段」無話可說。

據說：波薩德是一位受僱於航空部導向武器和電子組的一位工程師。他被控於昨天在倫敦北部一間酒店的機密部檔案裡，取得情報。

地底美人 佐西·勞脫絲（戴黑眼鏡），在法國尼斯附近一個地穴，停留八十八天，於三月十二日出洞。在她後面的西夫，是兩年前嘗試這種試驗的第一人。（美聯社無線電傳眞）

阿聯改選總統 一人競選 納塞爾蟬聯

【耶路撒冷以色列區十六日美聯社電】並未使任何人感到驚奇，阿剌伯聯合共和國總統納塞爾，於星期一日再度當選爲阿聯總統，任期爲六年。他是唯一的候選人，並獲得百分之九十九點九九九選票。阿聯政府宣佈：納塞爾於一九五六年獲得百分之九十九點九九選票。於一九五八年則獲得百分之九十九點八四。

美海軍部下命令 水兵身體勿太肥

【華盛頓十五日路透社電】美國海軍當局對若干水兵暴飲暴食的情形感到担心，而命令他們使體態合度，不然則有被革退的危險。

美國海軍當局最近發下的一道命令說：名列痴肥冊中的水兵，應當藉進用規定飲食和做運動，而在六個月裡達到減肥目的，六個月過去後，如果仍舊太肥，則可能被視爲不合再在海軍服役。

年在四十歲以下的美國海軍官員，早已奉到必須注意腰圍的嚴格命令，對四十歲以上的人，要求則來得較鬆些。

自殺時間有研究 週一週四可能多

【波士頓十六日合衆國際社電】人最可能是在什麼時候自殺呢？

本市「救人協會」（這是一個致力防止自殺的組織）在研究幾百宗自殺案子之後報告說：

㊀講月份以十一月的可能性爲最大。

㊁講一週裡的日子，則以星期四或星期一的可能性爲最大。

㊂講一天裡的時間，則以餐後兩小時的可能性爲最大。

㊃講人則以仍在三十多歲年紀的主婦的可能性爲最大。

世界什景

【義大利沙朗諾市十五日美聯社電】本星期一，三名携手槍和輕機關槍的劫匪，闖進本市一間銀行，刦走義大利幣一千二百萬里爾（合一萬九千二百美元），是義大利北部吹起銀行被刦之風兩個月來的最新刦案。

三匪進入該行後，迫令行中廿二名職員和四名顧客伏臥地上，並且逼迫該行一名職員把保險櫃打開。

南越中部 鼠疫流行

【西貢十五日路透社電】南越衛生部今天說，今年南越發生的黑死症（鼠疫），官方報導已有六十宗以上，其中十六宗死亡。發言人說，該疫症集中在八個省區，大半發生在南越中部和沿海地區。在越共控制的村莊，也發生鼠疫達一百多宗。當局說，已在發生鼠疫的地區附近，散播DDT粉，並對人民注射防疫苗。

英女王赴醫院 會晤溫莎夫婦

【倫敦十五日路透社電】英女王伊利沙伯，今晚與溫莎公爵夫人會晤，這是溫莎公爵在一九三六年遜位以來的第一次。

英女王曾在溫莎公爵的醫院病房內，跟溫莎公爵和公爵夫人逗留廿四分鐘，溫莎公爵因施行一連串眼部外科手術，刻在那間醫院獲得復元。據倫敦醫院發言人說：當女王抵達時，公爵夫人曾在那間房內，那兩個女人自一九三六年以來曾第一次面對面碰頭。溫莎公爵夫人，以前是辛普森夫人，她跟溫莎公爵結婚之前曾離婚兩次，溫莎公爵曾作爲愛德華八世統治英國一段短時間。自溫莎遜位以便和公爵夫人結婚以來，那對夫婦即已大部份在美國和法國實際上度其流亡生活。

自那個時候以來，溫莎公爵曾數次跟他的姪女作數次私人間的會晤，但據白金漢宮官員說：那個在美國出生的公爵夫人，在本夜以前從未有與英女王面對面相見。

在醫院會晤之後，本夜有一位付測，認爲這次會晤，可能預示溫莎公爵夫婦與英國王室其他人員之間，獲得和解。

自廿九年前遜位危機以來，那個公爵夫人與皇族人員之間，并未有若何已知的會晤，直至今天晚上爲止。

英王室首腦現已打破那項障碍，這一個事實，導致各方付測溫莎公爵現時可能結束其流亡生活和在英國與公爵夫人建立一個家庭。根據該多傳說：溫莎公爵曾常常表示，除非他的太太獲得配合其地位的名號與尊貴，否則拒絕回返英國居住。

越共一政委 遭衛士殺死 向南越領獎金

【西貢十五日法新社電】消息靈通人士今天說：南越原義省內共黨一名政委的三個衛士，把這政委殺死後，已向南越官方領取獎金十萬元越幣。

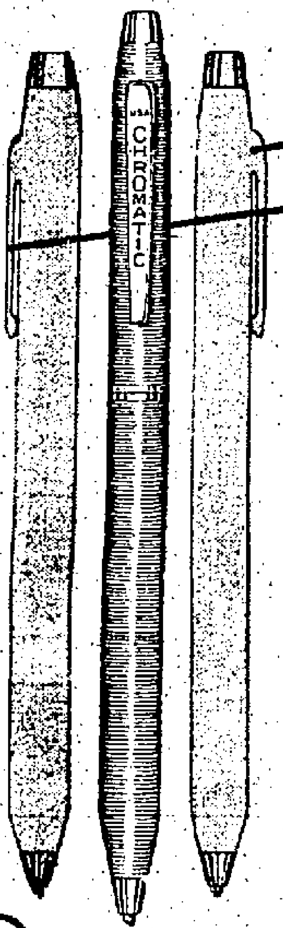
專科中醫 **周治平** 四代特效丹方 立單担保斷根

新遷診所 上海街一二四號二樓李家園對面近佐敦道 上午十點至十二點半又下午兩點半至五點半

外埠函告病狀配藥寄服一服見功。注意原日港館已取消全日在九龍

中氣虛弱 氣喘 痰多 久咳 哮喘 胸翳 脹痛

明明是咳喘，但久服止咳止喘藥無效或明明是胃病，但久服胃藥更甚者因治標更傷中氣變成慢性，日久心弱氣頂，行起路氣喘上極氣促，有時胸腹脹痛打呃放屁又稍自然，或久咳氣浮天氣變時哮喘牽蝦，照X光又非肺病此乃氣弱之故很難斷根。本醫四代獨有丹方，連年久患爽愈斷根



藍 紅

兩用或兩色

高美牌

轉動原子筆

Chromatic

AUTOMATIC TWO-COLOR PEN

● 精緻實際
● 品質優良
● 可靠耐用
● 美國製造

總代理：美固有限公司

東台灣行記之三 退除役官兵屯田實況

本報駐台記者溫念君

「行政院國軍退除役官兵就業輔導委員會」的中心工作是爲了安置這些因限齡退役，或因病不能繼續服役，或志願退役的官兵，十餘年來已有輝煌成就。該會爲配合政府所倡導的東部開發政策，並有效運用大批退役官兵的休閒人力，轉而從事生產建設，曾邀請中外專家兩度勘察，認爲確具開發利用價值，經商得美安全分署的同意撥款協助，乃於民國五十年一月在花蓮成立「東部開發處」，負責執行開發工作，以及配合退除役官兵安置就業。後因美援政策變更，所有東部開發事宜，改由省政府統籌辦理，該處奉命改隸於「台灣省東部開發委員會」，繼續執行東部土地開發工作。

開發工程的另一個組織是施工部隊——警備開發第一、二總隊，及一個工兵營所編成的「機車特遣隊」，經常保有五千人左右。所有得退官兵，除患病須送榮民醫院醫治外，均須向開發工程，爲期大約兩年。

開發工程 分三部份

開發東部的先決條件是與水利，東部的河川短，流速急，不下雨時，河床乾枯；下大雨後，則河流泛濫，四周的農田或房舍全被沖毀，因此，必須在河流兩傍先修築堤防，不僅使它不能泛濫爲患，並可在河川兩傍開闢新生土地。

東部開發處三年來已完成了八八六八公尺的堤防，現仍在繼續構築中，這些堤防都是退除役官兵血汗的結晶，他們從早上六點鐘即開始工作，每天雖祇工作六小時，但相當辛苦。雖然，他們當了幾十年軍人，保國衛民，退伍前還要作工兩年，他們都沒有怨言，認爲這是一種爲國家、爲個人的神聖工作。

這些担任開發工作的官兵仍按月領原有薪餉，不過每個工程都有獎金，大約每天可領到新台幣五元（約合港幣五角）。

他們修築的堤防都相當牢固，例如木瓜溪兩岸堤防，雖經過兩次颱風洪流，甚至已溢出堤岸，但堤防並未損壞，大大提高了他們的工作信心。

防洪是第一步工程，其次是引水灌溉，水道是由水利局派人設計。這種灌溉與西部不同，除了灌田，還要「放淤」。因爲新生的河川地盡是沙石，土壤很少。他們先將河床中的碎石搬走，大的石頭還要爆破，再將石頭堆砌四周，分成每塊一百平方公尺的田，這些田要經過兩次以上的「放淤」，使洪水帶來的淤泥沉澱田中，大約積至五、六吋厚，即可以種植了。「放淤」一、二年方能完成，因爲要等待發洪水，由水道將洪水引來「放淤」，這些洪水是由山上沖下來的，帶有很重的泥土，導引洪水「放淤」是使有害變成有利，使猛虎變成肥羊，這是一種奇異的工程！

至於談到開墾也是一種艱巨的工程，由於河床中有了淤泥還不能種稻，必須經過幾次翻土工作，翻土時要將碎石一一清除。第一、二期種植的收穫都不如理想，泥糅稀成的新生地至少要四、五年方可成爲良田。

有時因天候良好，沒有機會「放淤」，也就是說沒有大風雨，山上不發洪水，爲了使之早成良田，有些戰士費盡氣力在附近挑運泥土。在這些河川新生地上，泥土成爲「寶物」，他們并多方設法翻土，將上面石頭翻轉下去，將泥土翻上來，翻不出「土」來，即想方法挑運，真是寸土寸血汗！

這些戰士本來粗慣了槍炮，來作鋤頭，實在有點不習慣，他們經過短期農業知識的訓練，所以，經過一些時候，他們也就會做田稼穡了。

軍人樂園 榮民農莊

幾年來的辛苦，東部開發處已開墾了土地一、〇八二·九六三公頃，這些土地分配給這些辛苦的戰士每人可配到四分地。照輔導會的規定，開發人員的退役安置，原則上以工作最久、工作努力，年長體弱，或有特殊情形者，優先安置。所謂安置即將他們分到「農莊」去。

農莊由二十四人組成，每人配到四分大的土地，耕牛兩頭，及所需農具，在未有生產前，每月可領到新台幣一百五十元津貼（約合港幣二十元）；有生產後，津貼取消。有眷屬的榮民，由公家發給每戶新台幣三千元（約合港幣四百元）作爲修建房舍之用。

記者參觀了他們的農莊，房舍依山谷建築，相當牢固寬敞，這些官兵歸田的戰士，可算是有了終身歸宿。種稻、種菜、種花、養猪、養鷄，自得其樂。他們的身體都很好，精神愉快，他們還希望在反攻大陸時再上前線去衝鋒陷陣呢。

農莊的氣象要仰賴天候和時間，天候良好，時間悠長，這些原來沙石遍地的荒土，均可變成了一片風光宜人的農村，這自然還要經過長時間的奮鬥！

（三月十三日寄）

春光明媚

正是遊覽的最佳季節

汎美世界航空公司舉辦

世界旅行團 美洲旅行團

同於五月廿四日出發

● 招待妥善：由經驗最豐富的導遊專員沿途招待

● 住華麗酒店：如世界著名的紐約華道夫等豪華酒店

● 遊覽世界名勝：如美國紐約博覽會黃石公園尼加拉瀑布賭城拉斯維加斯歐洲萊茵河希臘名勝古蹟巴黎風光等

PAN AM

經驗豐富 允冠全球

詳情請向

汎美世界航空公司 華務部詢問

香港歷山大廈 電話：二三一一一一

大東旅遊企業公司
曹克安 主辦

世界旅行團 五月廿四日乘汎美豪華噴射客機出發

美洲旅行團 五月廿四日乘汎美豪華噴射客機出發

歐洲旅行團 六月廿九日乘英航豪華噴射客機出發

備有行程待索 協助一切手續

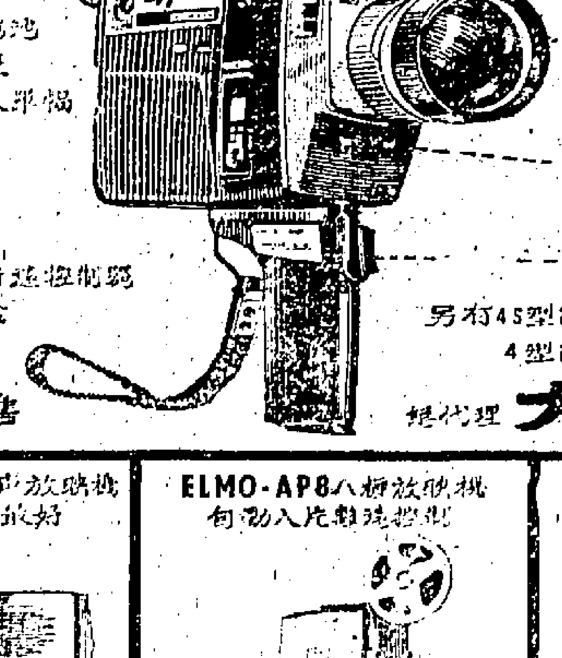
地址：中環大道中興發大廈四〇二室

電話：二三〇四五六 二三四五三〇

始創于1921年八糎電影機專家

ELMO愛而慕8TL6

1965年最新型全日本最高級八糎電影機之皇！



自動入片・快拍慢拍

用四個1.5V[illegible]電池
拍片共有六種速度
12.16.24.32.64.及單幅

單鏡反光取景器

可以倒影及疊影
可用 FADER 及[illegible]控制器
可裝100呎菲林盒

六倍 ZOOM 鏡頭

CdS 電眼裝在鏡頭之內
由鏡頭直接測光高度準確

[illegible] ZOOM 控制鈕

電動手柄控制 ZOOM
[illegible]

另有4S型配 F1.4 9-36mm ZOOM 鏡頭
4型配F1.8 7.5-30mm ZOOM鏡頭

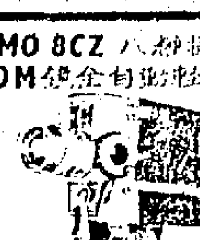
港九照相機行均售

總代理 **大通公司**

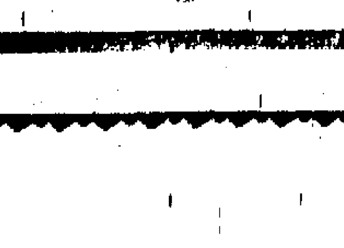
ELMO-TP8 八糎有声放映機 [illegible]

ELMO-AP8八糎放映機 自動入片[illegible]

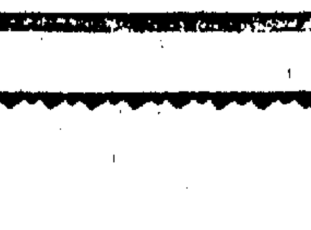
ELMO-FP 八糎放映機 [illegible]



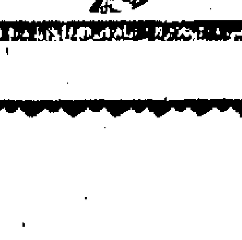
ELMO-S 8mm EDITOR 新型駁片機裝有SPLICER



ELMO-CV 新型幻燈機 [illegible]



ELMO 8CZ 八糎攝影機 ZOOM[illegible]



世界最安全的投資

澳洲地產

地權永久：不限年期建築

座落布里斯本市中心(BRISBANE)約三十八英里

花園住宅地：風景極佳

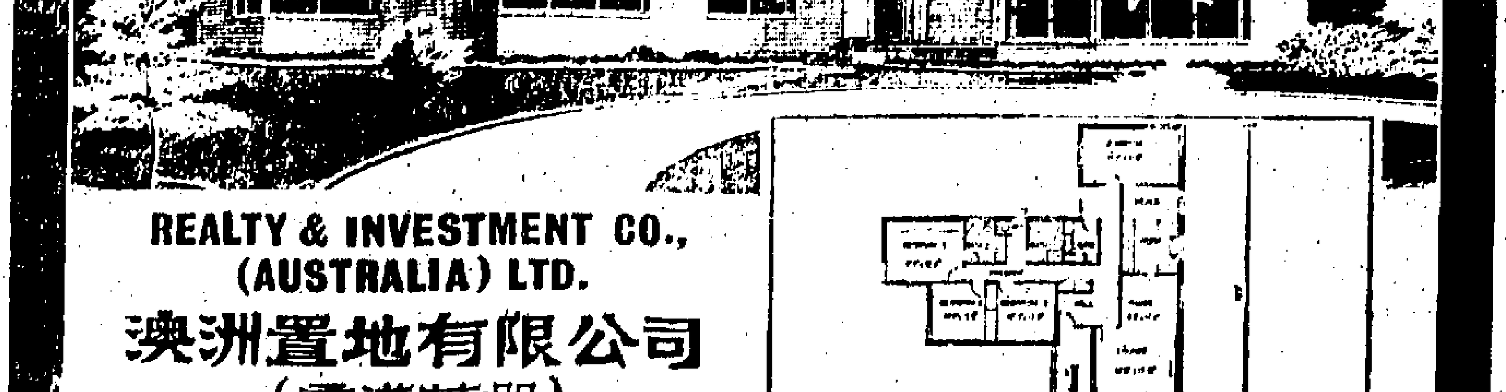
售價每段由港幣陸仟伍佰元起：平均每尺約港幣八仙起

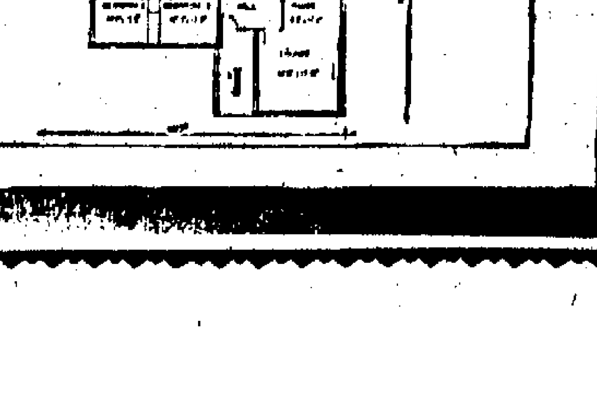
分四年付欵：購買時先付兩成：每月約付由港幣壹佰卅元起（利息在內）

地段有限・售完即止

作為儲蓄及子女教育基金最為安全實際

建造房屋及租售等可由本公司代理一切





REALTY & INVESTMENT CO., (AUSTRALIA) LTD.

澳洲置地有限公司

（香港註册）

德輔道中告羅士打行七樓625室

各區街坊會定期舉行大規模交通安全運動

舉辦示範表演圖畫賽及空中問答

【本報訊】港九各區街坊會研究委員會交通問題小組，昨下午五時半在更生會所邀約各街坊會代表舉行會議，討論有關交通安全運動工作之展開事宜，到有岑才生、陳樹渠、李運源、鄺命光、柳子元、陳桂、樊琨、謝元、張耀基、馬超常、陳覺軒、陳奕勳、楊志沖、華民司署李子鵔、李柏鎮、交通部督察區志賢、交通安全會陳錦釗等。

會議中通過下列各項進行事務：

㈠本月廿一日上午九時至十二時，在大會堂舉行交通安全國畫比賽，分中學組及小學組，每組設獎十名。

㈡四月九日及十六日下午七時，分別在香港南華會球場（籃球場）及九龍旺角麥花臣球場舉行交通安全示範表演，屆時並頒發國畫比賽獎品。

㈢四月一日開始每日下午七時半分在港九廿八個區街坊會放映交通問題紙片，日期編定如下：中區街坊會（一日），灣仔街坊會（二日），跑馬地街坊會（三日），掃桿埔（三日），銅鑼灣街坊會（五日），大坑街坊會（六日），北角街坊會（七日），筲箕灣街坊會（八日），柴灣坊會（十日），西區街坊會（十一日），香港仔街坊會（十二日），鴨脷洲街坊會（十三日），摩星嶺街坊會（十四日），西環街坊會（十五日），赤柱街坊會（十七日），尖沙咀街坊會（十八日），油麻地街坊會（十九日），旺角街坊會（廿日），深水埗街坊會（廿一日），荔枝角街坊會（廿二日），大坑西街坊會（廿三日），九龍城街坊會（廿四日），大磡村街坊會（廿五日），黃大仙街坊會（廿六日），牛頭角街坊會（廿七日），京士柏街坊會（廿八日），何文田街坊會（廿九日），紅磡街坊會（三十日）。

㈣有關各會對交通問題的意見書，須在五月十五日前交到街坊會研究委會，以便彙齊研究。

㈤四月十四日在麗的電視播影交通安全示範表演節目。

㈥由港九各區街坊會研究委員會交通問題小組聯合香港交通安全會、交通部道路安全組及華民政務司署舉辦空中「交通安全常識問答」有獎遊戲。

又悉：香港中區民安隊為響應港九各街坊會研究委員會舉辦交通安全運動月，定四月三日在余道生學校大禮堂舉行交通安全運動電影會，歡迎坊眾參觀。

東區康樂總會亦定四月七日舉行交通安全月「黃昏之夜」，有各項節目表演。

政府將辦貸款 助新界養魚業發展

【本報訊】漁農處副處長李國士，昨在元朗鮮魚行商會內與鄉議局主席張人龍，發展魚業會主席林達榮及若干議員會談時，透露一項名為「OXFAM」的基金十六萬港元，作為協助發展本港漁業之用；同時舉辦漁貸，但每一單位如果借貸二千元以下的，將極方便貸出，倘超過二千元的，則借貸者須提出充份保證，俾如期歸還，輪迴貸給其他農民。

李氏對設立魚塘及魚會主席林達榮提議在各市場設立魚檔將魚產售賣一節，認為甚佳，如果各魚農會友長期供應魚類售賣，是一個好的辦法，本處且樂予贊助。李氏又說：關於魚農借貸的數字，如果不超過二千元，最易辦理，若超過此數，則需提保證，有充份資產證據的，亦將予貸出。

黃金榮表示：魚塘貸二千元是不足運用，較多借貸因無資產保證的，將如何辦理？李氏答說：租用魚塘者，如查出租期合約有十年或若干年份的當亦考慮多予貸給，若是租期短暫僅一年的，則要從詳考慮了。此外，又要看看申請借貸者所租的魚塘，是私家地抑官地而定，因目前那筆借貸基金，是輪迴借貸給其他農民的。

林達榮又提請在元朗的防洪大渠中設水閘，將水抽入魚塘補充水源的問題，李氏要與工務及水務當局研商。

李氏最後並表示：貴會、貴局與本處官員，以後可作此長久性的聚會，三個月或半年來一次大會，十天八天可作小接觸商談，以交換發展魚業有關的問題。

文柱石議員最後提請政府可購置一具巨型拖拉機，給予魚農作為修築魚塘之用，並可作為借用或租用，此點，李氏答說可以研商。

預防小兒麻痺症 已服第二劑兒童共二萬二千餘人

【本報訊】預防小兒麻痺症運動現已進入第二週。前日口服第二劑沙賓預防劑之兒童共有三千六百八十八名。此外，於同日內口服第一次預防劑者有一千九百二十八名。自預防小兒麻痺症運動於本月八日開始以來，連同上述數目在內，口服第二次預防劑之兒童總共有二萬二千三百二十四名。口服第一次預防劑者則有一萬二千七百六十名。本港各政府醫院、診所，母嬰健康院及一百多個特別站，現仍繼續免費供應沙賓口服預防劑，直至本月廿七日為止。

博物館學術演講定明日下午舉行

【本報訊】博物館舉辦之第二次公開學術演講，將於明日下午六時，在大會堂十一樓博物館展覽廳內舉行。饒宗頤講師將於其演講中論及香港出土古物之年代問題，並將本港與華南各地古代文化作詳細比較研究。

此次講題定為「香港考古與東南沿海印陶文化」，歡迎各界入座。

農產品展覽會年底盛大舉行

港督主持揭幕 場址在石崗區

【本報訊】一度陷於低潮的香港農產品展覽會，今年將會盛大舉行。據悉，港府當局準備動用公帑十餘萬港元，作為本年度農展會開辦費，目的使新界農民，今後能引起競展的興趣，爭研門號，抑亦使本港農業的生產水準，可以提高。

此一農展會，仍由政府漁農處主辦，會場將擇於新界石崗區，屆時將由港督戴麟趾爵士主持開幕禮。漁農處現已成立籌備會，漁農處長科達及新界民政署長區歲牛為大會主席，本港若干機關首長、新界鄉議局主席張人龍、新界發展魚業協會主席林達榮以及若干農業團體的領袖均為該會委員。

展會的開幕日期，將定於本年十二月十一日，而會場佔用面積約為二十英畝，規模頗為龐大。

飛機修理公司勞資雙方談判仍陷僵局

資方表示並無答應勞方條件

【本報訊】香港飛機修理公司勞資糾紛談判仍在僵持中。該公司經理威赫林代表資方答覆記者稱：至目前為止，勞資雙方迄未商討出解決答案，談判仍在僵持狀態中。

他又補充說：公司方面並無答應勞工方面任何條件，但他不願作再進一步透露。

勞資雙方調停人勞工處勞工事務主任，黃秦和昨表示：勞工處對該勞資糾紛的發展仍在繼續注視中。詢以雙方目前是否仍有繼續談判時，他答稱：作為中間人的他，不便透露，但他表示雙方是有聯絡的。

據悉：是次糾紛發生在本月初，當時一千三百名工人要求每月加薪九十元，但於稍後時間，公司只能從每日加薪七角五分增至每日加薪一元，至此談判便在僵局中，工人方面即實行拒絕加班工作來作抗議。

筲箕灣公共發展進展緩慢原因

輔政司函公民協會解釋

【本報訊】輔政司在覆公民協會的信中透露：筲箕灣的公共發展未如其他地區的發展來得迅速，是有許多重大理由的。但愛秩序灣填海及筲箕灣道的概覽計劃，已逐步實施。

輔政司是就公民協會於去年十二月八日致函提供發展筲箕灣的意見，而於本月三日覆函該會。

該覆函指出：筲箕灣未能大規模發展，是因一些實質和人為問題。第一、政府一向採取慎重的政策，使愛秩序灣填海只限於環着海岸所得以保留作為一個「緩和地區」，俾該灣藉以減少港內潮水過漲的危險。由於這項因素以及港內移泊問題的困難，結果現在幾乎沒有進行填海工程。可是，目前的工務計劃，包括有在愛秩序灣填海，和興建防波堤，公共碼頭和上落場，至於填海和建防波堤的界綫，現正作詳細考慮。

第二個限制條件是交通幹綫，南面的地形峻峭和有大量木屋居民，並有若干新地段需要發展作住宅用途。同時，為開闢山地，開設新公路，改進城市設施，及適應居民的需要起見，現已作初步設計，但這項工作，目前祇係在最初階段，仍需相當時間始能完成。

至於道路交通問題，筲箕灣道過於狹隘，政府現已訂有擴寬的計劃，並且趁着重新發展和私人物業向後撤的機會，把新路綫擴闊起來。

兩名美籍人被控行劫毆人藏子彈

押候七日將解地院審訊

【本報訊】兩美籍男子涉嫌行劫並毆打國泰航空公司一名工程師，遭逮捕後，更揭發疑藏有子彈與印度賢衆，昨解南九龍裁判署提訊，由於該案將解往地方法院審訊，控方申請押候七日，以便繼續調查，暫不規被告答辯。

被告：㈠V・F・蘇沙，卅二歲，推銷員，住麥當勞道某號某座；㈡H・R・杜賓如，卅一歲，無職業，住山光道山光大廈某座。（甲）指兩被告本年一月廿八日，劫掠米高葛菲列一個手表，一本支票簿，港幣八十元及日幣一千八百元；（乙）指兩被告非法惡意傷害米高葛菲列；（丙）指首被告本月三日非法藏有個半安士印度罌粟；（丁）指次被告本月十三日藏有一顆點三八口徑子彈；（戊）指次被告藏有卅八顆自動手槍子彈。

中共規定入境掃墓日期

【本報澳門訊】下月五日（農曆三月初四）為清明節，中共的「珠海」縣，須定由下月四日至八日五天為僑胞拜祭先人墳墓的日期，携帶掃墓物品入口將受限制。

據悉：中共經成立「港澳同胞回鄉掃墓工作接待僑務委員會」，凡入境掃墓的人，如去年須辦申領掃墓證手續，携帶物品辦法，則與往年無大分別。

岑氏宗親會廿八日聯歡

【本報訊】旅港岑氏宗親會會員宗親春節聯歡大會，定本月廿八日下午七時，在高陞酒樓舉行。晚會除東道會長，並邀請各界來賓外，宗親戚友參加。富有節目，...名譽顧問，...每位十元。

真正拆樓 真正平賣 歡迎參觀選購

利豐呢絨行

本號因拆樓關係，憲報已發表，限期本月底遷出，今將全部冬夏季衣料，凡千餘類，一律削價平沽，低過成本，請各界仕女留意，勿失良機。

香港永吉街廿二號地下（即中環先施公司對面）

電話：四四七六三三

峯高術藝 典雅瑰麗

宇宙錶獨創的各款鑽錶典雅雍華氣派萬千已達到了美的至高境界.
名貴的白金無瑕的鑽石再加上藝術的設計精湛的匠工宇宙鑽錶是集多方精華而製成的最完美結晶.

請向各特約經銷商
參觀各款宇宙鑽表
一律公價發售
全球性保證.

UNIVERSAL GENEVE

宇宙錶—世界錶飾權威及最新款式之創造者！

宇宙錶

大會堂 嘉頓

嘉頓 新承辦 香港大會堂酒樓

茲定於本月十七日為本公司新承辦之香港大會堂中西酒茶部開業 謹薄具酒會
敬請
各界人士
同業先進屆時光臨指導（恕柬不週）曷勝榮寵
諸親友好

嘉頓有限公司董事局暨全體同人敬約

酒會地點：香港大會堂三樓
酒會時間：下午四時至七時

嘉頓公司烹飪素著 享譽九龍
大會堂氣派豪華 大眾場所
堪稱 珠聯璧合

定座電話：二三三四二二

追查兩月露破案端倪
黃大仙洋雜店命案 四名青年涉嫌被捕
其中三人為九巴售票員及守閘員 搜出大批唱片疑是死者店中物件

【本報訊】九龍偵緝處長曾健士、總華探長藍剛，昨率領大批警務人員在黃大仙、旺角、深水埗、九龍城四個地區分別拘捕了四名男子，懷疑他們與兩個月前黃大仙徙置區「南陽公司店東被殺案」有關。

該四名涉嫌男子，年齡在廿一至廿八歲之間，業已帶返黃大仙警署進行個別偵訊，一俟錄取証供完畢，即解法庭提控。據說：四名男子中有三人為巴士公司的職工，與被刺斃的南陽公司店東馬燦南稔熟。

南陽公司店東馬燦南，于本年一月十三日，被發現四肢綑縛，滿身刀痕，慘死於鐵閘關鎖的店內後座。自案發後，由于馬燦南在港的親人稀少，致使警方對明瞭他的為人與生前所結交的何種人物，無從獲悉，對破案工作發生困難。警方特為此案而成立了一個「追兇小組」，不斷偵騎四出，並懸賞五千元徵求消息，經過了兩個多月的偵查工作後，至昨日才在九龍區的四個不同地點，將四名涉嫌男子逐個逮捕帶署。

主持這次緝捕工作，由九龍偵緝處長曾健士、總華探長藍剛帶隊，率同黃大仙警署偵探帮辦戚榮光、胡兆焯、探長鄧生、高級探目鄧賢發、顏洪、黃志剛，探目關國良、溫靜、李百雄、探員王志强及王世倫等，分別乘多部私家車出發，到旺角、深水埗、石硤尾等處，分別將四男子扣上手銬，押上私家車運走。

被拘捕之四名男子，係於昨日下午一時至四時間，分別在下列地點被捕者：

㈠劉某，廿七歲，九巴售票員，住旺角奶路臣街，於下班回家時被捕。

㈡鄭某，廿八歲，九巴售票員，被捕時正在四A線車上當值，在石硤尾車站被捕。

㈢陳某，廿五歲，是九龍巴士守閘員，昨晚在一輛六號B線巴士駛抵荔枝角總站時被捕。

㈣伍某，廿一歲，無職業，住荔枝角荔園遊樂場附近屋宇，昨午在屋內就捕；同時警方在屋內搜出三百張唱片，疑是南陽公司的失物。此時，他就在手上的錶，與被殺害的馬燦南生前所戴的相似。

這宗命案的死者馬燦南，是潮陽成田鄉人，三十一歲，未婚，在來港前，曾在潮陽原籍担任鄉長職，及大陸「三反」、「四反」後，他幾經困難，才于七年前抵港，在黃大仙徙置區「WW」座地下廿四號開設「南陽公司」，經營唱片、百貨及文具，獨自主持店務，並未僱用店伴。

港府新聞處今晨答覆本報詢問有關四名男子被拘的消息時稱：「被拘捕的四名男子，將於今（十七日）晨在觀塘裁判署提訊，四人將被控以謀殺罪名。」

警方在旺角奶路臣街拘捕一名下班回家的男子，扣上手銬，由探員押走。左下角爲被殺害的南陽公司店東馬燦南。

應付數量日多垃圾 觀塘將興建垃圾焚化爐

【本報訊】政府現計劃於今後數年內，在九龍建築第二座垃圾焚化爐，以應付數量日增及每日須加處理之垃圾。

據估計，目前每日由九龍清理之垃圾約有八百噸，而此數量每年約增加百分之十二。

截至明年年底爲止，每日須予清理之垃圾將逾一千噸，預料此一數字在一九七三年時會增至兩千噸，至一九七五年會增至兩千五百噸。

鑑於由明年至一九七三年間九龍垃圾數量增加，故在未來數年內建築第二座垃圾焚化爐，實有必要。現已在觀塘區指定地點以建築該座垃圾焚化爐。同時，在荔枝角之一座垃圾焚化爐，預料可於明年年底完成。此一座四個單位之焚化爐，每日可容垃圾一千噸。

如四個單位中有任何一個須予停用，以便進行修理或保養時，其垃圾容量則會減爲七百五十噸。

爲求有滿意容量以焚化垃圾起見，除荔枝角及在新九龍觀塘建築之垃圾焚化爐外，今後十年內仍須再建一座焚化爐。如有必要，第三座焚化爐可能在荃灣區擇地建築。

待拆舊樓 苦力跌死

【本報訊】一名露宿街頭的苦力，昨晚摸進深水埗南昌街廿六號一幢待拆樓宇中偷拆鐵枝，失足墮下斃命。死者名柳默迎，四十餘歲，是一名苦力，前常露宿於上址梯間。最近該樓宇因將拆卸，居民全部遷出。昨晚十時卅分，死者突然由高處跌下，倒斃該樓前面。警方到場調查時，發覺三樓的鐵窗衣架被撬鬆，疑死者是因偷取鐵枝失跌足下的。

元朗十八鄉大旗嶺 村代表難產
理民官先勘定村界

【本報訊】元朗十八鄉的大旗嶺村，因地界問題，使該村的兩名村代表，遲遲無法產生。

官方對此頗爲重視，特於昨日會同當地鄉紳前往該村四週踏勘，確定地界範圍，由範圍以內的村民，早日推選新的代表。

元朗理民官鍾逸傑、聯絡官盧志忠，昨天上午約同十八鄉鄉事會主席蔡嗣業、林彥、陳秀、林伙，以及修田村長徐陞、李發、崇正新村村長李文康、梁應準、上任大旗嶺村村長鄧同光、林藉興等一齊前往大旗嶺村的四週，作詳細視察地界，終獲得村界範圍的結論。

現已決定該村的地界範圍如下：大旗嶺之東爲修田村之磚窰坑處。北至光明學校附近的橫涌圳，西南方以崇正新村的大樹下對落河邊，南方伸展至元崗頭村的小路口。

官民對上項決定，已認爲滿意，將於今日由理民府貼出佈告，十四天內，如無任何人士反對，該村界址，即作合法，跟着即由範圍以內的村民，擇期選舉新村代表，恢復辦理鄉村一切事宜。

英倫孟徹斯特導報展出 介紹香港櫥窗
引起當地人士注意

【本報訊】爲介紹本港工商業、學校、住宅及醫院等各種建設發展的情形，英國孟徹斯特導報辦事處在上月底曾舉行一次櫥窗展覽，陳設六幅圖片，並說明本港的人口問題，引起當地不少人士注意。

大佈告板上書有下列語句：「孟徹斯特導報注視香港。本週孟徹斯特導報對此一彈丸之英國殖民地作更密切之觀察，該殖民地不僅以謀求生存，且以謀求繁榮之意志而使世人驚異。下述故事主要係關於建築物者，如學校、住宅區、醫院及工廠，惟香港爲人民而建設，而人民亦即香港。」

此次展用係由港府駐倫敦辦事處設計，以便與該銷路至廣之報紙於去月廿五日刊行有關本港情形之八頁特刊相配合。該特刊題爲「孟徹斯特導報對此一遠東英國殖民地之調查」，並且載有香港總督戴麟趾爵士之一篇文字。

他說：「香港雖然已有不少成就，惟仍面臨若干難題。我們的基本需要仍爲一如以往之繼續成就，並爲本港人民提供更多之事物，因爲本港人民係本港成就之基礎，且爲本港的唯一原料」。

「……我們所需要者爲適當之條件，而適當之條件則有類於世界各國在國際貿易方面視香港爲平等之對手。」內容亦載有關本港各項重要發展之文字，其作者有前任香港大學教授E·S·葛比、當任遠東經濟評論編輯D·威爾遜、香港工業總會主席周錫年爵士、香港總商會主席高登、中英貿易委員會主席賀士城、遠東經濟評論社長宋凱沙、J·F·茲臣、香港政府新聞處胡彼德及余惠康、香港醫務衛生總監郭炳輝、香港大學校長紐發詩、香港中文大學校長李卓敏、香港旅遊協會執行董事史丹利少校及落任香港政府新聞處長格爾。本港方面有不少銀行及商號亦乘機在特刊刊登廣告，該特刊亦以半頁篇幅刊登香港政府之「香港之發展機會」廣告，爲港府駐倫敦辦事處、香港工業總會及香港總商會作宣傳。

美艦「普林斯頓」號抵港
艦上員兵迅速響應輸血

【本報訊】來港休假之美國兩棲攻擊艦「普林斯頓」號，前日駛進港後數小時，即響應本港之緊急呼籲。艦上員兵至香港防務會律敦治醫院輸血達二十品脫以上。

按此艘由納普艦長指揮之「普林斯頓」號，爲美國第七艦隊兩棲常備部隊之核心，一九六四年十月以來，即在南中國海上巡邏。該艦去年十一月訪港時，曾運千噸以上糧食與衣服前往南越救濟該地水災災民。

十八年前駐港英兵救人殉職 遺屬在英出賣勳章
創千多鎊高價紀錄

【倫敦十六日路透社電】十八年前頒給駐香港一名英國士兵以表彰他的英勇的喬治十字勳章，今日在此間拍賣，創一千二百五十英鎊的紀錄。

基利斯泰拍賣行的一位職員說：這數目是這類勳章落標最高的了。該勳章由倫敦一位硬幣商所購得。

該十字勳章於一九四七年追贈英陸軍服務隊司機約瑟·晚士。當駐香港鯉魚門兵營的晚士駕駛彈藥貨車進入該兵營之時，該車失火，在他把火勢控制使其他人能找到掩蔽後，他本人卻被炸死。該枚勳章由他的家屬拍賣。

三男子在狗場內外 藏有無線電機 分判入獄罰款
負責修理機件者無罪省釋

【本報澳門訊】本年初警察廳緝私稽查科在狗場內破獲藏有無線電對話機及在雅廉訪馬路某大廈內破獲無線電收發機，分別拘獲四名男子，法院昨日下午四時提審該案，四名涉嫌人占美黃等，否認用該種通訊器材爲開設外圍狗之用，僅承認用該通訊器材爲探取賽狗「貼士」在狗場下注而已。

法院分別判處如下：主持人占美黃，入獄六十天，另一百二十天罰欵，每天十元計；兩名助手入獄三十天，每天四元計，准罰欵抵罪；其他一名負責修理機件之某案，無罪釋放。

港九中醫團體 今慶祝國醫節

【本報訊】今日爲第三十七屆國醫節，全港九各中醫界團體，爲紀念此一有意義及有歷史性偉大日子起見，分別舉行集會慶祝及敘餐聯歡。

香港中醫師公會於下午六時在金城酒家舉行慶祝國醫節暨全體會員聯歡宴會，該會正副理事長陳鑑吾、丁景源、梁榮伴仍經聯絡通告，歡迎會員及親友參加。

港九中醫師公會定下午六時在英京酒家舉行慶祝國醫節紀念暨全體會員聯歡盛會，會長伍卓琪、理事等均已通告全體會員，屆時踴躍參加，同伸慶祝。

九龍夜師同學會 籌備歡送周覺識

【本報訊】香港教育司署夜學部在職教師訓練班九龍區同學會，近以該班主任高級教育官周覺識行將榮休，特籌備歡宴，昨在金唐酒家三樓，舉行座談會議，即席決議如下：定五月八日下午七時，在九龍彌敦道金龍酒家舉行聚餐，餐券每人十五元，屆時將呈送製錦賀紀念匾名中堂一幅，與周氏並舉的抽獎，獎品費用，由同學會各委員捐助及各同學自由樂捐（每人五元以上），至各委員捐欵，逕交財務組，而各同學捐欵則交各該D組長彙集繳交，四月底截止，不足之數，由同學會酌撥。D組長負責推銷。

神經失常男子趕走家人 自囚三夜兩日 搗毀傢具雜物
卒由消防員劈窗入屋將之制服

【本報訊】一名神經失常的男子，把家人驅出屋外，關上鐵閘，大閙三夜兩日。其家人昨日報警，由消防員劈開後窗入屋，將他制服送院。

該男子名朱健鴻，廿四歲，與家人同住土瓜灣馬頭圍街二十號五樓。昨日上午，其家人到警署報案，說他自瘋在屋內兩日三夜。警方接報後，知會消防局派車協助，先在鐵閘外勸他開門，他不理會，並用傢俬擲擊。至十一時許，消防員從屋後劈窗入屋，才將他制服。

據朱健鴻家人稱：他自數年前其父去世後，便患神經病，時發時止。上週末的晚上，他突然病發，瘋狂地把家人全部趕出屋外，關上鐵閘，把傢俬雜物搗毀，其家人未能將他勸服，遂到親友家暫住。星期日及星期一兩天，家人曾帶飯從鐵閘外拋給他，並勸他開門，但終於失敗。昨晨遂到警署報案。

豐力奶中含有小蟲與蛹
紐西蘭牛奶公司被罰百元

【本報訊】每日銷售達四萬餘瓶的豐力奶，被發現其中一瓶奶內含有小虫與蛹，市政局接獲投訴後，昨日以傳票方式檢控，中央裁判署法官於聆取該公司代表律師認罪並求輕判後，即判罰港幣一百元。

被告爲紐西蘭牛奶有限公司，位於觀塘偉業街一六三地段。被票控於二月八日，一間開設於天樂里之林園（譯音）士多店出售該公司產品的一瓶豐力奶售與一名山臣夫人，而該瓶奶內含有小虫與蛹，違反公共衛生條例。

據主控透露：一名居住跑馬地雲地利道的山臣夫人，當日從天樂里林園（譯音）士多店購取一瓶原蓋的豐力奶，同日她未將該瓶奶揭開，至翌日，她的小孩發現該瓶奶不妥當，山臣夫人乃向市政局投訴，經調查後發現奶內含小虫與蛹，不適合人類飲用。

被告紐西蘭牛奶有限公司延律師出庭認罪：該公司每日銷售上述牛奶達四萬餘瓶，而該公司創辦迄今，只首次犯此類案件，望法官輕判。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微至和緩東風，天色晴朗及乾燥，氣溫大致與昨日相同。

昨日氣溫最高爲華氏表七二·七度（攝氏表二二·六度），最低爲華氏表六○·一度（攝氏表一五·六度）。

今晨常時室內氣溫爲華氏表六十三度（攝氏表十七度）。

高潮：上午九時五十七分 下午九時四十六分

低潮：上午三時二十九分 下午三時

美地產商代表在港 擬投承海塢地段
認爲實用面積過少盼港府修改條件

【本報訊】一海外財團及地產開發商之代表昨日稱：如政府準備修改待海軍船塢地段的出售條件，係使買家對該地段之設計與使用，能有較大之自由，他們對該段頗感興趣。

設於美國新澤西州之開發集團之一代表，現已到達本港研究實況，並已將此商談經過向東家報告。

該代表昨稱：「如香港欲從此賣出地段獲得充份經濟價值，則本港之設計人員，必須作更爲現實之處理。」

在政府條件中令人最不滿者，係因建築限制，致可租貨之樓宇面積減少。依現行政府計劃，該地段之六十一萬七千二百八十五方呎面積中，建屋地只有三十萬九千三百一十方呎。據本港之建築工程師估計，地段之東部雖有開發面積四十萬七千二百八十五方呎，但只能獲得商業住宅房屋可租貨之實用面積二百六十九萬六千四百四十方呎而已。西部之七段地，總開發面積爲二十一萬方呎，亦只能有可租貨用樓宇面積一百零九萬九千二百六十方呎。

本港一位建築工程師稱：海軍船塢地鄰近之停車中心，雖然只有二萬四千方呎地，但預期可以建成有實用面積五十萬方呎之高樓。

他又批評政府之疑台結構——意欲供給二千四百部汽車之停泊場——認爲此舉使所有樓宇及未來發展生問題。

詢以該財團在政府目前之規劃下準備出價若干？他說：「我的推測不下于你的。」

但一地產商估計，開發家在目前情形下可能作出價每方呎三四百元。

此新澤西代表謂：他正對情況作全面估計，包括法律與技術各方面，然後擬具報告送交東家之後，一個或多個修改計劃將用來根據以與政府商談。

一位本港有地位之建築工程師稱：政府將海軍塢地設計爲低人口密度之區，從技術上言係良好者。

但設計似忽視經濟角度：直至目前，政府只獲本港一公司之正式投標西部之一部份地段，而政府發言人謂，該投標正由招標局考慮中，並將于適當期間向港督提出建議。

校際音樂賽節目（昨續）

三月三十日

（巴富街官立中學）

上午九時三十分：巴哈樂曲第七級鋼琴獨奏組。十一時：中國作曲家樂曲鋼琴獨奏組。

下午二時：第七級鋼琴獨奏組。七時：木管及銅管樂器組簫獨奏。七時十五分：木管及銅管樂器組B調大喇叭高音。七時十五分：木管及銅管樂器組，喇叭獨奏。七時四十五分：高級小提琴獨奏。

（大會堂演講室）

上午九時三十分：十一歲男女子初級組散文朗誦。十時：華籍及東方男女子中三中級組散文朗誦。十一時：華籍及東方男子組詩朗誦。

下午二時：中級男子公開組詩朗誦。二時四十五分：華籍及東方女子初級組散文朗誦。三時十五分：現經朗誦，十六歲以下高級組。

（皇仁書院）

上午九時卅分：女子初級組中文詩歌朗誦。十一時：男子初級組中文散文朗誦。

（荃灣中學）

上午十時：小一、小二男女生中文歌曲合唱。十時三十分：小三、小四男女生中文歌曲合唱。十一時二十分：小五、小六男女生中文歌曲合唱。

下午二時：八歲以下敲樂組。二時三十分：十二歲以下敲樂組。三時：女子初級組合唱，女子中級組合唱，教堂樂曲男女子中文讚美詩合唱。

（大會堂音樂廳）

下午六時三十分：中級組華籍及東方女子合誦。七時：初級組自選歌曲合唱。七時十五分：高級組華籍及東方男子合誦。七時四十五分：高級公開組合唱。八時：中級組華籍及東方男子合唱。

（大會堂劇場）

下午六時三十分：鋼琴二重奏低級組。八時：鋼琴二重奏深造組。

三月三十一日

（皇仁書院）

上午九時三十分：貝多芬第七級鋼琴獨奏組。

（巴富街官立中學）

上午九時三十分：法國作家音樂組曲第二級鋼琴獨奏曲。十時十五分：現代作曲家第七級樂曲鋼琴獨奏組。

下午二時：第六級鋼琴獨奏組。

（大會堂演講室）

上午九時三十分：男女子中級組中文散文朗誦。九時四十分：女子中級組中文散文朗誦。十一時：男子高級組中文散文朗誦。

下午二時：十四歲以下男女子中級組詩朗誦。二時十五分：十二歲以下男女初級組散文朗誦。二時四十五分：男子初級公開組詩朗誦。三時十五分：華籍及東方女子初級組詩朗誦。

（大會堂音樂廳）

下午七時：蕭邦樂曲鋼琴組決賽。七時二十分：合奏曲組決賽。八時十五分：岩士唐夫人獎學金組決賽。

（大會堂劇場）

下午六時三十分：華籍及東方女子高級組詩朗誦決賽。七時十分：男子公開高級組英詩朗誦組決賽。七時四十五分：女子公開高級組英詩朗誦組決賽。八時十五分：華籍及東方男子高級組英詩朗誦決賽。

四月一日

（皇仁書院）

上午九時三十分：巴哈樂曲第六級鋼琴獨奏。

下午二時：女子公開初級組英詩朗誦組決賽。二時三十分：男子公開初級組英詩朗誦決賽。三時：華籍及東方女子初級組詩朗誦決賽。七時：男子高級組中文詩朗誦決賽。

（巴富街官立中學）

上午九時三十分：現代作曲家第八級樂曲鋼琴獨奏。

下午二時：勃拉姆斯樂曲鋼琴獨奏。

（大會堂音樂廳）

下午六時三十分：女子中級組合唱。

（大會堂劇場）

下午七時：口琴合奏。八時十五分：口琴獨奏深造組。（未完）

荃灣商會 春節聯歡

【本報訊】荃灣商會一年一度的春節聯歡會，前晚在荃灣中心的大樂園酒家舉行，有一千五百名會友及親屬參加盛會。

該會理事長邱德根於會中致詞，表示荃灣區的工商業，正欣欣向榮，將來人口必然大增，希望大家共爲本區將來的繁榮而努力。

荃灣副理民官班禮士亦致詞，諸多勉勵。

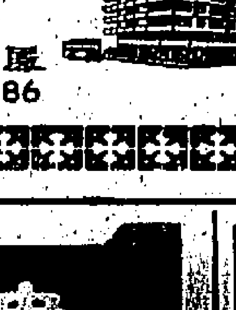
參加者尚有：太平紳士何傳耀、荃灣鄉事會主席陳永發、陳永和、付光道、何振基、荃灣警司麥健士、偵探主任烈德、黃探長鄭耘、李毅明、青衣島鄉事會主席陳世鑫、王德仁，以及當地紳商、村代表、街坊會員等。

梅窩鄉會首長 訪東涌鄉事會

【本報訊】梅窩鄉事委員會主席曾連，副主席王就福，執委黃銘洲、杜壽容等，昨乘車由長沙沿新建東涌公路訪問東涌城內東涌鄉事委員會。東涌鄉事會主席孔樹福、莊朱才等接待，兩區會首長曾交換發展地方意見。

昨爲本公司開業承
紳商賢達
同業先進
各界友好
鴻儀寵賜從光臨函電賜賀叨惠
增輝紉感無已祇以欵接未週至深歉仄謹此
致謝並希
亮察
銀聯保險有限公司董事會暨同人鞠躬

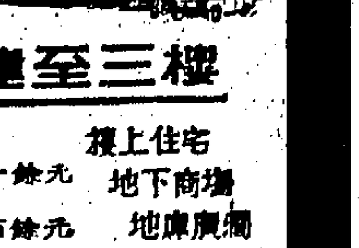
九龍尖沙咀漆咸道29-31号
温莎大廈
現貨洋樓
即買即住
環境幽美
交通利便
餘樓無多
欲購請早
四萬餘元起
分三年付欵
租金作樓價
地下舖位招租
接洽處：地盤辦事處
電話669916 665886



紹榮鋼鐵
廠址：將軍澳 電話：八二九一九四
辦公處：中環怡和大廈九樓 電話：二三〇五八九·二二四三六一

譚達堂 尿病丸
專治各種尿病，如口常渴，頻小便，或紅或白，頭暈耳鳴，消瘦疲倦等症狀，請即購服本號之三消尿病丸，中藥治本，一料見功，海外華僑，用後証明，不勝枚舉，確是神效之聖藥也。
總代理處：誠和堂參茸行 專營：參茸補品 地址：香港文咸東街九十九號 電話：44065 43693
著名武溪蛤蚧大補茶

大角咀 向海 廉價樓
現金千餘即可買樓！
999年期 息高利厚 聰明儲蓄 等如交租 月付數佰
大昌建築有限公司

灣景樓

建至三樓
樓上住宅 地下商場 地庫廣場
定價特平 實用每呎十六餘元
五年付款 每月只供六百餘元
其他付欵辦法歡迎面議
洽購處：
南海公司 文咸西街36號 電話:435986 441310
盤谷銀行中區分行 大道中28號 電話:223071-5
昌興置業有限公司 德輔道中占飛大廈十三樓 電話:239643 232570
地盤電話:771433

澳門逸園賽狗有限公司 啟事
本公司一九六五年……[illegible]
澳門逸園賽狗有限公司謹啟
地址：澳門……[illegible]
電話：二三四八一三 二三一二〇六

時時請飲
虎牌
Tiger LAGER BEER
金牌獎啤酒
總經銷：屈臣氏有限公司

刊登本報廣告：請電七三〇七〇八洽

南灣道截獲載毒品貨車
探員鳴槍五人被捕
一名中槍昨午提控
搜出海洛英生泥十六箱重五百多磅

【本報訊】警方緝毒調查隊探員，前日在南灣道鳴槍截停一輛載有五百餘磅鴉片煙土及五十磅海洛英與嗎啡毒品的貨車，五名男子涉嫌有關被捕，控以藏毒罪名。除一名因受重傷尚在醫院留醫外，其餘四名男子均於下午被解到中央裁判署提控。

被告等均尚未需答辯，控方向法庭請准將案押候三日，待警方作進一步之調查，被告等均暫交警方看管。

五被告是：㈠吳炳泉，卅七歲，技工，報住禮頓道卅二號五樓。㈡楊榮，卅歲，麻雀館伙計，報住石硤尾徙置區E座二樓二三二號。㈢黃石裕，四十六歲，保險經紀，報住西區四四三四號石屋。㈣蔡興，卅五歲，司機，報住琪福街九十五號五樓。㈤容萍傑，四十歲，無職業，報住汝州街一一二號九樓。他們被控的罪名是：本月十五日在南灣道四號門外之貨車上非法藏有一定量之毒品。以上五名被告，除第四被告因受重傷仍在醫院留醫外，昨均被解上法庭過堂。

毒販與警探鬥智
黑夜熄燈飛車圖突圍
警方鳴槍追捕始就範

這是一宗驚心動魄緊張刺激的警方與運毒組織的遭遇戰，在這場為時卅餘分的「戰役」中，警方一名探員手指被啣斷，二名涉嫌運毒歹徒被槍傷，三名被拘捕，數約五百磅鴉片生泥，五十磅海洛英與一輛貨車被緝獲，做成月來牛潭尾大毒案後的第二宗龐大運毒案。

毒品調查隊探員在高級警司巴覺接獲有大批毒品由曼谷經澳門偷運入港的線報後，率領該組偵探主任林木星，偵探幫辦李浩駒，高級探目許坤洪，探目梁熾，探員鄭洪、周忠、徐新、黃強、陳光，女探員陳運、劉惠瓊等到港島郊區南灣一帶嚴密監視，終于在凌晨零時三十分左右，發現一輛沒有亮着車頭燈的貨車以高速率自淺水灣方面行駛到，探員立即以燈號向該貨車示警，並鳴令停止檢查，但該輛神秘貨車不顧一切，以更快的速度行駛，探員睹狀，急以電筒假號知會前頭哨位，並以兩輛滿載警方人員之車輛啣尾狂追，企圖迫使該輛貨車駛返行人路，而在無法通行之情況下停駛，但貨車之駕駛人在兩車追駛之下，突然開車狂衝，再以高速度飛馳，警方亦派一輛警車加入追逐，此時埋伏南灣的警方已展開包圍，以強力燈光照向貨車，并連續的喝令停駛，該貨車在前無去路，後有追兵之下，始迫得將車慢駛，採取包圍的警探，急即搶登貨車，詎料貨車上三名男子，以俯衝狀態，從車上逃出，而當此剎那間，貨車再次開動，車與人分別逃走。

探員在歹徒突然行動之下，兩名剛挺身在貨車前邊的探員，在毫無準備中，雙雙被撞倒地上，一名手指被啣斷，警方以歹徒一再反抗，當即鳴槍追捕，結果在槍聲六響之後，兩名在逃之歹徒中槍倒地，貨車在距離兩百碼之後，始停下來，車上兩名男子被捕，另一個在逃之男子亦在海邊被捕獲。

事後警方急電救傷車將受傷之探員徐新與兩名歹徒送醫院救治，并在貨車上進行初步檢查，發現車箱內有十六箱鴉片生泥與海洛英，鴉片生泥約共重五百磅，五十磅為海洛英。

警方指揮部幫辦前往現場，稍後并到現場，辦理必要步驟，反毒探隊直至清晨五時，始將貨車上十六箱毒品解返總部。

港台綫客貨輪調整
改爲兩週一班
月底起由安慶接替四川

【本報訊】據台灣基隆消息：行駛香港與基隆的定期客貨班輪，從本月底起改由「安慶」輪接替，現在行駛的「四川」輪於上週開往香港後，不再來基，而改駛澳洲日本航線。今後，原本每週一班的基港航線，將改為兩週一班。

據此間代理英商太古輪船公司的太和公司稱：「安慶」輪定三十日首次航行香港與基隆之間的航線，以接替「四川」輪。「安慶」輪為六千餘噸客貨輪，較「四川」輪大一倍。

大專校際演講比賽
粵英語兩組今明日舉行

【本報訊】孟氏教育基金會主辦第五屆大專校際學術演講比賽，粵語組定今日下午二時在大會堂九樓北演講廳舉行。參加院校計：崇基、聯合、新亞、浸會、香江、珠海、廣大、清華、德明等；講題分：㈠國文程度低落的原因；㈡青年的使命；㈢工業人才的培養。至於英語組比賽，定明日下午二時在大會堂劇院舉行，比賽於四時三十分頒獎典禮，屆時由鄭郁郎任大會主席，彭紹賢博士致詞頒獎，潘光迥博士致謝詞。

據稱：本屆演講比賽，參加院校及聽衆異常熱烈，獎品亦較已往名貴，除該會獎給現金外，並獲各大專校長捐贈銀杯，昨又崇社會賢達、紳商、太平洋行鍾鏡部經理孫采楓捐贈日將錦三個、嶺南賀易行總經理李曉莊捐贈萬寶龍水筆三支，熊式一博士捐國、粵、英三組錦標聯三屆全部成績最高分三尺高巨型銀杯乙座，並題「麗藻燦花」四字。

大南街一段
恢復行車

【本報訊】九龍深水埗介於桂林街與欽州街間之一段大南街，前日下午十時卅分，因竹棚倒塌，曾被封閉，現已清除障礙物，及恢復開放行車。

十八鄉祝天后誕
今年盛大舉行
將有飄色麒麟粵劇助興

【本報訊】元朗十八鄉一年一度的慶祝天后誕，今年將盛大舉行，籌備工作現正積極展開，屆時除飄色、舞麒麟、湖僑管樂隊、八音及醒獅之外，並上演名班粵劇助興，港督戴麟趾爵士將蒞臨參觀。

負責主辦此盛會的十八鄉鄉委員會，昨日召開一次籌備會議商討聘請名班演粵劇等事項，過程極為圓滿，並即席選出下列籌委會名單為：主席蔡創業、林彥、陳秀、總務黃武源、林煜柱、陳銳儀，財務黃兆根、王少強、柯榮福，文書林仕、李文康，公安程光球，交通黃榮華，救護李冠華，交際陳三正，副主席兼任外，並選朱亭、林木、王森，場地管理黃瑞機、吳泉、周文，稽核朱滋斑、李松、文耀投，以上各組將再加選一人協助工作，又總務組下設贊助林桂芳、張興

六神 仙商 標六 神丸

極受用者歡迎

據上海萬靈藥廠宣稱：該廠監製之六神仙商標六神丸，係適應乳蛾、喉痛、熱癤、癰疽、斑疹、小兒急慢驚風、及一切無名腫毒，千餘年來已暢銷本港、泰國、台灣、新加坡及東南亞各地。據稱：該廠參加香港第廿二屆工展會時，新推出十粒庄應市後，極受南洋各地歡迎，故購者十分踴躍。

街坊研委會陳樹渠等
視察牛頭角工廠實況

【本報訊】香港各區街坊福利會研究委員會主席陳樹渠、副主席胡鑑孫、委員柳子元、鄺命光，應牛頭角廠商代表的邀請，於昨日下午四時，到牛頭角各工廠視察該區的實際情況。

在歡迎會上，陳氏說：他將盡力把該區居民的意見，轉達華民政務司。

該區廠商於月初曾上書港督，提出兩項請求：㈠延長該區租期三年；㈡給予該區工廠及居民適當的安置，或撥廠價地給他們建廠。

隨後胡鑑孫、柳子元、鄺命光都講了話，對該區廠商的遭遇深表同情，胡氏籲請該區居民安靜，無需焦慮彷徨，靜待合法合理的解決。

銀聯保險有限公司昨午開幕。圖爲董事長何善衡，常務董事利國偉、伍絜宜、簡悅慶，董事鄭雅廉爵士、關祖堯、利銘澤、梁昌、何添、利榮森、梁球琚、伍宜孫，常務董事兼總經理簡悅宏，在酒會中合照。

、高建明、保管陳福壽、李錦棠、梁耀華、劉桂昌、謄食林、佑護陳劍凱、梁水設、陳品裕、人事李廣材、陳榮、賴大壽、廣告簡漢乾、鄭錦棒、李憲光、娛樂李錦、梁耀華。出席昨日的會議者，除上述各人外，並有近內各花炮會代表廿餘人。

九龍塘一夜兩宗
飛仔偷車行刧
中外籍婦人三名被搜掠

【本報訊】九龍塘出現飛仔偷車行刧淌路女子案，在前晚八時至十時的兩小時內，先後刧掠一外籍女人及兩名華籍婦人財物，警方曾派出大批警員在九龍塘一帶地區搜索，但飛車刧匪仍未落網。

在逃飛仔賊所駕之私家車××四八×號，是在黃大仙地區偷來，當該私家車被偷去約半小時，車主發覺車失去，于是向警署報案。被飛仔駕車截刧三女人報案時，警方才知飛仔賊將該私家車偷去作行刧工具。

飛仔賊偷車後，最初于晚上八時在九龍塘劍橋道出沒，駛近一外籍女子身旁停下，以長劍指嚇外籍女子，然後刧去她現款十元。飛仔賊得手後，在兩小時後，又在九龍塘勵德街出沒，同樣將車駛近兩華籍婦女身旁停下威脅，行刧去兩婦女身上現款三十元。

銀聯保險公司
開業酒會盛況

【本報訊】由華資經營新成立之銀聯保險有限公司，已於昨日開業，該公司設在本港皇后大道中五號恒昌大廈一樓，專營水險、火險、及各種意外保險業務。

據稱：該公司係由本港社會名流及著名銀行界所組織，昨日下午四時至七時在香港大會堂舉行酒會，款待嘉賓，各界紳商名流前往道賀者極衆，冠蓋雲集，觥籌交錯，喜氣洋溢。該公司董事長何善衡，董事利銘澤、關祖堯暨員、鄭雅廉爵士、簡悅慶、利榮森、梁昌、何添、馮堯敬、伍宜孫、伍絜宜、總經理簡悅宏、副經理高國擧、禹徽、簡悅明等，親爲招待，賓主盡歡。參加酒會，致送花籃賀禮及賀電者凡千餘人。據稱：該公司註冊資本為港幣一千萬元，實收伍百萬元，資力相當雄厚，主辦者均爲學驗俱優之保險人士，今以嶄新之姿態出現，為本港工商各界忠誠服務。

亞洲生產率組織
第二次研討會
明日開幕周錫年爵士主禮

【本報訊】亞洲生產率組織之「品質管制在促進生產率中之應用」研討會，定明日至二十六日在香港科學管理協會舉行，有八個國家人士參加。

上述研討會係亞洲生產率組織在本港舉辦之第二個重要研討會，由該組織與香港政府聯合發起，並由香港科學管理協會主辦。

香港科學管理協會主席周錫年爵士將主持研討會之開幕典禮，本港工商業管理處處長兼亞洲生產率組織香港區負責人何禮文議員，將為開幕典禮中之主要發言人。

參加研究會人士中，來自亞洲生產率組織其他會員國者，共為七十人，其餘則為本港人士。

研討會之目的係使企業高級主管及品質管制部門負責人員，明瞭現代品質管制方法，能如何提高生產效率，並使企業機構內全體員工認識品質之重要。

研討會主講人，為美國遠東諮詢公司董事長亞歷山大，德國品質管制協會會長馬新博士及日本三井化學工業株式會社三浦新。在研討會中主講之本港專家則為崇佳實業有限公司總經理鍾士元博士及香港工業專門學校紡織系主任何慕斯。

食品潔圖畫問答
男女童冠軍
獲盛筵招待

【本報訊】一名十一歲女童麥錦燕，因獲得市政局主辦之食品清潔圖畫問答冠軍，將受到一桌中菜之招待。該桌酒菜價二百五十元，將於明晚在北角百利酒家開席。屆時，市政局議員胡百富醫生及梁錫恩女士，將以主人身份招待麥小姐及其家屬。

本月廿一日將再在九龍瓊華酒家有一席中菜，招待另一名十三歲男童黃國俐。但是上述圖畫問答之男童組冠軍，屆時胡百富醫生將與另一名市政局議員王澤森招待黃君及其家屬。

圖畫問答係於去年十月舉行者，為食品清潔運動之一部份，其目的在於促請大衆注意食物清潔之重要，以便防止食物中毒及其他因食物而傳染之疾病。優勝者係從一千餘參加者中選出。

仿林中學
定期祝校慶

【本報訊】仿林中學創校四十二周年校慶日，定本月廿七日晚在游氏宗親會大禮堂舉行叙餐，助興節目有音樂、什技表演及燈謎、消遣等。叙餐券，經陸續發出。至於校慶之前，學校當局將舉辦下列活動：㈠作文比賽；㈡壁報比賽；㈢整潔比賽；㈣偶句比賽等，藉以促進學生德性與文藝之修養，又該校校董會為便利現有兩班新制中五學生有深造機會起見，下期決續辦中六班，并準備添多設備。

美省長布朗
贈照劉璧生

【本報訊】美國加州省長布朗，以本港私家偵探劉璧生，曾獲世界偵探總會邀請出席會議，名震於時，昨將近照一幀親自簽名，配以特製金黃皮框架寄贈劉氏，用資揭揚及友誼。

文蘭已甦醒
但仍須休養

【本報訊】粵劇丑生梁醒波女兒，女影星文蘭，在伊利沙伯醫院洗胃急救後，已經脫險，甦醒後能夠講說話了，但是醫生卻叮囑她好好地休養，不要想往事。

文蘭母親顧文娟、父親梁醒波自從女兒前日下午三時被發現昏迷被送到醫院後，焦急一個整夜，整晚失眠。

潮連同鄉賀洪聖誕
三千人參加大聯歡
全日連串節目盛況空前

【本報訊】旅港新會潮連同鄉會，昨在英京酒家全座舉行恭祝洪聖龍王寶誕聯歡大會，及同人十週年紀慶，春節聯歡大會，在五樓設臨時神壇長逾四十尺，金碧輝煌，懸掛各種燈色約五百枝，禮堂正中安設龍王神座，祭桌滿陳三牲酒醴花果，案前長桌放滿金豬，包括大會及私人賀誕會之金豬逾百餘頭，枱前置有銅製宜爐，挿點巨枝檀香，祭壇分三度懸掛中軍錦帳，舖陳之盛，全港罕有所不及。

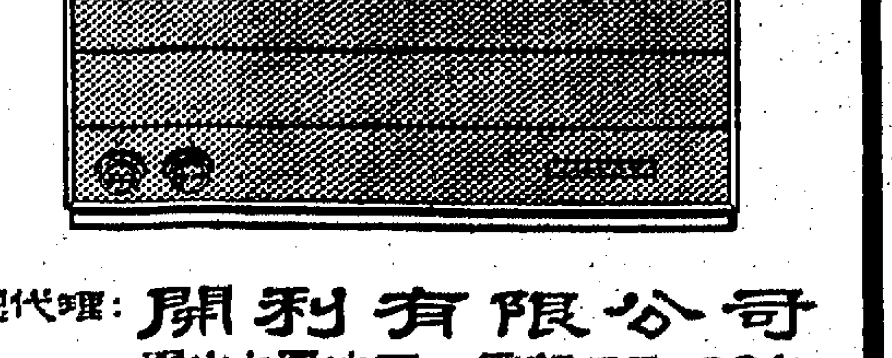
各界名流、僑團、銀行致送花籃甚多，織成四週內外，全面呈現燦爛輝煌，正午十二時舉行三獻祭禮，儀序行禮歷時四十分鐘之久，情況相當隆重，以次為茶會，分派神福，勝燈及粵劇娛樂節目，直至晚間八時宴會，席間競投勝燈，迄深夜十二時過後，始告盡歡而散，大會由周事長處主持，統計參加午間茶會、晚間宴會及參神者，共達三千人之衆。

旅港新會潮連同鄉會，舉行恭祝洪聖龍王寶誕暨同人春節聯歡大會，圖為午間三獻祭禮隆重情形，中立者為大會主祭盧琥瑯，觀禮者逾千人。

Carrier

買開利冷氣機的十大理由：

1. 開利冷氣机是世界冷氣機鼻祖
2. 開利經驗最豐富
3. 開利是世界最大專門製造冷氣机之厰
4. 開利冷氣歷史最悠久
5. 開利冷氣机全部在美國製造
6. 開利有限公司專營冷氣工程不兼別業
7. 開利有限公司在港九安裝之冷氣机馬力及噸位最大
8. 開利有限公司貯備各種零件價值達港幣 658,589.52 元以備隨時供應(經羅兵咸核數師樓証明)
9. 開利有限公司擁有一百五十名最優秀的專家及技術人員
10. 開利有限公司服務最可靠，所要安全保障萬無一失



總代理：開利有限公司

歷山大廈地下 電話二三一〇〇七

春季大特價

有的打七折；

有的打九折；

有的送贈品。

大人公司

旺角之旺角

柏師筆試昨放榜 二千人參加口試
名單及口試日期公佈

【本報訊】柏立基師範專科學校本年度入學筆試經于上月廿七日舉行，口試則定于本月廿四至廿六日及下月六、七日共五天，在紅磡鶴園街柏師該校舉行。查此次考生獲准參加口試者，女生一千一百六十三名，男生八百三十七名，合共二千名。

該校此次口試入選名單，除在學校正門榜貼，並無發信作個別通知，考生除參閱本報所刊姓名單外，可同時到柏師本校門前看榜，以免誤會。

據該校稱：考生屆時應攜同：㈠身份證；㈡出世紙或出生證明書；㈢服務證及一切有關學歷證明文件，以便審查。

茲將該校口試准考名單錄後：

三月廿四日

（上午八時四十五分）
區昌添 區偉麟 鮑國宋 陳志强 陳金榮 陳貴秋 陳錫璽 陳樹礎 陳永昌 陳路加 張子修 徐伙勝 鄭成波
區迪珠 歐榮基 陳炳新 陳偉添 陳健忠 陳國志 陳沛然 陳兆祥 陳永鈺 陳耀文 張倩驊 鄭海林 鄭子祺
區鑑才 歐耀秋 陳澤欣 陳松茂 陳商柱 陳國寧 陳修綿 陳廷浩 陳榮鏗 陳汝榮 鄭永康 鄭寶劍
區紹雄 歐陽健榮 陳梓榮 陳錦昌 陳鉅源 陳木樹 陳鑒權 陳廷佳 陳永生 陳汝銘 鄭岳 鄭世富

（上午九時十五分）
鄭容興 張家亮 張國洲 張雲宏 張鐵屏 趙士英 蔡福華 蔡鴻安 徐多榮 鍾潤英 霍灝開 馮家傑 馮永劍
張志銀 張家榮 張立鑫 張紹裘 傅定中 曹鐵洲 蔡深圃 朱紫標 徐育宏 杜燿光 方東 馮琪標 馮永泰
張捷檢 鄭健民 張本榮 張少達 招鴻德 曹如光 周滿根 朱志豪 鍾錦釗 范律高 方宜謙 馮傑中
張効齡 張國輝 張兆誠 張逸來 趙龍光 蔡福銘 周德康 朱家駿 嚴健國 霍廣雄 馮家豪 馮浩

（上午九時四十五分）
過偉新 何官輝 何形輝 康志驅 洪葆基 高顯超 關俊爵 鄭宜漢 李振家 李飛龍 李均榮 李柏坤 李揚芬
侯錦泉 何桂盛 何汝津 許錦華 熊少榮 江熾榮 關錦章 李炳勳 李秋貴 李漢樟 李路東 李成棠 梁紀遜
何炳輝 何兆基 許定銘 姜柱國 江敬德 郭立 李振輝 李卓滿 李錦賢 李駿深 李衛民
何鎮中 何世驊 韓松海 孔寬紫 金慎怡 江英孫 郭世華 李澤民 李志雲 李錦泉 李伯榮 李潤生

（十時三十分）
梁紹明 梁方志 梁銘洪 梁佩霖 梁彤深 梁裕深 李沛成 廖東富 盧祖成 陸世平 黎浩年 黎培基 林匡國
梁作華 梁學建 梁國偉 梁鐵剛 梁炳培 梁耀才 李煥榮 廖東成 盧琪昌 田廷柱 黎浩仁 黎耀祖 林尚榮
梁鴻鈞 梁嘉禮 梁成添 梁依雄 李劍章 李潤柏 廖玉堂 盧港榮 呂建堂 黎啟華 林俊傑
梁泉燊 梁祖鴻 梁霖泰 梁紹川 梁永銳 李廣詠 林霖寶 廖睿生 盧依雄 黎族健 黎金堂 林福榮

（上午十一時正）
劉北燦 劉定江 羅超草 羅滿霖 馬楚照 麥革新 梅奕林 吳國華 吳貝貽 魏立志 彭國林 潘景釗
劉錦寧 劉有增 羅錦坤 羅永明 馬家忠 麥錦倫 麥偉標 吳劍華 吳明基 伍世明 倪榮鎏 彭永雄 潘傑民
劉瑛珠 劉鏽萱 羅錦和 羅耀榮 麥濟 文小龍 文志偉 五家鋭 吳明林 吳仕維 王俊傑 彭彥球
劉世安 劉潤龍 羅文光 馬貞舜 麥志培 麥旋博 莫瑞祺 吳建平 吳滿傑 吳榮奎 彭琛耀 鮑明伸

（十一時三十分）
潘國強 余棣韶 潘凱軒 李啟榮 譚達均 譚以和 田克弼 謝仲明 唐錦洪 曹中原 杜粹城
潘銘照 沈法 蘇國文 司徒榮鉅 鄧錦祺 譚景山 丁啟明 唐啟祖 謝嘉波 崔錦波 徐觀基
潘錫淦 岑文禎 蘇添榮 譚鐵賢 譚石友 鄭榮榮 杜深生 唐逸農 謝天麟 徐杰源 徐佩天
潘庸 沈劍忠 蘇汝霖 譚志強 譚陶遠 鄭立亨 杜汝球 曾偉楷 謝煜偉 徐健行 徐禮榮

徐樹勳 溫振華
徐潤民 溫健穗
韋志雄
朱錫富

三月廿五日

（上午八時四十五分）
溫桂平 溫廷展 黃于材 黃展榮 黃添頤 黃錦泉 王權東 黃鵬高 黃紹秋 黃思賢 黃維穌 王潤福 胡毅志
溫國熊 尹日榮 黃灼華 黃俱明 黃慶和 黃其成 王君宏 黃炳光 王兆明 王德寶 王日炳 胡志剛 胡叔林
溫德雄 屈俊滄 王志衡 黃楚生 黃漢榮 王廣田 王慶楫 王森 黃兆聰 黃東山 王銀官 胡秋浩
溫德良 黃進華 黃自堅 黃宗謝 黃洪量 黃啟棠 王觀求 黃四維 黃紹燊 黃惠誠 黃煜莊 胡瀟輝

（上午九時十五分）
胡大年 邱灼華 楊祖恩 楊國榮 易羅鑑 葉錦滐 葉鵬威 楊中傑
邱高漢 游衍輝 楊存德 易浩湘 易文漢 葉嘉森 葉德全 余鏡平
胡文興 邱國棟 楊忠國 易堯森 葉啟森 葉健賢 葉志豪 余潤海
任光國 游國榮 楊大可 易耀祥 葉錦洪 葉貴芬 翁鵬明 余銳深

余志明 黃偉光 翁瑞麟 區萃良 陳淡枝
黃維權 黃愈光 單偉豹 歐運明 陳鑑雄
黃沛江 阮揚府 區仲偉 陳振潮
黃樹榕 翁光榮 歐光深 陳鹿頎

（上午九時四十五分）
陳錦榮 陳偉康 陳旭準 鄭兆川 張建雄 張永波 趙世華 周漸標 蔡秉德 朱偉巖 戴瑞年 方基石 馮桂麒
陳貴生 陳永強 周耀鏗 鄭德泉 張我揚 張毅祥 蔡炳培 周厚正 朱杏泉 蔡文彬 樊杜興 方國榮 馮沛霖
陳盛堆 陳有順 鄭澤全 張漢樑 張雁飛 池中原 蔡國潤 鄒炳文 朱展森 卓祥徽 霍志雄 馮福榮
陳括 陳耀強 鄭熙山 張錦洪 張栢燊 趙昭明 蔡展泰 周耀輝 朱肇鏘 崔聯添 符佐寧 馮約翰

（上午十時三十分）
夏永傑 何錫強 何永佳 謝延虎 許強朗 葉吉鴻 高在凱 郭治疆 郭毓堂 黎國威 藍定山 林其芳 郭炎明
何卓昆 何相棠 何潤權 獨福楷 許觀華 金啟銓 高延勳 郭福華 郭俊明 黎則忠 林佛生 林炳釗
何家鵬 何添錦 何煜華 許俊炎 許開鏗 甘偉雄 顧良榮 鄭國光 賴芹 黎滿想 林向榮 林遠明
何沛權 何保雄 康海齡 許勇宗 簡羽鈞 簡淮漢 關鑑泉 郭炳森 賴錦人 黎耀祖 林啟彥 林日光

（上午十一時正）
劉厦 劉南強 劉思齊 李燦良 李勵堅 李定國 梁澄波 梁錦駒 梁國銳 李偉平 梁富倫 盧炳坤 盧偉義
劉鑑強 劉岳章 羅鈞培 李自勇 李平璋 李宏洲 梁儆濟 梁錦培 梁公慈 李建華 凌植浦 盧自強 盧日新
劉光漢 劉炳文 羅國雄 李志宏 李佰 李國璋 梁國慶 梁國材 梁樹榮 麥少全 廖瑞成 羅家祥
劉文輝 劉仕友 李志超 李開枝 李瑞雲 李永佳 梁錦鴻 梁國輝 梁惠明 李榮坤 廖維健 盧永武

（上午十一時卅分）
呂兆由 文武榮 吳俊賢 吳國樑 吳日有 顏國輝 潘星炫 蘇淳發 關哲青 杜國威 謝國泉 衛錫光 王明則
陸錫鎔 苗輩銘 吳志堅 吳國泰 吳衍林 白展偉 潘榮榮 施忠智 鄧樹雄 曾蔡齡 謝耀焯 黃志勝 蘇維章
麥維昌 黃國材 伍超文 吳文輝 吳潤林 白杰熊 冼國忠 戴榮燊 鄧昭明 謝永標 徐林福 黃超雄
麥沃英 吳煥耀 伍仲雲 吳德照 顏輝煌 潘炳榮 蕭典劍 諶家銓 譚煥蘇 謝泳林 徐紹基 黃建業

三月二十六日

（上午八時四十五分）
黃榮勝 黃潤森 楊國照 楊秀立 姚介榮 阮宗光 阮永銳 陳學偉 陳建强 陳士榮 陳永傑 陳潤烏 陳淡文
胡漢光 任永榮 楊光宗 葉志勳 余炳尉 袁雄佳 謝榕生 陳康 陳建鵬 陳大全 陳榮光 張志球 鄭俊文
黃彥濱 熟銳照 楊國慶 葉兆雲 余立桐 阮漢儀 歐陽家駒 陳金城 陳兆年 陳大偉 陳永琛 周富强
黃耀榮 楊寶麟 楊沛霖 葉臣熊 余國傑 袁燦坤 龍尚仁 陳銳波 陳順銳 陳偉鴻 陳日潤 周湘照

（上午九時十五分）
鄭嘉綫 張俊仁 蔡金福 周建平 朱經綸 馮均銳 馮遠光 何權 何順增 洪松暢 高灼民 江世賢 關錫演
鄭健強 張德厚 莊胤台 周鼎勛 鍾錦榮 馮國敏 韓卿正 何常利 何偉超 熊美德 高崇健 管漢宸 關祖驊
鄭瑞賢 張勇 鄭錦標 周千坤 樊志強 馮柏鴻 何才 何順時 何永焜 金慶亮 高維綱 關之棟
張燦仲 趙齊錢 周强華 朱卓勳 范高登 馮百臣 何仲文 何適盟 何佰明 簡宗揚 郭汝波 關慶光

（上午九時四十五分）
郭朝南 黎鏡權 林炳堂 林中漢 林均明 李伯強 梁志雄 梁國林 梁廷錦 李柏強 廖錫強 盧志平 倫德禮
郭錫源 賴國樹 林志培 林孝傑 林領中 李寶順 梁仲元 梁國賢 梁偉坤 廖展華 廖惠林 陸炳安 麥漢銓
郭文基 黎明輝 林至德 林鴻光 劉永明 李盛平 梁鏡廣 梁禮傑 梁永興 廖萬福 老興權 陸寶勳
鄭倪元 賴能剛 林志偉 林啟榮 李蔭球 李蔭權 梁錦超 梁滿開 梁永權 廖敏華 盧觀瀛 陸宏亮

（上午十時三十分）
麥偉明 吳正力 吳茂盛 吳仕強 彭建文 薛鳳旋 談國慶 鄧烈波 杜汝然 曾憲昌 謝智仁 溫力猷 王匡佳
文德基 吳福康 伍尚斡 吳國滴 潘紹豐 蘇德強 譚秉良 鄧王標 曾伯俊 曾家銘 謝信力 溫偉傑 黃家燊
英建猷 伍健儒 吳水麗 吳榮甚 潘天爵 宣慶瑞 鄧寶聯 陶耀平 湯錫麟 曾鏡添 程乃根 袁虎登
吳天成 伍明偉 伍齊雄 白賢熙 岑積榮 司徒隋英 鄧枝偉 杜紀睿 曾秋鑑 曾少雄 徐達祥 王正強

（上午十一時正）
黃來基 黃世文 王祐平 胡超俊 楊振標 殷熾德 區文康 易汝培 陳偉昌 黃國樑
溫戊生 黃世平 黃義楚 尤伯榮 楊建鋆 余達華 陳福祥 阮銳成 李錫國
黃奇新 黃譜堂 黃潤林 余仲能 楊德銘 袁英倫 范煥明 陳衛權 盧兆華
黃木榮 黃維揚 胡兆明 楊炳榮 楊毓鵬 伍國樑 胡九江 侯漢興 黃家盛

四月六日

（上午八時四十五分）
區倩珍 歐陽薇 歐運芳 陳志珍 陳鳳儀 陳潔玲 陳麗英 陳美玲 陳妙瑩 陳寶珍 陳淑儀 陳淑芳 陳少嫺
區錦珍 區悠聰 陳寶聰 陳全歡 陳嘉英 陳潔玲 陳麗滿 陳名璉 陳愛雄 陳桂福 陳雪鴻 陳劉綏
區潔容 區綺珊 陳寶榮 陳仲歡 陳金薇 陳桂華 陳敏維 陳妙齡 陳安蓮 陳秀娟 陳雪君 陳淑恩
區桂卿 區綺萍 陳自萍 陳鳳玲 陳銘屏 陳麗梅 陳美玲 陳妙容 陳碧蓮 陳淑芬 陳瑞香 陳淑斑

（上午九時十分）
陳倩芳 陳淑芳 陳惠瓊 陳旺彰 陳燕芬 陳婉清 陳月明 鄭艾齡 程雪妮 張杏玉 張麗瓊 張寶蓮 張雪屏
陳小微 陳淑慈 陳惠玲 陳綺文 陳迺基 陳月冰 張麗貞 程婷生 鄭慧英 張劍萍 張佩賢 張禮平 張淑芝
陳笑萍 陳淑儀 陳穎琪 陳艷蘭 陳瑤菁 陳月卿 鄭金淑 鄭小玲 張華玲 張潔貞 張女瑞 張秀嫺
陳淑貞 陳淑兒 陳詠儀 陳艷玲 陳詣明 陳玉冰 鄭桂芳 鄭小玉 張帆鳳 張潔文 張慕蓮 張秀瓊

（上午九時三十五分）
張俊英 蔣美瓊 趙齡珠 蔡錦裳 鄭香雪 周愛英 蔡慧坤 朱雪娟 徐錦波 鍾翠萍 鍾麗芳 鍾蓓蒨 鍾韻英
張慧齡 程萬瑞 趙寶珠 蔡美瓊 周桂英 周佩中 朱綺娟 朱慧妍 崔麗輝 鍾合賢 鍾妙玲 鍾瑞之 鍾蕙柳
程延正 蔣韶雲 趙淑珍 蔡慧儀 周麗容 周玉珍 朱雅儀 朱憶之 徐小卉 鍾錦枝 鍾愛瓊 鍾瑞萍
趙月華 趙利亞 趙淑儀 蔡玉梅 周妙貞 蔡慧貞 朱少萍 徐麗嫦 徐美英 鍾潔波 鍾愛然 鍾棣芳

（上午十時正）
張懿英 鄧志棱 樊玉芳 方瑞意
鍾嫚賢 范堅明 方鈺晶 方瑞婷
鍾艷蓮 樊桂卿 方孝英 方懿慈
鍾婉紡 范然英 方麗芳 方懿微

馮榮平 何展雲 何潔芳 何穗玲 何瑞芳 何永倫 何元澄 許英蓮 洪細珍
馮頌燕 何泰華 何麗萍 何瑞婷 何惠珍 何詠茵 康凱兒 許步卿 洪淑儀
馮蕙卿 何慶瑩 何美燕 何淑芬 何惠玲 何妍芬 許金燕 許一飛
夏婉霞 何建華 何瑞芳 何瑞珠 何惠萍 何燕華 許嘉瑩 洪才萍

（上午十時卅五分）
梁少蓮 簡潔儀 高超然 江玉蘭 瞿穗英 關鳳玲 關月珠 郭詠康 鄭瑞玫 江蘊賢 黎慎蓀 林洽明 林琪英
梁細英 姜瑞貞 高美寶 柯佩玫 簡炎芳 關合娟 郭檢煥 郭宇俊 鄭美意 黎志倫 賴樹儀 林䒹 林麗兒
金明堅 姜浦鈴 江淑儀 顧淑湘 孔詠儀 關妙儀 郭尚勤 林玲達 鄭白蓮 賴逸霞 黎棠嫻 林清仲
金少蓮 姜娑霞 江惠棠 顧圓圓 郭愛麗 關煥麗 郭惠珍 郭玉清 鄭新鳳 黎蘭香 黎隱嫻 林清萍

（上午十一時正）
林覺玲 林秀珍 林燕冰 劉楚嫦 劉潔嫦 劉曼慈 劉帥公 劉瑞歡 劉適平 羅杏蓮 羅秀珍 李翠薇 羅碧蓮
林美容 林瑞瓊 林若純 劉啟卿 劉麗彩 劉美玲 劉少文 劉華鑽 劉月波 羅麗斯 羅玉璣 李劍雲 羅佩琪
林寶珍 林慧瓊 林婉芬 劉鳳儀 劉麗雲 劉美珍 劉薇棣 劉韻怡 羅寶琴 羅蘭 李秋萍 李堅
林寶珍 林綺霞 林月明 劉琴懿 劉勵揚 劉妹蘭 劉笑西 劉煥寧 羅鳳嬌 羅佩霞 李秋英 李潔霞

（上午十一時二十五分）
李國芳 李鴻燊 李雙玉 李淑遺 李淑英 李惠卿 李瑩華 梁彩瓊 梁潔棠 梁潔寶 梁耕相 梁妙嬌 梁雪儀
李笑玉 李淑英 李秀潤 李秀蓮 李佩萍 李詠顏 李玉瓊 梁彩芹 梁金卿 梁桂芳 梁綺薇 梁泉貞
李美娟 李碧鸞 李瑞霓 李小穗 李惠珍 李燕華 梁慕詠 梁蝶敏 梁艷明 梁桂芳 梁妙芳 梁愛蘭
李明礼 李寶田 李瑞芬 李淑貞 李惠芬 李英 梁志鴻 李棠娥 梁潔嫻 梁君蕙 梁妙卿 梁寶瓊

（下午一時四十五分）
梁瑞英 梁雪儀 梁惠英 梁婉嫻 李靜珠 李笑娟 李婉貞 廖梅芳 劉玉屏 盧和和 盧笑蝶 羅翠華 盧藹平
梁淑芬 梁天恩 梁詠端 梁玉雲 李潔瑜 李雪菲 廖彩琴 廖佩珍 廖婉冰 盧錦裳 盧愛華 勞倩卿 李燦雲
梁淑賢 梁慧金 梁詠華 梁玉英 李君儀 李惠嫦 廖鳳寶 廖少芬 廖月英 勞錦容 勞佩蓮 勞淑玲
梁笑馨 梁惠蓮 梁綺文 李灼均 李文慧 李亦佳 劉美玲 廖惠珍 盧志嫦 羅桂華 盧笑娟 盧惠芬

（下午二時十分）
盧綺雲 曾柳娟 呂艷薇 伍碧娟 吳樸穗 伍麗清 吳毅芬 吳適香 伍韻娜 吳月娟 馬璧玉 馬勵勤 文鐵好
駱衛慈 曾惠芳 陸美英 吳致寬 吳菊遇 吳紹綿 吳聘玉 吳淑梅 顏艷容 倪湍珠 馬楚娟 馬淑賢 梅路娜
盧秀梅 曾惠卿 龍夢潔 吳榮霞 魏金燕 伍鳳鳴 伍秀珍 吳舜明 伍瑛瑛 魏婉梅 馬佐賢 莫潔馨
勞新活 曾慧蓮 吳丞加 吳芍 伍潔娟 吳雅倩 吳秀英 伍寶嬋 伍婉 欵秀麗 馬珍芝 馬月嫺

（下午二時卅五分）
麥貞美 麥秀瓊 麥綺文 莫寶珍 梅賢娟 梅柳英 彭鑑鳳 彭乃敏 湛熾輝 潘翠英 潘禮評 鮑妙玲 沈瓊
麥文鳳 麥淑莊 麥綺萍 莫錫瑚 莫蘊嫻 梅筱薇 彭慧安 彭安斌 龍淑儀 潘瓊 潘銘萱 余的平 沈好婷
麥美蝶 麥少娟 麥婉嫻 莫湘盈 莫煥香 翁明芳 彭麗霞 彭若雲 潘翠瓊 潘潔萍 潘秀儀 沈麗民
麥愛群 麥淑儀 麥淑媛 莫淑馨 莫美儀 彭曲玲 彭美嫒 彭燦萍 潘嘉娟 潘國芬 潘惠棠 余麗蓮

（下午三時十五分）
沈瑞貞 岑開迷 冼釋好 蕭敏儀 蘇靜娟 蘇雪兒 蘇容容 施妙巧 戴麗卿 譚琛玲 譚佩雲 譚慧齡 鄧雪芳
成幸堅 沈美仙 冼威琪 邵新妮 蘇鳳儀 蘇翠鳳 蕭麗冰 司徒紅梅 戴若薇 譚潔芳 譚瑞玲 譚玉蘭
邵麗珠 岑秀瓊 冼淑儀 蕭和生 蘇潔儀 蘇華芳 岑惠娟 司徒麗英 譚碧瑤 譚桂芳 譚少卿 鄧桂芳
蕭宏萍 沈英揚 蕭卓平 蘇致慧 蘇萍珍 蘇惠卿 辛康妮 司徒美英 譚莊 譚美蓮 譚少文 鄧麗姿

（下午三時四十分）
鄧倚諾 鄧筱珠 鄧煥鐵 杜式華 唐梓楣 曾麗彤 曾忠見 黃碧嫺 謝孟婷 諸利琴 華碧君 衛小玲
鄧雙成 鄧秀霞 鄧燕萍 杜少端 唐香水 曾愛華 曾綺雯 謝君兒 謝活河 徐美蘭 華潔明 尹瀞倫
鄧紹敏 鄧心嫻 丁碧和 杜淑嫦 唐燕容 曾碧蓮 謝鈿平 謝巧玲 謝燕雲 徐愛華 莊寶珠 汪愛蓮
鄧淑貞 鄧惠芳 杜麗平 杜廷芳 曾瓊珍 曾寶棠 謝鳳儀 謝金娜 蔡雪馨 杜紹雯 韋寶蓮 屈潔鈴

四月七日

（上午八時四十五分）
黃榮儀 黃翠瓊 王翠菲 黃桂香 黃麗仔 黃蘭波 黃美鳳 王麗翠 黃惠平 黃慧君 黃慧勤 黃詠萍 王婉冰
黃芷修 黃鳳玲 王劍柳 黃國華 黃苑卿 黃綺珊 黃美蓮 黃雅文 黃瑞萍 王瑞華 王煒玲 黃艷珍 黃婉娟
黃靜儀 黃杏娟 黃潔貞 黃國棠 汪拉楷 黃利年 黃美媚 黃愛英 黃淑英 王德輝 黃惠玲 黃燕萍
黃翠鳳 黃至靈 黃冠珊 黃麗珍 黃麗娟 王玲玉 黃梅芳 黃佩貞 黃式儀 王積清 黃樂花 王裕英

（九時十分）
黃婉麗 黃玉雲 胡寶蓮 任奕玲 甄美莉 楊彩鳳 楊惠好 嚴燕容 葉艷玲 于秋菊 余錦屏 余有蓮 阮少芬
黃婉蘭 黃恩賜 胡瑞華 楊寶華 邱瑞好 楊重賢 楊秀英 葉梅 葉玉瓊 余靜霞 余聯 余慈燕 楊健寧
黃月娥 胡婷英 胡少芸 姚當娜 余寶芝 楊潔霞 楊榮貞 葉麗娟 葉玉嬋 余海冰 余愛嫦 余麗歡
黃玉嬋 胡鳳姿 胡玉娟 游美 楊濟瑩 楊鏡鸞 楊瑩珠 葉凱生 余碧桃 余鳳蓮 余碧韻 袁麗瓊

（上午九時三十五分）
袁慧儀 翁愛華 區金意 陳鶴生 陳麗卿 陳碧珍 鄭潔芳 趙煥玫 周麗茜 朱孟博 凱倫娜 韓志堅 何煥然
袁姚娟 容潔珍 區佩瑜 陳嘉瑩 陳麗貞 陳少薇 鄭禮芳 趙燕玲 周寶瓊 鍾美寶 馮慧潔 何銀英 陳慰兒
袁汝文 容淑清 陳晶瑩 陳錦容 陳雙錦 陳靜子 鄭月蓮 曹華 周玉楣 范綺文 馮詠甜 何娟儀
邢愛華 翁惠梅 陳巌開 陳潔慧 陳淑萍 陳玉霜 張文慧 周錦晴 朱麗蓮 孫美薇 馮月卿 何煥燕

（上午十時正）
何玉鈿 許穗芬 古凱儀 鄭杏蓉 林麗娟 劉淑清 羅婉君 李寶容 梁潔詩 李翠薇
夏宛容 孔志京 關杏年 黎燈美 林偉娟 劉詠蓮 李琪潔 李慧冰 梁麗萍 勵芳
許嘉碧 孔佩容 鄭寶石 黎潔珍 劉運芳 劉煥屏 李美賢 李娟明 梁佩英 林柏施
許文慧 江鳳屏 鄭佩玲 黎融賢 劉美好 劉有棣 李佩蘭 梁炳聲 梁婉儀 練振芬

（上午十時卅五分）
麥詠芬 梁愛玲 廖幗香 毛念德 吳淑儀 石妙蘭 蕭兆群 鄧婉兒 湯嘉禎 謝翠英 黃嫻儀 王維萃 黃玉波 翁錦英 姚竟麗 余雪紅
文秀卿 呂詠裳 廖豔芳 緊如芳 伍艷芳 成淑嫻 蕭愛玲 丁默然 蔡恩隨 謝月英 黃金儀 王冰馨 阮功勳 胡敏慈 葉美南 楊順茜
馬燦燧 勞賽翎 吳美寶 吳婉雲 岑竹君 蘇碧玉 陶小萍 曾倩文 椒順揚 黃聰芳 黃媛珍 楊清照 楊莉莉 楊美賢
麥桂運 羅英芬 吳瑞霞 彭鑑洒 蘇普美 唐有玲 謝淑賢 徐適儀 王靜梅 黃綺齡 楊潔敏 余美琪 嚴秀雲

（十一時正）
梁小冰 容月娟 歐陽錦桃 陳新賢 陳文苑 陳瑞芬 陳淑霞 陳淑芳 陳綺蓮 陳玉珍 鄭絢 張麗娟 程瑞芳
吳淑雅 吳渭芳 歐陽美瓊 陳寶珍 陳碧霞 陳淑芬 陳少鳳 陳慧娟 陳婉慈 陳玉芬 鄭觀蘭 張秀嫦 吳桂研
凱若素 郭婧立 陳珍儀 陳坤儀 陳寶明 陳淑媛 陳瑞霞 陳寶慧 陳婉儀 陳玉玲 鄭秀珍 張瑞瓊
葉若超 區鳳儀 陳若賢 陳麗芳 陳佩明 陳秀嫻 陳瑞梅 陳恩麗 陳玉冰 鄭錦潔 張鳳玲 蔣慧如

（上午十一時二十五分）
趙烘英 周麗荷 朱國英 秦榮訓 馮巧英 馮小玲 夏霞薇 何寶燕 何艷芬 葉麗華 甘秀霞 鍾思卿 鄭淑瓊
蔡觀娣 周小瓊 朱婉玲 鍾嘉英 馮國貞 馮瑞齡 何靜妮 何淑燕 徐守河 葉佩芬 江漢明 關錦霞 鄺永淑
蔡玉萍 周佐琴 崔懋容 鍾笑娟 馮國珍 馮玉貞 何鳳珍 何秀鴦 洪少薇 葉佩蘭 顧明珠 郭展瑛
蔡玉英 朱蕊深 徐雲芳 馮佩嫦 馮培殷 馮旭儀 何美瓊 何慧芳 孔娟雄 葉玉貞 顧芳芳 郭錦華

（下午一時四十五分）
黎冠章 賴紫珍 林孝慈 劉錦芳 劉淑馨 羅瑞瑛 李雪萍 李妙娟 梁鳳然 梁菊生 梁小甜 梁妍芬 連福慈
黎麗燕 黎淑英 林麥菲 劉金鈺 劉艷明 羅淑儀 李順嫦 李惠君 梁略娛 梁文玉 梁小燕 梁潤娣 連少芳
黎民樂 黎用娟 林秀端 劉敏儀 劉婉薇 李桂英 李淑華 李若儀 梁麗宇 梁愛荷 梁小玲 李笑蘭
黎美貞 林彩鳳 劉筱芬 劉細宜 羅勵明 李陳明 李大雅 李綺愛 梁巧紹 梁少根 梁淑芳 連枝香

（下午二時十分）
凌秀屏 劉愛倫 廖寶卿 成恒福
勞寶賢 雷潔明 麥少顏 梅文綺 伍麗芳 吳念慈 吳蕙蓮 彭玉屏 彭婉玲 單玉清 司徒燦雲 譚希鳳
盧麗萍 呂令慈 文煥源 伍靜嫻 吳慧儀 吳小瓊 吳玉和 湯玉瓊 沈燕君 蕭麗貞 司徒佩婷 譚見貞
曾惠馨 陸雅玲 文寧 伍玫瑰 伍慧瓊 吳月娥 柯月娥 布淑瑩 岑寶嬋 蕭若貞 戴琳璃
呂佩珍 陸潤蓮 黃秀芳 吳翠屏 吳銀笑 譚維綸 彭孝賢 潘佩屏 沈瑞蘭 薛華蕊 戴玉珍

（下午二時卅五分）
譚麗貞 鄧可儀 陶湘莉 曾秉英 曹安娜 謝新嫦 徐潔冰 溫智如 黃志瑩 汪慶仁 黃麗貞 黃妙如 黃子美
譚瑞莉 鄧秀珍 湯照葵 曾雅梅 謝麗貞 謝月寶 黃文嫈 尹淑英 黃志如 王可傑 黃麗英 黃燕梅
區少卿 鄧燕芳 唐麗珠 曾木蘭 謝寶聯 謝悅歡 黃智敏 温淑貞 黃振娟 王勤儉 黃碧紅 黃碧玉
鄧瑞平 杜麗芬 曾鳳英 曾素英 謝笑蘭 謝月嬋 衛淑娟 梁甫冰 黃寶燦 王慧娣 王美蘭 王秀明

（下午三時十五分）
黃佩儀 王思芳 黃綺霞 楊美蓮 楊燕玲 姚柏桂 容婉瑛 余艷梅 袁煥娣 陳婉貞 馮笑珊 劉慧卿 廖艷彤 毛恩光 葉麗儂 劉金玉
黃小杏 黃慧明 王綺蓮 邱佩儀 英美蓮 姚小珍 余翠鳳 余玉珍 陳早美 陳燕慈 何思玲 李淑英 劉天慧 曾錦芳 葉彩雲 胡兌紅
黃素卿 黃雁萍 汪玉瑜 楊翠薇 葉柳娥 姚淑卿 余桂蓮 原鳳婷 陳麗萍 朱惠輝 關世平 李玉英 馮蕙鴻 黃瑞容 林嘉寶 徐慰芳
王維萱 王永德 胡仲愛 楊慧冰 葉碧瑛 楊珮 余秀竹 袁寶蓮 陳慧文 范素心 劉長聘 梁碧燕 麥日卿 楊潔珠 鍾志馨

飛群「開片」命案傷者作供
乍聞一聲「落伍」 隨即被人刺傷
認出兇徒就是第四被告

【本報訊】石塘咀飛鷹黨「開片」，釀成一死兩傷命案，昨續在高院由高級副按察司李比爵士審訊，由傷者之一，証人周志華供述被襲經過。因控方証供未完，官諭押候今晨續訊。

傷者周志華供說，他現年十九歲，住石塘咀和合街十四號天台，職膠花工人，十年前曾住在寶德街，因與該處一羣人相熟，其中如梁克志、盧栢英、許耀成等。在去年十一月廿六日午間，我們在大道西永春茶樓品茗，在塲的包括死者共有十人，這是他們偶然相遇集合在那裏。死者何偉雄，及盧栢英則另坐一茶桌，由梁克志結賬，我們一齊離去。當他行出茶樓，轉右步過數間舖，因不見有同伴隨來，乃回望，見茶樓門前，有一堆人，並聞有人叫「落伍」，一個人即刺傷他右大腿，他認得那刺傷他的人就是第四被告。

証人繼續說：當前並不與第四被告認識，當他給那人刺傷後，即退後，轉身向對面正在橫過馬路的爛地奔逃，在橫過馬路時，另一人迎面走來，將他推倒，掙扎起身，他急向山道方面走，至南里天后廟一相熟的豆腐店發傷，後來警探前來找他。

証人又說：當時他沒有帶任何武器，其同伴亦沒有。証人解釋：他在警署舉行認人手續時，因曾留醫院中五天，出院後，視眼目昏花，故當時認不出第四被告是刺傷他的人，直至現在法庭中才認出。

被告十名，俱是青年：㈠鄧應坤，十七歲，住干諾道西某號三樓；㈡李伯陶，二十四歲，無職業；㈢溫某，十六歲，無職業，住第三街某號橫門；㈣梁某，十五歲，無職業；㈤王某，十五歲，無職業；㈥劉天松，十七歲，住仁里某號二樓；㈦鍾照光，十七歲，住大道西某號五樓；㈧劉木庭，十八歲，住大道西某號十三樓前座；㈨周某，十三歲另十個月；㈩梁某，十五歲另十一個月。同被控去年十一月廿六日，在本港地區非法集會（甲）在本港地區非法殺何偉雄；（乙）非法惡意傷害周志華；（丙）非法惡意使梁克志身體受嚴重傷害。

第一至第七被告由黃鴻聲大律師；第十被告由羅文錦律師樓轉聘李建勳律師；第八被告由毛雲龍律師樓轉聘胡鴻烈大律師；第九被告由自堅律師樓轉聘沙洛大律師，夏佳理大律師代表辯護；陪審員由四男三女組成。

升學留學同學們注意

本社特設學生服務部專為赴各國升學留學之學生協辦申請學位及入境手續並代辦經濟機票船票。備有寶貴資料，免費供給參考，辦事快捷，服務週到，歡迎垂詢（星期六下午照常辦公）

華通旅運社總社
香港德付道中嘉華銀行大廈七〇一室
電話 437152 444979 452198

內・婦・兒・科

陳居霖 中醫師

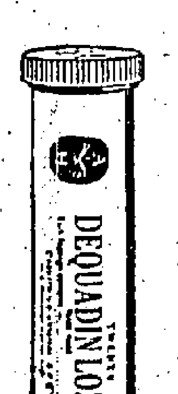
診症時間：上午九時至十二時　下午三時至六時
診所：銅鑼灣禮頓道一一六號禮信大廈二樓D
電話：七六八三一八

霍太原堂宗親會召開會員尋常大會通告

本會定於一九六五年三月二十八日（星期日）下午八時三十分假座大道中建國酒家召開本年度會員尋常大會，報告會務通過財政結算及聘請核數師事項，務希依時出席，除分函外特登報通告

你患有喉痛嗎？

立即
抑制細菌
而享受輕鬆舒暢之感



為要消除喉痛及防止症狀惡化必須用具有迅速且強有力抗菌作用之得果定喉片。閣下一定需用得果定因只有得果定含有DEQUALINIUM CHLORIDE"得果定氯化物"它是一種新的抗菌藥物對於一般抗盤尼西林之細菌亦有迅速抑制作用本劑為一制菌劑（能抑制細菌之生長）同時亦為一制黴菌劑（能抑制黴菌之傳染）且具有廣泛之抵抗感染作用能立即清除口腔及喉部之細菌因此醫生皆喜愛選用得果定喉片以治療喉部痛症本劑對兒童及成人均安全適用且效果極速當感到喉部疼痛時請記得使用得果定喉片以消除不適並消滅感染。

請用
「得果定」喉片
以治療喉痛

香港總代理：丹比及軒士有限公司
英國愛蘭百利有限公司出品

1A3

賴志江霍碧紅結婚

賴志江君與霍碧紅小姐，昨在香港婚姻註冊署舉行婚禮，今晚在英京酒家宴客。圖為新婚夫婦儷影。

中文大學學術講座
由韓詩梅博士主講

【本報訊】中文大學將於後日下午五時半，在大會堂劇場舉行第六次講座教授就職學術演講。主講人為英國文學系講座教授韓詩梅博士，講題為：「英國戲劇文學之莎士比亞後繼者」。

韓詩梅教授為本港知名教育家及作家，曾任教於中國，印度及美國有名大學。一九六零年起受聘為崇基書院英文系系主任，迄今，於一九六零年考獲牛津大學博士學位。

韓詩梅教授將講述文藝復興時代對英國戲劇文學之重要性，並研究該時期英國作家之作品及其風格及技巧。他認為此批作家之才華可與莎士比亞抗衡，但可惜往往為世人所忽視。韓詩梅博士並論及現代作家伊里雅之戲劇性詩作。

大學校長李卓敏博士將親自主持該項講演及介紹主講人。是次演講將用英語，歷時約一小時，歡迎各界人士參加聽講。

銀牌準決賽已抽籤 南華遇星島 元朗碰陸軍

【本報訊】甲、乙、丙特別銀牌準決賽的賽程，已於昨日足總執委會議中抽籤，結果如下：

（甲組特別銀牌準決賽）
陸軍對元朗 四月十日（星期六） 花墟場
星島對南華 四月十一日（星期日） 大球場

（預備組特別銀牌準決賽）
警察對陸軍 三月廿七日 愉園對九巴 三月廿八日

（乙丙組特別銀牌準決賽）
流浪對流浪 四月三日 港燈對加山 成中對健 四月四日

關於預備組與乙、丙組的決賽日期則未安排，但原則上將會是預備組在對六場，乙丙組在星期日舉行，甲組決賽日期，則在五月九日或十六日舉行。

丙組淘汰杯，共有十二隊報名參加，昨日抽籤賽程如下：
（A組）中青對消防，聖約翰對港九街，香港青對港會。
（B組）皇軍對香港，海軍對流華，天天對電話。

昨天出席會議者，有主席傅利沙，執委：夏仙、鍾逸傑、基路、湘希仕、梁輝、必得利、余浩明、陳華川、陳安、許滌新等人。

練，跑跳先各種練習體操，最後是中圈練習，指導搶球、球外、然後教授各種防禦及各種除法，門員企位教以截射，並以兩球五門在港拉斯的課程。分隊練習至天黑時止。

甲組足球聯賽成績（截至三月拾四日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	十五	十二	一	二	四十	十九	廿五
南華	十三	十	一	二	卅八	十九	廿一
元朗	十五	九	一	五	四一	卅一	十九
九巴	十六	九	一	六	卅四	廿五	十九
傑志	十六	六	四	六	三十	卅三	十六
星島	十五	七	一	七	四三	三十	十五
警察	十五	五	三	七	廿四	廿六	十三
東方	十五	四	五	六	廿三	廿六	十三
光華	十六	五	二	九	廿九	四二	十二
東華	十二	五	一	六	十八	廿	十一
東昇	十五	四	三	八	廿五	卅四	十一
陸軍	十三	○	一	十二	十三	五三	一

花墟今上演聯賽 愉園戰東方 下午四時一刻開球

【本報訊】甲組足球聯賽，愉園對東方，今日下午四時一刻，在花墟球場舉行，門劵收一元二角。

目前的甲組聯賽積分表上，愉園為首席勁旅，比賽十五場，十二勝一和兩負得廿五分，東方則十五戰四勝五和六負得十三分，陣容雖未解除威脅，但他們為了搶分護級，怪戰必全力拼搏，不論對手強弱，戰意一樣高昂，最近他們能夠與傑志和警察，都是緊逼一股拼勁得來。因此，今天這一場聯賽，假如愉園力戒輕敵，能夠提高鬥志與東方週旋，東方縱然頑抗，亦難得逞。

以兩隊的實力比較，今天愉園仍然較為吃重，以兩隊此前的一場比賽，實為強烈的爭奪，東方是以一比零擊敗愉園，愉園受此一比零之敗，頗受打擊，愉園雖然強勁，今次自應有爭取勝利的信心。

不過，愉園過週勢，是愉園與南華對峙之局（雙方均同失五分），假如愉園稍有差池，失去一分或兩分，成績便會落在南華之後，錦標前途即大受影響，有此關係，愉園今天決不會大意了，若然愉園必可再弹東方，奪得兩分。

愉園東方陣容

（愉園）廖錦明、陳鴻平、馬福培、劉添、陳炳光、莫小棠、張國綱、張子文、阮家富、黃文偉、郭滿華、羅國泰、李國強、郭石

（東方）吳森旺、黎泰全、張子文、李國強、馮沛和、連俊平、蘇偉標、梁友發

女子單打網球賽 何羅綺文勝積架 男雙打三場種子昨分晉級 今全部雙打男女子共四場

【本報訊】草地網球錦標賽，昨日比賽結果，女子單打，何羅綺文擊敗積架，晉入第三週。男子雙打有一場展期，其餘三場由蔡國衛與王文正，孫必勝與甘遠和，馬健隆與梁兼紹三組種子獲得晉級。

女子單打第一週賽，何羅綺文在第一週輪空，所以昨日擊敗積架後，便晉入第三週比賽將與華女許秀芳，互爭準決賽權。

何羅綺文雖然獲勝，但表現未如理想，以她過往的球藝，去年的上屆全港體育大會上她亦僅花一刻鐘的時間，便以六比二輕取首盤。但第二盤以後，演來有點走樣，不斷擊球出界，與自誤，連失四局後，才扳回一點，但發球又犯錯落網，發球權又被破發球，而被積架輕取一局。卒又因反手擊球不準，而被積架以六比一取得一盤，且在網前鬥志的懸殊，因而雄心勃發，何羅綺文遂陷於一身上乘得一盤的比數，竟是如此。

男子雙打比賽，本來有四場舉行，但徐潤培與徐錦翔，同與李漳和一比一，僅舉行三場，只得三場賽事展期後天舉行，故三場均是種子選手，雖然沒有爆出冷門，但非種子球員都落力作戰，因而戰情亦甚可觀。作戰結果，第二種子蔡國衛與王文正，第四種子孫必勝與甘遠和，第五種子馬健隆與梁兼紹，分別以二比○晉入第四週。

今日秩序

何羅綺文沉着應戰，漸復水準，終以六比三多勝一盤，而獲晉級，看客都為她捏了一把汗。

各場戰果如下：
（女子單打）何羅綺文勝積架，六比二，一比六，六比三。
（男子雙打）蔡國衛、王文正勝梁于勝、胡決光，六比三，七比五。孫必勝、甘遠和勝羅德輝、施培森，六比四，六比二。馬健隆、梁兼紹勝羅德輝、潘?，六比二，六比四。徐潤培、徐錦翔對哈同、李驥和（改期）。

又草地網球賽，今日全部節目均為雙打賽，下午五時半在中區木球會舉行一場女子雙打，與三場男子雙打比賽，今日首次開始，而男子雙打比賽，已是第三週。茲錄秩序如下：
㊀魏打美、羅蘭士對積臣、何健施。（男子雙打）㊀徐煥培、林方，對鄭宗棠、許昆崙。㊁李列傑、馮滿，對李卓然、麥偉志。㊂何鴻毅、何健士，對路臣、寶琛。

余浩明向足總「發砲」 何以對戰日隊 竟不派出華聯

接洽英國黑池及施菲聯隊訪港

【本報訊】足總執委會昨天召開會議，除安排甲、乙、丙組特別銀牌決賽秩序外，並商討有關外隊訪港事宜。結果通過與英國的黑池，施菲聯隊等組織保持聯絡，至於其他來信探盤的外隊，則暫不討論。

首由余浩明發言，他指出今次日本隊訪港，由香港代表隊與聯賽隊迎戰，此點，華聯隊不被選，此點實屬不對，本港各華會，主席答復說：在討論選人時，是由梁兆綿建議以香港代表隊及聯賽選手隊上陣，而當時並無任何執委提出反對，因而通過。主席又指出，對於這一問題，彼將會向各委員商討解決的辦法。

在討論及外隊訪港問題時，黃秘書謂在週報上已列發該等來信的外隊，計有西德的史托嘉隊，英國史雲頓隊，與黑池隊，施菲聯隊，泰國大學聯隊等。但各隊本年五月間來港的東利士隊，最近足總已將合約經史堅孚交與對方，惟到現在，仍未接到覆信。

主席說：彼本人的意見，希望藉此機會安排東利士隊，史托嘉隊在港作三角賽，紀念的慶典禮。但此一項建議，未爲執委通過，理由是斯花的時間太多，作賽起碼三次，而換隊之，在港之逗留日期，最少超過兩週。結果，各執委一致通過目前仍保持與英國黑池，施菲聯隊的聯絡，以便得到對方有史詳細的資料。至西德史托嘉隊，泰國隊，史雲頓隊，大約需要一個月的時間，曼谷銀行隊等，則暫不討論。

時一週。余浩明則認爲，安排黑池，施菲聯隊可以

竟花一小時 僅四人而已 推選出席亞青盃賽職員

【本報訊】足總昨天的執委會議，討論事件繁多，連續了三小時，才散會。特別是在推選參加亞青盃賽的職員，要閉門會議，花費了一小時有多，記錄得各報殿記要求候了一小時多。結果選的是：領隊夏仙，秘書兼司庫，必得利，教練梁兆棠，國際球證：陸達榮。

至於原定黃秘書隨隊則取銷、主席謂：因鑑於現時外隊訪港事件，正將緊鼓中，故原定由黃秘書前往日本之計劃，改由必得利担任。

校際田徑賽 拔萃與喇沙 併列總錦標

【本報訊】全港校際田徑錦標賽，昨午展開最後決賽，共卅七項，其中以拔萃、喇沙兩校爭逐最烈，兩校均取二○五分，並列全場總錦標，民生書院八八分取亞軍。

昨午成績頗佳，創六項大會新猷，男子甲乙兩組以拔萃最見出色，丙丁兩組喇沙小將一枝獨秀。女甲本屆異軍突起，以四三分高踞后座，佳治五校利拔萃女校，分取乙、丙兩組首席。

昨臨場嘉賓，數關首長有教育司簡乃傑，拔萃男校長郭慎墀，大會主席陳錫添等多人，賽後由教育司簡乃傑主持頒獎。

準足聯來信，要求批准於本年六月，邀請以色列隊訪港，立即獲得通過。此外，又批准新私球員周杰轉會東方。至於港澳足球埠際賽，至澳方主辦，目前已定五月二日舉行，故通過與對方聯絡事宜，交由秘書辦理。

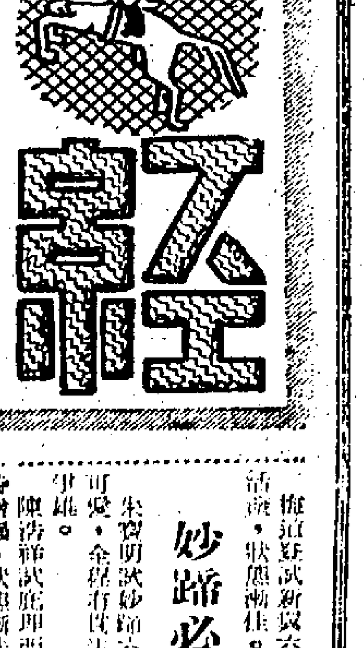
逸仙中學 校運結束

九龍尖沙咀逸仙中學，英文中學，於十四日舉行第十三屆校運會，運動員約有三百餘名，本月初旬舉行預賽，十四日決賽，是屆成績由林黃寄綺文主持頒獎，並頒發上學期各項學術比賽優勝獎。

校運成績如下：
團體冠軍中三甲。

馬經

男甲冠軍黃志明，亞軍中四，季軍中（乙三）。男乙冠軍鄭（［illegible］）。男丙冠軍張耀坤（中一C），亞軍維光（乙二）。女甲冠軍鄭綺玲（中四）。女乙冠軍李（［illegible］）。女丙冠軍楊（［illegible］）鳳彩（甲三）。



愛琴 海生 神仙 態佳

·陶樂駿·

昨天的早課，試馬甚多，少部份有佳態，須來各搭均有幾匹對手。

羅倫試廿路六化郎，出脚有力，氣勢猶雄，勝後升回第七班，仍有突襲機會。

羅沙策生神仙與彭利來策一家寶同試六化郎，生神仙的步法漸趨靈活，彈力增強，前兩役節節爭先，末段能貫注氣勢，進步甚多，此次有力拼冷。

邱逸甜策愛琴海與唐宏洲策馬來之寶同試半哩，愛琴海氣概仍盛，末段湧出，餘勢甚盛，連課均見昂勁，此次有力爭雄。

郭子猷試快樂勇士半哩，腳法尚佳，惟勁力不甚強，狀態無進展。

神魔至尊寶尚勇

助手試神魔六化郎，全程昂頭狂衝，氣勢雄壯，佳態足以保持。

郭子猷試樂意六化郎，輕鬆活躍，步大力雄，過終點後仍有強勁，佳態顯呈。

幼童宸妃蹄姿美

何偉航試夏文妮半哩，勁力已足，氣勢雄渾，佳態保持。

鄭棣池試宸妃六化郎，按轡任馳，瀟灑活躍，依然昂勇，在第六班實素未見底，宜留意半冷門動態。

陳杰試利是半哩，有請臆脚法前倆刺不出，機會仍得。

衛林士試幼童六化郎，步法揮灑，輕鬆有緻，第二役已有搶轡前湧跡像，隨即收順，佳態已露，降班作戰，實力甚強，此次是爭雄份子。

陳毓爾初試東安六化郎，步法尚佳，惟氣力不甚強，機會仍弱。

中庸龍心狀態佳

第一班馬爲公開賽的主要份子，除首算龍心之外，佳態之外，昨天以中庸，龍心，新强，好漢狀態較佳。

助手試中庸六化郎，全程有佳態，步大力雄，搶轡前湧，過終點後仍有凌厲衝鋒，佳態外溢。

唐宏洲試龍心六化郎，步幅夠大，清爽敏銳，全程活躍，輕舒有利，是冷門佳選。

衛林士試來人證券六化郎，火氣仍猶，全程步大力活，前期多操，狀態回勇，如排位有利，可作冷門對像。

何偉航試奔頭寶快六化郎，全程步大而氣放不日，狀態仍勇，其餘無特殊進展。

妙蹄必達氣力強

朱寶明試妙蹄六化郎，步伐輕爽，活潑可愛，全程有四注氣勢，佳態倍日，有力爭雄。

陳濟祥試底理亞公而六化郎，氣力較前增強，狀態漸佳。

衛林士試大安六化郎，隨意走頭，滑秀有勁，按轡疾馳，佳態倍日，此次在長途爭雄，機會甚大。

鄭棣池試「一莽」六化郎，步大輕鬆，湧活躍，有力突襲，宜留意動態，郭子猷試必達六化郎，步伐勁雄，氣勢漸盛，連課昂勇，是三甲中的爭雄份子。

梅道賢試新貴六化郎，步法揮灑，輕鬆活潑，狀態漸佳。

·代郵·
蔡秀娟小姐：來函已收，謝謝！明日可刊出。譯稿火速。

昨上演滑稽「販馬記」 勝券與高 士美物歸 原主

一匹撤銷拍賣一匹自己投回

由光道馬房昨日下午五時演一販馬記，以賣開始，一匹，原定拍賣第一班之勝券，馬及第六班之高士美，此兩駒均爲大馬主梅與理所有者，可能因其週末旗下之威廉奔馳，園值改變主意，在拍賣前，臨時宣佈撤回拍賣第一班之勝券，祇拍賣第六班之高士美，林國樑叫價二千元，無人再加，梅與理乃自叫價一萬元，林國樑加多五百元，梅與理叫萬五，林國樑加多一百元，梅與理叫足二萬元，林國樑放棄競投，於是變成梅與理自己投回，於撤回拍賣，於是兩駒仍歸原主所得。亦有謂於昨日拍賣場空前冷落，料熱鬧者不流用人。

華足聯女子班 分兩組訓練 到七十餘人

【本報訊】華足聯會女子足球訓練班，於昨日下午四時半，在九龍仔公園球場訓練，到場的共七十餘人，訓練小組主委趙不弱，暨委員陳瑞琛親臨督訓。

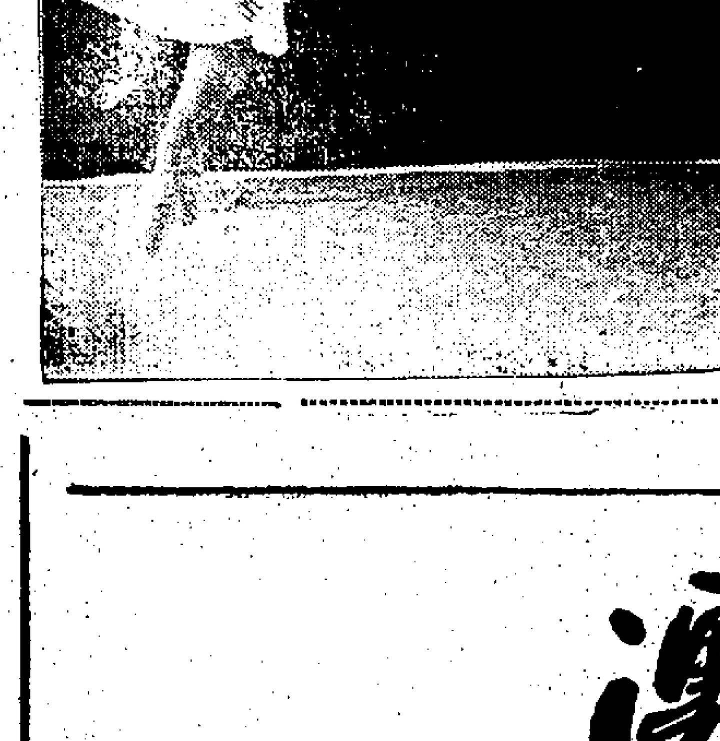
訓練昨日實施兩項，盤球搶球，分甲乙兩組，較有足球基礎者爲甲組，稍遜的爲乙組，由訓練主任張榮新總其成，甲組初由曾培福施教，繼由曾乃斌繼續，乙組由黃玉泰主持。

霍燕貞、陳美蓮、阮熙娟、蘇麗娟、盧惠儀、黃玉潔、鄭鈺、歐陽詩詠、陳紫筠、李美英、彭玉蓮、余綺雅、陳雁荷、黃文鳳、秀華、巢淑貞、王慶文、沈兆英、周玉芬、關錦儀、曹國香、王玉珍、張燕瑩、盧惠明、紀艷華、余瑞鸞、莫月芳、李淑嫻、徐嘉惠、梁桂傑、歐潔冰、梁福娟、韓小英、黎月娥、梁麗嬌、馮桂蘭、劉巧梅、梁美玲。

元朗女足球隊 組織成軍 每人獲贈球鞋

【本報訊】新界元朗商會，以鑑於九龍仔公園球場集訓女子足球訓練班，成績不錯，主委趙不弱及委員陳瑞琛等，向各女球員表示，除已參加其他球隊外，並願參加元朗女子足球隊，加入數目多，不能容納時，本人身爲育天體育會主席，亦可以邀天足球隊名義收容，務使有志者不致有失望。

女球員極願與喜立即簽字願為元朗隊球員，陳瑞琛隨即宣佈，凡已簽字元朗之球員，請於十八日下午四時半，到九龍仔球場集合，作為見面禮，最後又宣佈，將來凡當選元朗隊之球員，每位球員送給膠底粒皮面球鞋一對。



草地網球女子單打賽，何羅綺文獲得晉級，圖為她正手抽球的鏡頭。

澳航客機 如今飛 維也納

從四月五日起世界最浪漫多姿的城市維也納將成為澳航V式噴射特快航機飛往歐洲及倫敦途中的一站

在美麗的維也納園林或著名餐廳中譏飲燭光搖曳情境優美令人永遠懷念名廚為你用鐵叉烤雞或烹維也納名菜之際行吟的歌者倍增良宵美意在維也納可以發思古之幽情置身於童話般的歡樂世界今宵歡娛後明朝可以迎着旭日驅車前往卡倫堡山巔眺望多瑙河及其流过的歐洲最美麗的原野無論前往維也納或任何世界大城有關詳情請洽各大旅行社或於仁大廈澳航辦事處電話二二九一三一至五及澳航總代理怡和有限公司航空部香港歷山大廈九龍半島酒店.

澳洲環球航空公司
QANTAS
與英國海外航空公司聯合服務

澳航僱用澳航及英航服務

米行團結危機消除 割價競銷已不復見

米價經過緩步上升已不致蝕本 預料到了六七月間可進入正常

【本報訊】本港入口米商，在去年農曆歲暮時，爲着消弭米業危機，加強團結後，近兩月來，大家已能遵守協約，循着正軌經營，不再有削價競銷的情事發生。雖然，現在大盤米價，除了倉租利息等費用外，仍未達到每担二元半毛利（即包括理費、舖租及薪金等）的標準，但於緩步上升後，已不致虧本，且每担有一元半左右的毛利，設若每單位依照輸入限額，每月沽出四千三百八十九担的話，每月可獲毛利六千五百四十三元五角，有了這毛利，雖然除去皮費，或沒有盈餘，但總比去年每担要蝕價三、四元勝得多矣。

據入口米商指陳：到了今月，本港米業，可說已轉危爲安，在安定情況下，大家寧願忍一時之痛，也不願馬上將價提到合乎標準的利潤，設若世界局勢能夠安定下去，預料到了今年六、七月間，一切將可進入正常狀態，入口米商所求者，祇要獲得合理的利潤，而非求取暴利，故各種米價決不會暴漲，因米糧是關係全港民食，雖然在生活消費中，食米所佔之數，遠不如住屋之大，但亦不願居民因食米而加重負担。

又據指出：政府規定入口商儲糧額爲每單位四百噸，即一百一十個單位共四萬四千噸，這一儲糧數量，是早在十年前所定，今日實際儲糧額實不止此數，於四萬四千噸外還要加上二萬二千噸週轉性存糧即總共六萬六千噸，這六萬六千噸糧，每月所需倉租及銀行利息，爲數很巨，兼且現在存米已超過六萬六千噸，而達到七萬八千噸之數。至於儲米種類，則視乎實際需求而定，通常以大米較多，這從政府是期週報表中可以看到。

由於存米豐裕，而來途源源不絕，所以於政府宣佈第二季入口米額減少百分之五自由額後，在供應上仍然充裕，實不虞或缺，況且每年夏季，因天氣炎熱，米糧實銷量減少，故政府當局這次減少百分之五自由入口額，實屬合理。

又悉昨日米市，仍安定如恒，全日大盤成出約四千包，其價照舊企住，計泰國黃水仙新大米每担成五十四元三，紅鯉魚新大米五十四元半，青鹿新大米五十四元三，黃松鶴齋大米五十六元三，靚金鑲齋大米五十六元半，黃煙塔三號米五十元零五，金邊粘五十二元一。澳防齋粘米卅五元八。大陸絲苗五十九元八，五十七元八，油粘五十七元七，五十四元，齊南粘五十八元六，齊華南粘五十六元。

鎊漲外圍金價上升 K金市穩好

期鈔市呆一價成交

【本報訊】金市以低於前市收市價開出，隨見反覆，一度升回二六二．二五，終再挫在二六一．七五，近隣息前，在好友吸進下，乃復挺升至二六三，加息三角，上牌現條交收七百両，易水乙式，早市尾盤回落二六二．二五。

午市頭盤二六二．二五，最高二六二．二五，最低二六二．二五，尾盤二六二．二五，全日波幅一．二五。

市價在低價回穩，因人心仍好，市價以低價開出（指頭盤），因外圍金價報跌，如再無特殊利好刺激，人心雖好（沒有實質的），未來走勢，假將不無有點像黃小，二過年，此是後話，要待改訂平息後，才可實現，金商控制了金市，其勢有如雷霆萬鈞也。

期鈔按五．七四五（無交投），據內無交投，已大半個月有多了，平息。

日元期貨按一五．二，加項補息七角六，上牌現貨交收一百両日元。

美電按五．七五八七五，通天按五．七五七五，加單按五．三一。

大鈔成五．七五五，細鈔成五．七四三七五，大陸鈔近再有投賭。

倫敦金價二五一司令九便士點五（跌），歐洲金三五．一三——三五．一五（跌），曼谷金四○．二一（跌），蘇黎支金三五．一四五（跌），且意特金三五．四五（乙式）。

鎊紙價全面報漲，倫敦證券鎊二．七八九五，紐約證券鎊二．七八九五，現貨鎊二．七九一七，轉讓鎊二．七九一六。

加元對美滙報縮，入．九二四八，出．九二五一，牌價爲．九二五。

工商界

國際糖市有力上升 本港人心趨好 現貨亦告挺高

【本報訊】國際糖市全面升高，本港糖市又受到新的刺激，現貨價格紛紛上挺，但國貨銷力尚弱一些，提升幅度不及國際糖價之巨。

昨日糖行收到消息告：紐約及倫敦糖價均告上升，並且漲勢有力，紐約現貨每磅由二分五五美金漲至二分六五美金，五月花貨每磅由二分八一美金漲至二分八五美金，七月花貨每磅由二分七四美金漲至二分八二美金，九月花貨每磅由二分九四美金漲至三分美金，倫敦現貨每噸由廿五鎊五先令漲至廿五鎊十先令，三月花貨每噸由廿五鎊十八先令漲至廿七鎊八先令，五月花貨每噸由廿六鎊七先令漲至廿七鎊七先令，八月花貨每噸由廿六鎊十五先令漲至廿七鎊十一先令。

本港市情，人心看好，價格皆告上升，台灣特砂，每担卅一元四毫，成出二十噸，台灣幼砂每担卅二元六毫，成出五十噸，大陸榴花粗砂每担卅元○五毫，成出三十噸，榴花中粗砂每担卅六元二毫，成出三十噸，但太古砂糖牌價尚未調整。

銀行頭寸鬆 暗息已降低

惟私人貸款暗息仍高

【本報訊】據銀行界消息：銀行同業拆息，雖已跌破六厘大關，但因銀行頭寸鬆裕，需求者少，所以成交不多。

至於市面暗息，也漸見回降，如劚急者向銀行求借，已由月息分七降至分二、分三，這是指短期而言，一般按揭利率，華資銀行仍收月息分一左右。惟私人借用貸款，一般仍與月息二分或二分二以上。

美股市走勢平均指數

【紐約十五日美聯社電】杜鍾斯美國股票十五日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	前市比較
工業三十種	九○二．二九	九○七．八八	八九六．八九	八九九．八五	跌○．四八
鐵路股二十種	二二三．一一	二二三．九五	二二一．八七	二二二．五三	跌○．八五
公用事業十五種	一六一．五七	一六二．二○	一六○．四二	一六一．○二	跌○．四六
雜項股類六十五種	三一六．六一	三一八．二七	三一四．六七	三一五．七二	跌○．四六

美汽車股票 交投甚暢旺

【紐約十五日美聯社電】星期一日股市早市強勁，尾市只閃縮升，交投甚暢。開市之初股價已見上揚，汽車、鋼鐵、航空、太空、化學及其他若干類股俱挺升，但尾市時若干獲利回吐，以致部份之股跌去早市所得，但股市之平均指數仍見上升。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數下跌點四八，成八九九點八五。

「標準及波爾士」五百種股平均指數則上升點○三，成八七點六四。

成交股票一千三百九十一種，其中五百七十八種上升，五百三十五種下跌，二百七十八種不變。

成交總數爲六百一萬股（上週五爲六百四十三萬股），交投甚暢。

通用汽車、福特汽車、萬國商業機器、沙羅士等股俱畧有升，通用電器股則早起一元多收市跌淨，通用動力及東方航空兩股則各跌二元之譜。

膠市轉好 價漲半仙

【本報訊】星洲膠市，由於買盤稍增，人心趨好，做勢市氣又挺，膠價反覆扣好。據此間貿易商昨接星加坡來電稱：星洲膠市，昨又趨好，價格反覆回扳，比前升半仙，計一號烟膠每磅由叻幣七角一仙升上七角二仙，二號烟膠由七角一仙扳上七角一仙半，三號烟膠由七角零半仙升上七角一仙（以上均屬三月份花貨已落水價計）。

生油市道暢旺 豆油價畧降順

【本報訊】生油市情，織告暢旺，非洲生油，拆家補吸轉多，每担一百四十八元五元，飛鳥冠牌每担一百六十六元，成出三十桶，機牌每担一百四十六元，成出三十桶。鑽石牌每担一百六十三元，成出二十桶，美國豆油，來途價格畧順，三月花貨每百磅十一元九毫四仙美金，五月花貨每百磅十一元七毫二仙美金，七月花貨每百磅十一元八毫二仙美金，二十桶。極品牌每担一百六十六元，成出三十桶，雙Ｉ牌每担一百六十三元，成出三十桶，ＥＴ牌每担一百五十四元，成出五十桶。西貢上生油水成牌二百桶。本港現貨桶庄每担一百一十四元，成出

巴棉狂漲成本增 廠家生產受影響

【本報訊】本港紗廠現時正遭遇到輸英品種生產原料的困難，由於巴基斯坦棉花的瘋狂漲價，使港紗成本大大增重，而對於適合輸英棉織品用含有「百分五十聯邦成分」之棉紗生產，影響更大。

巴基斯坦棉花價格於最近幾個月來的不斷上漲後，久久不落，雖曾一度止漲轉定，但近日來又再度掀起了空前罕有之漲風，漲勢之凌厲，比前尤勁，以NT棉來說，連日漲幅已逾一勞比，新盤每變包高達一千二百勞比，漲勢之厲，漲幅之大，爲近些年來所罕見。

據廠商說：紗廠對於紡製適合聯邦成分之棉紗，主要是採用來自巴基斯坦，印度及中東等產地棉花，近年來因印度棉供應缺乏，故紗廠現在均以巴基斯坦棉爲主要原料，尤其是對粗支和中支紗的紡製，至於紡製幼紗則較多用東非棉。

近兩三個月來，因巴基斯坦棉價不斷漲升，成本逐漸增重，由於港紗價難以提升，現時港紗實價有些已在成本邊緣，如照現在的棉價成本，則更非要虧蝕不可，尤其是紡製「含百分五十聯邦成分」之棉紗，因要採用較多巴棉，虧蝕更大；如果捨棄巴棉，或者減少採用巴棉，又不符合聯邦成分的規定，因此，紗廠現時的處境是相當困難的。

廠商說：紗廠爲了避免較多的虧蝕，今後勢將被逼減少採用巴棉，這樣，對以巴棉爲主的含百分五十聯邦成分之粗支及中支紗生產，自將跟着縮減。

廠商又說，紗廠生產含百分五十聯邦成分之紗支，主要是爲了適合供應本港輸英棉織廠用的，這些紗支生產減少，在紗廠來說，自然也減少了不少生意，但對輸英棉織廠方面，影響却大，雖然棉織廠可採用巴基斯坦棉紗，但巴紗未必完全適合廠家之用，同時還要翻紗和打成筒庄，因此港紗貨上百分之三十到四十，且生產工序還要受到影響放緩。

現時，紗廠方面仍有些巴棉舊訂貨應用，但這些舊訂巴棉用完後又將如何，這是棉紡廠商所感到憂慮的。

美告羅士 昨稍降低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日尚少變動，惟倫敦美滙票一項稍見降低，計倫敦美滙票賣出價由二．七九一五美元改爲二．七九一七美元，買入價亦由二．七九一六美元改爲二．七九一八美元，即每英鎊均較前多兌○．○○○一美元。

股市疏成行情普跌 成交僅八十九萬元

【本報訊】由於市場人心悶懶，昨日股票市交投奇靜，成交僅得八十九萬元，行情普遍下跌。價下挫者有：滙豐銀行挫三元，（英倫登記）挫四元，聯合企業挫一角半，九龍倉挫一元半，置地挫一元，九巴挫五角，九燈挫五角，香港燈挫二角，電話挫一角，煤氣挫一角，怡和挫五角，港啤酒挫五角，連卡佛挫五角，大酒店挫四角。茲將昨日股市交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除各項）	一八五．○○	一八八．○○	一八五．○○	一一三
（英倫登記）（除各項）	一六四．○○	一六四．○○	一六四．○○	一○○
香港電燈（除息）	二三．八○	二四．一○	二三．八○	四、四○○
置地公司（除各項）	六八．五○	六九．五○	六八．五○	一、三八五
九龍燈	三三．○○	三三．○○	三三．○○	二、七○○
九巴	四八．○○	四九．○○	四八．○○	二、○八○
電話（除息）	二五．八○	二六．○○	二五．八○	四、七五五
中華煤氣	一五．二○	一五．二○	一五．二○	二、四○○
青洲英泥（除息）	五四．○○	五四．○○	五四．○○	一、六○○
鋼業	五．五五	五．五五	五．五五	二、○○○
會德豐	一四．九○	一四．九○	一四．九○	一、○○○
聯合企業	七．四五	七．四五	七．四五	三○○
怡和	一三．九○	一四．二○	一三．九○	五、四○○
連卡佛	二八．六○	二八．八○	二八．六○	一、四○○
聯合塢	三．二○	三．二○	三．二○	二、○○○
城市酒店	四．四○	四．四○	四．四○	二、○○○
九龍倉	七七．五○	七七．五○	七七．五○	二○○
南洋紗廠	六．二○	六．二○	六．二○	三、○○○
大酒店	二三．八○	二三．八○	二三．八○	七五○
香港啤酒（除息）	八一．○○	八一．○○	八一．○○	二○○
屈臣氏（除息）	六九．五○	六九．五○	六九．五○	二○○

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

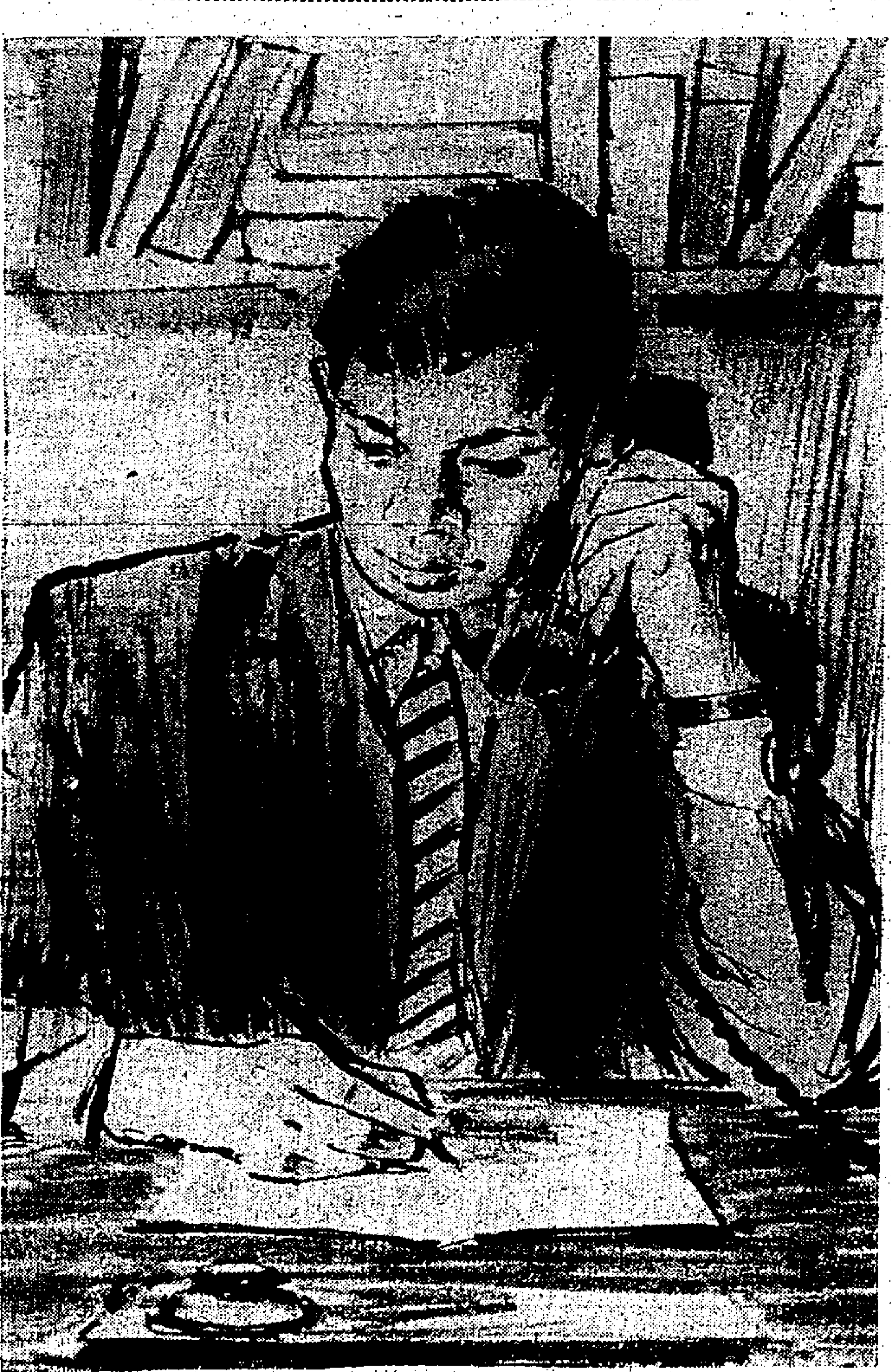
本港金融行情表

民國五十四年三月十六日

九四五K金	
開市	261.750
收市	262.250
最高	263.000
最低	261.750
期鈔	
開市	5.745
收市	5.745
最高	5.745
最低	5.745
現鈔	
大鈔	5.755
細鈔	5.74375
日本紙	
開市	152.00
收市	152.00
最高	152.00
最低	152.00
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.75875
最低	5.7575

單天通	
最高	5.75
最低	5.7475
雜幣	
加拿大（大）	5.30
加拿大（細）	5.29
大坡紙	1.857
細坡紙	1.852
新勞啤（百計）	75.50
[illegible]幣（每元）	.975
人民幣（大）	1.65
人民幣（細）	1.55
正鎊	16.03
雜鎊	12.66
印尼幣（千計）	1.20
台幣（千）	127.00
台滙	128.75
寮幣	1.00
泰國紙（百）	28.15
西貢紙（千）	43.00
法郎（百）	117.375
瑞士紙（百）	133.00

如刊登本報廣告者請撥電話七三○七○八接洽

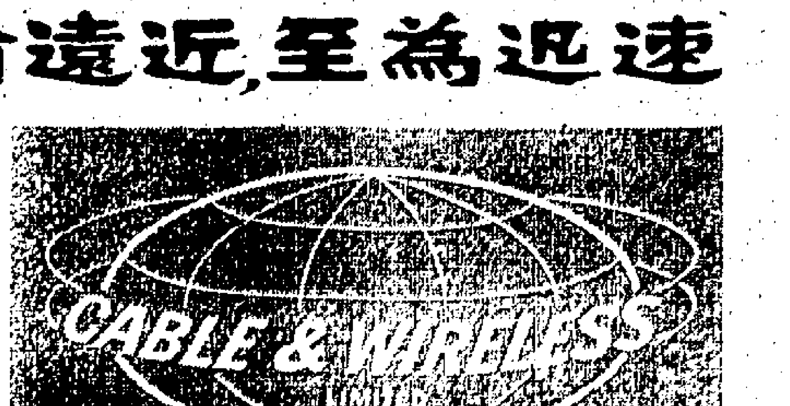


香港紡織廠商與其……………在澳洲羊毛購辦人

報告重要消息

由大東電報局傳達電訊，無論遠近，至爲迅速

羊毛價格堅挺報升，如何處理，買否須即電話通知，刻不容緩！如用長途電話通訊，及時解決許多大宗交易，每因而獲利，一時稽延，可能遭受損失。香港的繁榮工業，需要迅速及清楚的電訊聯絡，大東電報局與香港電話公司聯繫，有此設備……三萬餘哩海底電線……卅餘萬哩無線電路，電訊傳達可遍及世界各地，國際長途電話及電報，輪船通訊，港內無線電話，專用電報網，租借電報機及其一切配備，專供香港商業應用，本月東南亞聯邦海底電線第一段工程完成之後，通話範圍更廣更為迅速。
將來東南亞聯邦海底電線，由香港經馬來西亞，關島，馬登（新幾內亞）至雪梨，與橫越全球聯邦海底電線系統連接，即可與世界各地直接通話。



大東電報局有限公司　干諾道中電訊大廈・總局：怡和大厦
分局：上環街市・半島酒店・旺角・啟德機場及北角

CVS-26

滙豐財務有限公司

W·F

長期存款，利息如下：

一年半期……週息五厘七五
二年期…………週息六厘
三年期…………週息七厘
四至五年期……週息八厘

利息可以訂定每半年支付一次

詳情請詢問：

滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）

香港亞細亞行五〇三號　電話：二三七一四一・二・三・四・五

談心目中的男人
雀斑明星桃麗絲黛

圖為：桃麗絲黛

與斯卡最佳歌曲金像獎
將鹿死誰手？
簡介數首歌曲及作詞家

劇壇隨筆
任白擬八月歐遊

紅紫楓

娛樂

蝶戀花嬌 連環故事

影圈動態

二月份首輪戲院 總收入超四百萬

香港：東城戲院冠軍 九龍：麗聲戲院冠軍

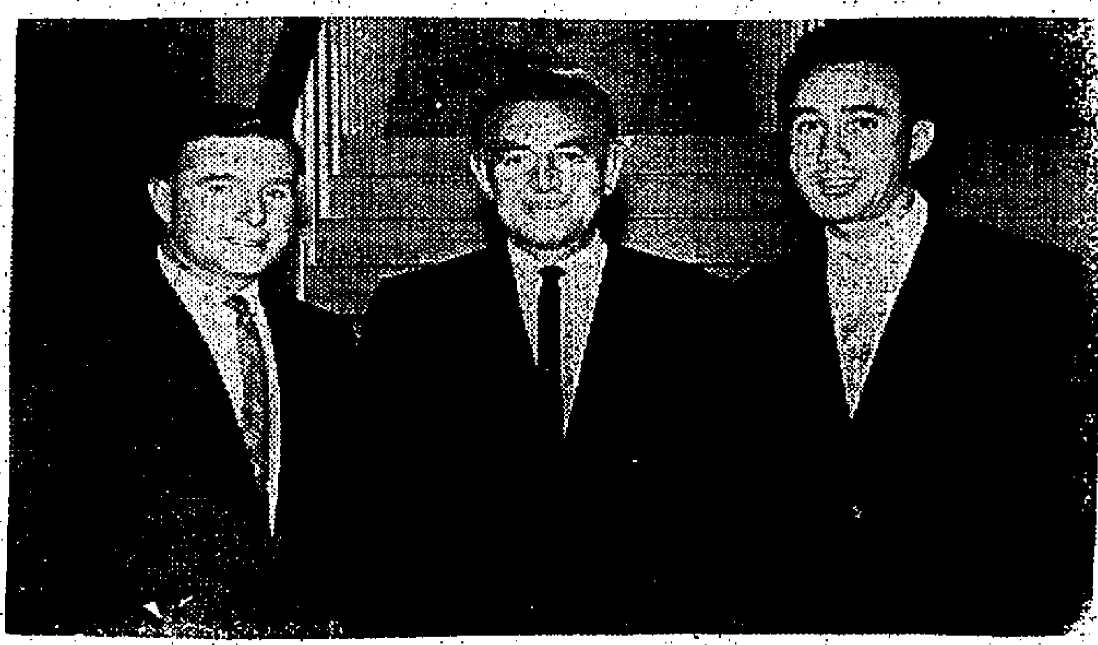
麗聲	卅七萬四千元
新華	卅五萬八千元
東城	卅二萬三千元
樂宮	卅一萬五千元
大華	廿九萬三千元
荷李活	廿九萬一千元
利舞台	廿六萬四千元
新聲	廿六萬二千元
百老滙	廿三萬七千元
百樂門	廿三萬六千元
京華	廿二萬六千元
麗都	廿萬八千元
國泰	廿萬八千元
皇后	廿萬一千元
國賓	廿萬四百元
樂宮	十九萬八千元
皇都	十八萬八千元
倫敦	十八萬一千多元

圖為：在「無邊春色戲兩傻」中，珍曼絲菲大事「七脫」。

交通版

義大利郵船 亞洲航來香港
明晨抵步泊九龍倉十九晚返歐 愛斯季里諾廿五到翌開台韓日

澳洲百貨商人 來港採購貨物
該行柳有零售商八百



時人行踪 英航班機

德國航空公司 舉行貨運會議
召請專家來港

圖為德航公司會議，中坐者為主席赦爾門。

加航公司獲純利 四百八十萬美元
一九六四年

敬信時間

今日來往班機

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
芝加哥城	貨船	C. CHICAGO	歐洲	十八	銀行
哈定總統	貨船	PRES.HARDING	美國	十八	總統
菲律賓郵	貨船	PHILIPGINE MAIL	美國	十八	輪來
蘇瑪利	貨船	SOMALI	歐洲	十八	鐵行
夏利臣	貨船	HERMOD	日本	十八	多利順
夏美蓮	貨船	HERMELIN	山打根	十八	多利順
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	十八	日郵
安土山丸	貨船	AZUCHISANMARU	新加坡	十八	大阪
亞積士	貨船	AJAX	歐洲	十八	太古
亞洲	客船	ASIA	歐洲星洲	十八	天祥
嘉運福樂	貨船	GLENFALLOCH	日本	十八	怡和
滿的威道丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	日本	十八	大阪
蘭利	貨船	RANEE	日本	十八	鐵行
穗高山丸	貨船	HODAKASAN	日本	十八	大阪
柯利近	貨船	OREGON	曼谷	十八	怡和
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	十九	怡和
邊古池	貨船	BENCLEUCH	歐洲	十九	邊行
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	新加坡	十九	大阪
樂施馬士基	貨船	RAS MSK	非洲	十九	捷成
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	二十	怡和
嘉運佳	貨船	GLENGYLE	歐洲	二十	怡和
美林甫士	貨船	MELAMPUS	日本	二十	太古
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	新加坡	二十	福來
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	日本	二十	大阪
士打賓嘉	貨船	STR.BANKA	日本	二十	渣華
利溫賓	貨船	LEVERN BANK	非洲	二十	銀行
賓根華利	貨船	BOUGAINVILLE	澳洲非島	廿一	鐵行
東榮	貨船	EASTERN ARGOSY	上海	廿一	怡和
士打飛曼部	貨船	STR. FREMANTLE	非洲星洲	廿一	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	廿一	美輪
良哥士	貨船	LANGKOEAS	歐洲	廿二	渣華
愛斯馬士基	貨船	ELSEMSK	日本	廿二	捷成
亞猷地亞	貨船	AYUTHIA	日本	廿二	寶隆
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	日本	廿二	太平
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	日本	廿二	大阪
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	廿二	總統
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	日本	廿二	邊行
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	美歐非星	廿二	和捷
烟台	貨船	CHEFOO	曼谷	廿二	太古
華亞	貨船	VAR	歐洲	廿二	法郵
海順	貨船	HELIOS	山打根	廿二	多利順
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	廿二	怡和
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	廿三	美輪

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
軒士馬士基	貨船	HANS MSK	日本	十八	捷成
得基堡	客船	TEGELBERG	日本	十八	渣華
安土山丸	貨船	AZUCHISANMARU	日本	十八	大阪
京士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	十八	多利順
利士碧其	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	十八	鐵行
伊利沙伯	貨船	ELIZABETH LYKES	台灣沖繩韓國	十八	總統
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	星洲非洲	十八	日郵
芝利宏	貨船	TJILIWONG	紐西蘭	十八	渣華
夏利臣	貨船	HERMOD	山打根	十九	多利順
哈定總統	貨船	PRES.HARDING	美國	十九	總統
芝加哥城	貨船	C.CHICAGO	日本	十九	銀行
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美洲	十九	輪來
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	十九	大阪
桂林	貨船	KWEILIN	台灣日本	十九	太古
滿的威道丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	美洲	十九	大阪
蘭利	貨船	RANER	印度	十九	鐵行
亞洲	客船	ASIA	星洲歐洲	十九	天祥
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	美國	十九	大阪
四川	客船	SZEC HUEN	基隆	十九	太古
柯利近	貨船	OREGON	美國	十九	怡和
蘇瑪利	貨船	SOMALI	日本	二十	鐵行
嘉運福樂	貨船	GLEN FALLOCH	星洲歐洲	二十	怡和
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	二十	渣華
樂施馬士基	貨船	RAS MSK	日本	二十	捷成
邊右池	貨船	BEN VALLA	歐洲	廿一	邊行
利溫賓	貨船	LEVERNBANK	日本	廿一	銀行
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	沖繩金山日本	廿一	福來
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	星洲南非南美	廿一	大阪
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美洲	廿一	怡和
嘉運佳	貨船	GLENGYLE	上海	廿一	怡和
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	廿二	美輪
賓根華利	貨船	BOUGAINVILLE	星洲庇能	廿二	鐵行
士打賓嘉	貨船	STR.DANKA	星洲南非南美	廿二	渣華
美林甫士	貨船	MELAMPUS	歐洲	廿二	太古
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	馬尼剌	廿二	總統
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	印尼	廿三	捷成
海順	貨船	HELIOS	日本	廿三	多利順
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	非洲	廿三	大阪
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	台韓日美	廿三	和捷
浩生	貨船	HOSANG	非洲	廿三	怡和
華盛頓	貨船	WASHINGTON	菲島西貢曼谷	廿三	怡和
良哥士	貨船	LANGKOEAS	日本	廿三	渣華
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	廿四	美輪
夏美蓮	貨船	HERMELIN	曼谷	廿四	多利順

港澳客輪

澳門號 德星 佛山 大來 路環 飛翠 飛鸞 飛鳳 飛燕 飛騰 東洋 西望洋

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
譚馬士馬士基(貨)	THOMAS MSK	美國	捷成	A	八
京士威利(貨)	KINGSVILLE	歐非澳	多利順	A	卅二 上午六時
軒士馬士基(貨)	HANS MSK	印尼	捷成	B	十一 下午六時
安慶(客)	ANKING	澳洲沖繩	太古	A	卅一 上午十一時

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
蘇律(貨)	SURAT	星洲歐洲	鐵行	A	十二 上午
安納馬士基(貨)	ANETTE MSK	非洲	捷成	A	廿四 晚
得利斯登(貨)	DRESDEN	日本	捷成	九龍倉碼頭	下午
渣華郵(貨)	JAVA MALL	美國	輪來	A	二 上午
福建(貨)	FUKIEN	日本	太古	B	上午十時
緬甸(貨)	BURMA	歐洲	太平	A	
雅瑟總統(貨)	PRES. ARTHUR	星洲非洲	總統	九龍倉	下午
譚馬士馬士基(貨)	THOMAS MSK	美國	捷成	A	八 午夜

挪威快輪(特大新型貨輪)"KRISTIN BAKKE"
「利是碧琪」三月十六日抵港，三月十七日啓行，經日本往：溫哥華，即非路，西雅圖，積金馬，砵倫
香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

各地通訊

大馬沙巴華人公會 計劃改組爲政黨
沙巴國民黨將與該會合併 目的爭取與保護華人利益

【本報沙巴首府亞庇航訊】一向爲馬來西亞沙巴州（即北婆）華人謀福利的沙巴華人公會，將改組成爲一個政黨。通過這項改組建議的是華人全州性代表大會所成立的一個九人委員會，將與華人佔多數的沙巴國民黨之代表談商雙方合併的事宜。據悉：沙巴華人公會與沙巴國民黨合併後，擬取名爲「沙巴華人公會」，擔任相等於馬華公會的任務。

沙巴華人公會主席方德源上議員於會議中說，華人的團結正受威脅，因其他非華人政黨正「誘使」華人入黨。他說，如果華人分裂，他們將失去政治地位。他說，目前沙巴華人公會極需與沙巴國民黨合併而組成一個「純粹華人」政黨。他說，該黨可以爭取所有華人的支持，而該黨將代表及保護沙巴華人的利益。他說，目前一些非華人政黨中有少數華人參加，但若此等華人如果能加入沙巴華人公會，他們將受「寬恕」。

又沙巴華人公會係於三月初在亞庇該會總會所，召開全州性代表大會，討論較早時該會中央執行委員會第四次會議所作五人小組的六項建議。按六項建議如下：㈠爲確保本州華人權益，應建立統一政治組織。㈡爲適應當前局勢需要，本會應參與政治並協商爲組本州華人統一之政治機構。㈢名稱採用「沙巴華人公會」。㈣本會繼續爲華人福利，加強團結之基本宗旨精神不變。㈤本會各縣分會現有不動產仍歸各該縣統一機構之分會所有。㈥爭取全州華人加入新統一之政治機構，完成華人大團結之任務。

上述六五人小組爲：方德源、劉正常、[illegible]、陳興熾、陳子經、何[illegible]。

[illegible]

泰警察廳召開會議 商剿匪剿共計劃

【本報曼谷航訊】[illegible]

中共要求工會幹部 控制工人思想 加強勞役強度

【本報訊】中共的「總工會」最近召開過一次包括各省市的「工會主席會議」，[illegible]

中共還要求把「大會」[illegible]工作是一切工作的生命，只搞有好政治思想工作，其它工作才能搞好」。[illegible]

台灣一教師發現 利用木瓜酵納 可治惡性腫瘤

【台北十六日航訊】據此間某報消息：台灣省立花蓮中學老師許棟財，發現木瓜酵納可以醫治早期癌症，今天經台大醫學院放射線病理部證實：許老師使用該項木瓜酵納所治癒的鷄瘤，確爲「鷄淋巴腫症與濾過性病源有關的惡性肺瘍」。醫學博士林千種（前台灣省立花蓮醫院院長）也認爲此項發現極有價值，必將引起醫學界的重視，希望許老師能與台大醫學院合作，進一步研究該項酵納對人體惡性瘤腫及癌症的效能。

許老師是台大化學系畢業，在一個偶然的機會獲悉木瓜酵納（PAPAIN）又稱蛋白分解酵納）能醫治人體的乳內瘤腫，即進行試驗和分解，對以該項分解所得的酵納，對鷄腫瘤作試驗。一週後腫消，果告痊愈，且施用於正常鷄的肌肉並無不良反應。在此次科學展覽中，也曾將所作試驗提出，引起各方的重視；同時將作試驗的鷄瘤切片，送往台大醫學院檢查，今晚獲得答覆。

林千種博士表示：淋巴腫症與濾過性病原有關的惡性腫瘍，在醫學上雖不能認爲即爲癌症，因爲癌症屬上皮細胞類，癌閑比較深究；但許老師的此項發現，據所知還是前所未聞，值得重視和進一步研究。

樂聲·百樂門
明天獻映　中文片上
萬人期待　最離奇曲折的最彩色兇殺片
紅樓魔影
The GHOST
午夜開棺　血影追兇　毛骨悚然　寸寸驚心
一案四命　少見連環兇殺　夠毒
向最大胆的觀衆挑戰！
巴巴拉斯蒂　彼得巴榮　李安納依洛　夏李慧　主演
敬請合作：本片結局奧妙異常，敬請看過本片觀衆合作，萬勿宣洩結局

新聲·東城·仙樂
特麗七彩　中文片上
今天隆重獻映
霍士超特鉅製香艷愛情鉅片！
小姑娘，狂放浪漫！大情人，蜜愛輕憐！女秘書，蕩漾春心！好上司，巧成月老！妙不可言！艷不可說！
三對青年男女　三種浪漫生涯
他們個個…浪蝶狂蜂！她們個個…月媚花嬌！
蝶戀花嬌
新綜藝合體
全部在西班牙著名風景區拍攝／描寫男女青年縱情任性大胆作風
貓女王：安瑪嘉烈　最新傑作
嘉露莲莉　彭美拉史提芬　東尼法蘭西莎　四大青春紅星合演！
小丁頭情竇初開　富家子獵艷能手！
預售三天各場座票
THE PLEASURE SEEKERS

麗聲·皇后·皇都
今天盛大獻映
歌倫比亞公司標奇立異別開生面巨片
足跡踏遍東西兩半球，千奇百怪，全部搬上銀幕。
遠勝上集
非人生活續集
「非人生活」製片人及導演又一偉大貢獻
內容豐富　不能盡錄　尋幽搜秘　無遠弗屆
全部特藝七彩
MONDO CANE 2

貢夫
今天隆重首映
奇情偵探神秘怪片
毒降頭
張英南紅呂奇羅蘭
今早場：芳姐·活游
長恨歌
今公餘：寶利萊主演
苦海奇人
明早場：怒碎寶玉牌
明公餘：萬歌爭王

金星
即日公餘場映
黑社會大決鬥
尼高柏得勒主演
明天公餘場映
毀滅潛艇大決戰
即日正場放映
毒降頭
張榮·南紅主演

百樂門
最後今天
旅行世界女性奇女研究獨性心理必看
女女女
七彩片上中文
內富豪刺激新奇豪淋漓盡致大洋洋奇觀

慶斯
今第27天仍映
聯美光榮大作劇
南半點　六正點　九正點
莎莉麥蓮·稻門林　主演
花街神女
特藝七彩片上中文
下期獻映：鐵翅勇破網開蝶

東方
最後今天四場
羅拔三七彩
手鎗天下
今早打門
明天七彩

快樂
今天四場獻映
蘭克出品
海軍嬉春
快樂青春
縱橫七海

千里送人頭
千里護送人頭，竟引起墨壇爭奪！點解？「六指琴魔」情節奧妙，睇到你心驚胆顫。

永華
奇俠愛文藝巨片
啼笑姻緣
伊士曼七彩
明天換映：再春花

京華·樂都·黃金
三院下期聯映
邵氏出品必屬佳片
大地兒女
SONS OF GOOD EARTH
樂蒂　陳厚　主演
胡金銓　導演
野玫瑰刺緊張　火燒軍庫激戰
SHAW SCOPE

太平·環球·北河·城多利·油麻地
南紅　楚原　張活游
第八天映
黑玫瑰
謝賢·南紅·陳齊頌

香港·新世界·英京·華樂·國際
今天獻映大結局！
帝疆爭雄記·下集

太平·環球·北河·城多利·油麻地
萬衆期待
巫山夢斷相思淚

京華·樂都·黃金
映期無多
邵氏出品
彩色歌唱鉅片
蝴蝶盃
丁紅　金峰　主演

金陵·國民·新華·明星·新都
今天獻映
海底骷髏塔
下集大結局

英京
火海勝字旗
菲島浴血戰

國寶
最後今天新東方公司驚險刺激緊張奇情巨片
霸海群英會
吉田輝雄　主演
新藝綜合體·片上英文字幕

倫敦·百老滙·國寶
今天後天盛大獻映
伊士曼七彩
無邊春色戲兩儂
"PRIMITIVE LOVE"
動作多於一切·由頭笑到尾

你亦能夠掌握這機會的 生死四分鐘

專家發現，人們一般的會死兩次，而兩者之間，距離四分鐘。因此，若能把握此時間，施行按摩，則可能使停止的心臟復活。

足球員拉斯模雷在他的體育會玩了一個回合的劍擊，步出劍擊場，就倒在地上。另一個會員，柏利沙醫生，跑到他身邊。六十九歲的模雷，在技術上已經死了。但柏利沙使他復活。

一九六一年二月的一個晚上，[illegible]醫生知道，他祇有四分鐘的時間去使這個人的心臟恢復跳動。柏利沙給這個死人施用「生命之吻」，但無效果。他然用一把刀，割開模雷的胸部，開始有節律的擠壓他的心臟。同時，另一個人給他做口對口的呼吸。四十五分鐘，紐約體育會的會員們屏息的等着。柏利沙，他的手在模雷的胸裏，他的手指操縱着一條生命。最後，模雷開始自己呼吸了。一輛救傷車把他送到醫院去，由心臟專家們替他治理。五個星期後，模雷回家了，稍遲，恢復工作。柏利沙的迅速的和當機立斷的行動，挽救了模雷的生命。

在四分鐘，一個運動員能夠跑一哩路。在四分鐘，一匹賽跑的馬能夠跑兩哩。在四分鐘，一個「死了」的人有時可以復活。為什麼要四分鐘呢？研究工作者發現死亡來自兩個不同的階段。首先是「醫學的」死亡——知覺消失，心跳停止，及呼吸停止。總之是「生理的」一死亡——病死了，最着的是呼吸器官放在[illegible]，心臟是最後死的器官。但在這兩個階段之間，有四分鐘的介乎生死之間的時間。在某些「突然」死亡的個案中，如果能夠在腦的組織死亡之前變得活動，可以救回他的生命。

怎樣救一個突然「死」的人？一「生命之吻」已被確定為一個救生者。現在又有一個新方法，外面的心臟按摩。這兩種方法都能夠於五分鐘內學曉的。用自己的手和他身體的呼吸，任何人都能夠給一個停止跳動的心臟另一個機會。

美國俄亥俄州克利夫蘭西方保守派大學心臟外科主任塔克博士（第一個利用按摩以使一個死了的心臟復活的人），曾對醫學作家古特勒說：「三十歲，四十歲及五十歲的人，患致命的心臟病，全部都可以復活。」塔克博士說，心臟像一個時鐘，有時要停頓一下，要些復原動了。

一個系統證明，他的話是對的。數以千計的人，目前在工作着，雖然他們曾經「死過」一次。這些人，是那四分鐘的急救給予第二個機會的。

塔克博士於一九二九年開始努力給人們這個第二機會；因為救不了一個病人。那個病人是一個十四歲的孩子，在手術床上接受手術，經過情形良好，但他的心臟突然停止了。塔克決定要克服這手術室的困難問題，費了許多年的時間來研究。在一九四七年，另一個十四歲的小孩子又在手術床上「死了」。這回塔克有所準備了。他那天創造了醫學歷史，用電流使那孩子的心臟停止，然後按摩它，使它恢復正常的旋律。這個孩子是幸運的，他復活了，後來還能夠打籃球。現在，他已是三十二歲了，是一個健康的人，已婚，養了一個孩子。

今天，開心按摩是很普通的了。當然，它祇能夠由一位醫生來幹。但胸的（或外面的）心臟按摩，最初於一九六〇年由約翰霍普金斯醫學院試用的，可能由任何一個聰明人使用，都有同樣的功效。

醫生們努力繼續努力，以使人們突然「死亡」後獲得較佳的復活機會。最近訪問了蘇俄的安吉娜雅告，俄人刻在進行一個龐大的研究計劃，她見到那位致力研究延長那四分鐘救命時間的方法的尼哥拉斯基醫生。俄人所用的方法之一是，用冰使那個身體冷却，這方法可使人類的腦保存完整。在莫斯科，一個人被轎車撞傷了頭，被拋在雪堆裏，二十三天後他才被發現，被送到醫院，醫生們正準備剖屍檢驗，但發覺他的眼睛不像死人的。他復活了，而且健康恢復得很快，能夠幫助醫生們解釋。冷使他不致進入「生理的死亡」。

這些和其他的新技術的發現，或許可把那「四分鐘的救命時間」，伸長至一天或幾個星期。

目前，我們已有「生命之吻」，以外面心臟按摩，可以給我們以從死復活的機會。學曉了怎樣施用這些方法，你可能有一天會拯救一條生命呢。

義勇兵飛彈分佈地底 美隨時準備發射氫彈

這種氫彈，比諸炸廣島的原子彈的威力，要大上五十倍之巨。

·紫英·

在美國蒙大拿州周圍的山坡，散佈着的大瀑布城，二月廿十五個這樣地方。每一個控制五日春初雪季後，一些中心，每一個控制羣牛在山邊走動，牛羣十枚「義勇兵」式飛羣的下面有兩個青年，彈，每枚載運一個一男子除阿肯十個未加，百萬噸氫彈（等於一頓的破壞力量。百萬噸烈性炸藥）。

這是「阿爾發一」「義勇兵」是射程五千號」所在，美國戰略五百哩的三節固體燃空軍總部第八十一料火箭。二十年前，三四一戰略飛彈大隊在擺島所投擲的那枚第十中隊的發射控制原子彈，其威力祇等中。在「大瀑布城」於二萬噸烈性炸藥。

這些飛彈，其中一枚的試驗發射（祇有七分鐘燃料和沒有彈頭的），曾於三月一日那天，在南達科他州維爾附近的愛爾茲華斯空軍基地舉行。

發射是試驗控制方法的活動情況和發射系統。「義勇兵」式飛彈曾在廿週迪角和在加州范登堡空軍基地射出來。

地下控制系統本身，則未試過真實發射。發射命令，在地下控制站的發射官員接收後，即把密電轉到出來。控制站是南達科他州「義勇兵」飛彈大隊的一部份。這些飛彈，可以由一分散各處的堅固基地射出來。這個軍事衛站，是指飛彈基地的主要任務，是支持飛彈和那些發射控制人員。

蒙大拿州大瀑布城馬爾斯特朗空軍基地的主要任務，是支持飛彈和那些發射控制人員。

地面從來沒有少過九個人值班。他們通知後三十秒鐘發射。飛彈長五十四呎，直徑六呎，貯於深入地下八十呎和直徑二十呎的鋼筋混凝土地底裏。

飛彈能夠在接獲命令後，那時間至少相隔三哩的地方控制。由這些設在地下，由混凝土保護着，計劃在半年的六個地區，設一千枚「義勇兵」式飛彈。

彈。

這些是保護那些飛彈的任務，是保護那些設備，和供應地下兩個值班年青軍官的各項需要。在地面值勤的連續三天，但在地下却是廿四小時晝夜不停的工作。

三十歲的約翰丹佛上尉和年廿八歲的生上尉（他們是發射控制指揮官和副指揮官）很決便消失在一架升降機裏面，以便在下面擔任一連串機密行動的指揮工作。

數分鐘之後，丹納里爾上尉和卡爾中尉通過了「[illegible]就下班出來，他們都露疲容，和需要一個星期的休息時間了。他們要到那裏？」在三天之後回到那工作的地下發射站，的入口處，是在六十七尺升降機。

英火車辦理腐敗

數十袋郵件遺留車廂內

二十五里遠的貨運，曾經發生遇四天半才到，致商人目前多改用汽車。

英國鐵路局的一列火車貨卡，被[illegible]，因成許是一個悲劇。英國鐵路局却不作這樣的看法。解釋那樣的事件——不是不尋常的。一個鐵路人說：「貨卡的貨物，以爲毀壞了，但仍有些貨留下來，再賠償是這樣。」

或許是的。不過，若貨上有太多那樣的事情，去年，鐵路要負責賠償了在轉運遺失，被竊，或被毀的貨物損失，共一百二十萬鎊，一九五九年的賠償費祇是八十萬鎊。

英國廠商協會在不斷的收到它的會員的申訴。許多廠商，已因鐵路的效率太低，而改用其他的運輸工具。很少有一個星期沒有火車運貨延誤而使商人遭受損失的事件的。在貨物成熟，西方蔬菜的商業幾乎不能上市，因為從卡爾迪夫付火車貨運的貨未能在限期運到。在這成熟的蔬果致，一個曼徹斯特經銷商要延期，因為這商品仍在碼頭車卡間躺着。在沙福哈的發展，火車的延誤遲，使到一個星期可以貨決定開始……

以商人來說，那樣的延誤可能造成很大的損失。牛頓雷田方便。那時都說：「那個包裹什麼了錯誤的路綫」，或者「那輛貨卡掛上了一列錯誤的火車」。

當以推搪、顯於短期的中辯。當局經理高波德詢問，為什麼那麼長的時間從密格蘭的伊斯雷斯到克萊，他所得的答案是：「要在格拉斯哥等候後過關，那裏有一批等待中郵往伊斯雷斯的，在郵格拉斯哥與伊斯雷之間沒有鐵路。」

當一批價值三千鎊的印度名茶，從打比郡的班斯萊的布克斯敦寄至約克郡的班斯萊，付寄者於發覺四天半後仍未寄到，商為憂慮。那段路程祇是廿五哩。他們向鐵路局詢問，原來那批茶寄去施菲爾德——鐵路的路程祇是廿五哩。這是太近線了嗎？英國鐵路局並不認爲這樣。

他們解釋說：「布克斯頓與施菲爾德之間，還有直通的火車。這批貨付寄一列開往打比（在錯誤的方向中約三十五哩）的火車，然後卸下火車站，再付火車運到施菲爾德，再要卸下，然後依照正常的途徑寄往班斯萊。但是，鑒於那麼麻煩，我們用汽車早已運到了。」

不過，英國鐵路局已有改組貨運的大計劃，將有直通貨運快車，於一夕間來往兩個大城市之間。貨物在那將大減——大約相隔二十哩或三十哩。在這距離間，將由運輸汽車裝運。但是，英國鐵路局實行這個計劃，已嫌太遲了。如果他們再需更長的時間才能夠實行這個計劃，恐怕商人們已採用了其他的運輸工具。他們無疑於改善商改善他們的貨運系統。（完）

英煤炭商普遍出術

到處茶薇一樣花

在英國，家家戶戶都要買煤。但有些煤炭商人却欺騙顧客。假如你買五担煤，有時你祇得到四担半，或甚至四担。每年，都有煤炭商人被控欺騙顧客的新聞。去年，在倫敦的東哈姆區，法庭發出了三十八張傳票，官員所覆秤的一千一百二十袋煤球，有二百四十六袋是短秤的。

量衡督察主任曾表示：「任何量衡督察主任，如果認為他能控制煤炭商人，保証每次所交的煤炭都是足秤的，那末，他就是自己騙自己。我們要對付那些做奸商計的人，確保所祇是我們職責的一部份。」

煤炭商人的詭計是怎樣的呢？顧客應該怎樣防範呢？

一：你所買的煤炭原是五袋，但他們祇送四袋，祇是他們多帶一個空袋來，到檢查袋數的時候，他們交出五個袋。因此，要在他們煤炭來的時候點核袋數。

二：煤炭商人送來的煤炭，袋數是夠，但每袋所裝煤炭，祇是完份四滿，五担煤球實際祇得四担。因此，你於發現煤袋不滿而懷疑短秤時，可以拒絕簽收。如果發現短秤，他會給煤炭商人一張傳票。不過，你沒讓他們先把煤球倒在煤槽裏，否則很難覆核了。

三：煤炭商人用水澆煤球，以增加煤球的重量。如果煤球燒來發出蒸氣，可向煤炭商人交涉，他們可能減價。

四：正常的煤商有一個會在組織他們，隸屬於商會，每次交貨，都要登記，全國煤炭委員會的。他們把煤炭分作幾個等級，如果你付出一級的價錢而所得的是劣貨，量衡督察可替人找來煤炭委員會的專家，鑑定煤炭的等級，並著煤炭商人照正價收錢。

五：煤炭是不受管制的。商人可以自由訂價，有時索價太高。因此，最後在夏季買煤，夏季的價錢比較便宜。

煤炭在英國，不同汽油或牛奶那麼受管制。煤炭商人於是可施計以欺騙顧客。他們詭計多端，不管人是怎樣精明，他們都能行其騙。顧客無法檢驗每一塊煤球。因此，祇有希望你認識可靠的煤炭商人了。（完）

美國發生詐死奇案

兩次假死，雖然能獲得時期的成功，但結果均被人偵然揭發，而被判終身監禁。

[illegible]

過後，泰利爾由獄候審，並獲其父及親戚設法代籌保金。現在，泰利爾已陷入於比較他在四月更困難的境地。他這次計劃失收，純粹是運氣不佳，遇着偷夫卻有人在酒吧中擴入酒吧，所以，他把事情考慮過之後，決定再死一次。這次他決定避免遇到熟人。他買一套衣服，買一套假鬍子以及一副黑色眼鏡，並僱用一個救生員。

一九五四年九月十二日，泰利爾把各種身份證件小心地放在汽車的手套箱裏，然後把車子駛離卡士比河碼頭，衝入密西西比河裏。他本人自然游泳逃生。兩天後，警方發現該輛汽車，但不相信泰利爾會自殺。他們把汽車扔起來，再次發出通緝泰利爾的拘票。

案，於一九五四年十月十八日，在米蘇里遙巡迴法庭開審。被告的律師請求發還一萬五千美元保金，但遭拒絕。

一九五五年二月十三日上午，卡里巴特里市的女郵政局長史蒂芙特，歸邦政局寄來的信封，裏面有一張湯巴斯的照相。她發覺那照相與泰利爾相似，於是通知警局，湯巴斯被帶往警局受訊問。但他自稱是湯巴斯，在感恩節那天，前往美國加州酒店，曾任職員，當侍應生……

[illegible]

（下）

新事物

南非的鄧勒城「亞康機械公司」(ARCON)，製成一種車輛上用，關鎖水壓的防盜裝置，這東西很容易及迅速的裝在車前進板上，與煞車設系連繫。其功能是，利用受到鎖匙的壓力，便把四輪鎖着。

×　×　×

芝加哥的「米高公司」，出產一具「應答機」(CALL INDICATOR)，是一種電子工作儀器，裝在電話傍，比標前的電話座略大，厚祇一寸。當電話響時，機會記下光錄告訴該機主人回家時，立刻把來電話的對方名字說出。如你在家時可以發電話，便會自動記錄。……

×　×　×

紐約城的「聲學有限公司」(ACOUSTIC CO.,INC)製出易於移動，又能防音的活動屏風。不用時，可以推疊在一邊。屏風是用軸承小軌推開或接合。酒樓、學校、課室、會議室、禮堂、間隔最為方便。活動防音板定出「IAC TRACK WALL」的規格，高度四寸至四十八呎，闊度大小，兩類輕前定。

×　×　×

新英倫「史丹莊工業」的化學廠，製出一種防腐油，名「新鋅油」(TOTRUST ZINC SHIELD)，可用油掃或噴射到加「鋅水」金屬上，約三十分鐘便乾，能抵抗華氏四百度熱。

×　×　×

西德(GRUNDIG WERKE)公司最近發明一種光線電話，(見左圖)以便利建築地盤工程師指揮。此種紅外光來傳遞說話的儀器，外型如望遠鏡，配有發射與收聽器，用乾電池。通話距離，能達一又四分一英里。（西門）

國際剪影

利舞台 樂宮 今晚九時半起映！
美高梅公司轟動全球諷刺深刻軍事愛情大喜劇！
一九六五年第一屆銀像獎最佳女主角：茱麗顏德絲
「三十六小時諜戰」主角：占士加納
「龍虎榜」巨星占士古寶 「牧野梟雄」金像巨星梅德格拉斯 主演
十大名片之一
侍衛官奇譚
THE AMERICANIZATION OF EMILY
片上中文字幕
大將軍語無倫次！侍衛官逢迎有術！急先鋒春宵夜！女司機柔情似水！
裸露美國海軍的糊塗戰時一頁風流！揭發登諾曼第時代的英雄！
羅致美人兒，搜集香烟，醇酒拍托，技高一籌，進攻頭堡，獨闖橋地雷，陣地英雄一世，不可一世！
一方面養傷反攻！一方面醉生夢死！
登陸戰，山地泣號，陸動地搖，鬼神泣！

尚有戲院廣告刊第十一頁

人人歡迎 大眾樂園
交通最便利 節目最豐富
票價 大人七毫 小童三毫
全九機六 大日動十 洋洋劇場 大開遊藝 餐飯館 多多姿采
北京菜 知味觀 麵專家 西餐廳 咖啡屋 應有盡有
太平洋潛水戰 萬里琵琶關外月 原子之舞 鴻運當頭
愛情寶鑑 定軍山 江氏什技團 女子歌壇
神奇魔術 精彩口技 中國什技

樂聲 新聲 東城 仙樂 大華 麗都 新華 豪華 利舞台 樂宮 麗池 皇后 皇都 倫敦 百老滙 國賓 娛樂 荷李活

觀眾擁護 卡露碧嘉 瑪花海亞 阿倫列特 卜甘明斯 廖雅利士 江湖豪客 THE CARPETBAGGERS 七彩特藝透視體
最後兩天 占士美臣 海底特務戰 TORPEDO BAY 後天獻映珍曼絲菲 無邊春色戲兩儍！
今天獻映 人生非續集 HONDO CANE 2 千奇百怪勝集上遍 驚心動魄勝集上遍 見所未見！
最後 望江樓情殺案 SIGNPOST TO 今晚九點半起映 侍衛官奇譚
突圍大戰殺到山崩地裂 今第四週映 史超域格蘭加 特務六虎將 THE SECRET INVASION 比六三三敢死隊更刺激
連日滿今續映 東寶公司獲國外最佳影片無敵獎 三船敏郎 宮本武藏
今天首映 嬉花嬌 THE PLEASURE SEEKERS 他們狂風個個蝶個嬌
最後今天 揭破女人秘密 ITS A WOMAN'S WORLD 女女女 明天獻映七彩恐怖奇情鉅片 紅樓魔影

港九首輪影院聯合廣告

山川人物

柳顧比武 一試身手

流仙

顧汝章挾其聞名全國之「鐵砂掌」絕技，行走江湖數十年，豪俠重義，向爲北方武術家所敬重。曾應廣東主席李任潮之聘，主持兩廣國術館教務；亦曾在香港公開表演一次鐵砂掌，一掌將高大洋馬拍斃，聲譽鵲起。擧有譚三者，爲嵩李佛派能手，向不讓人，對於北派拳師，更不看在眼下。自從目睹顧汝章一掌將馬拍死，甚爲傾佩，乃令其門徒龍子祥劉錦東等追隨顧氏習技。以譚三之聲望，今對外來之拳師，如此信仰，則顧氏之武功，實有令人崇拜者。

今應何鍵之聘，主持湖南國術館訓練班教務，教在拳及太極拳，極爲學生所愛戴。有人觀顧氏之拳拳，多用長手，謂其脚手放鬆，無異門戶大開，易招襲擊。顧謂長手善攻，短手祇利於守，不足以擊人。於是風聲所播，以訛傳訛，遂有「南人之拳，短脚短手，不能進攻，而且不堪一擊」等語，致招湘人之怨。而有顧柳比武之風潮。

顧既接到柳森嚴比武之戰書，又見報章推波助浪，因思柳在武考時，三天比賽，連戰皆勝，拳脚工夫，確有高人之處，至欲與吾比武，未免蜉蝣撼樹，不知自量。拒不與比，則惹人笑話；若與之比——柳爲一無名小卒，在社會上尚無地位——則又勝之不武，何況不能增吾之聲譽。但報紙爲輿論之喉舌，是可知湘人對吾有不甚尊重者，又何必戀此雞肋？不如去休！乃持函報告何主席，請准辭職。何於顧柳比武之事，早有所聞，乃一面慰留不准辭職；一面派員傳諭柳森嚴，不得無理取鬧，如在擊毀之下，有所妄動，即以擾亂治安論罪！柳聞之，當然不敢亂動；同時向愷然亦以顧之工夫不弱，力勸森嚴比武之事可作罷論。並自作魯仲連，邀請顧柳雙方及南北武術名家到塲調和，解釋誤會，言歸於好。從此顧柳比武之風潮，消沉於無形矣。

未幾，湖南民衆以援助東北義勇軍及救濟災民，發起遊藝募捐大會，擬請顧汝章柳森嚴到塲比武，希望能籌一筆巨款。乃先與柳商，柳謂此擧，義不容辭，但須何主席命令，始可臨塲；復與顧商，顧毅然答應，毫不推辭。何主席見顧應允參加比賽，祇得默許。大會以此事公佈之後，三湘七澤人士，無不歡喜若狂，券價雖昂，一般人以能觀顧柳比武，復能勸助善擧，多不惜解囊購券，故收入之大，殊有可觀云。

開幕之日，萬頭攢動，至比武一幕，則見顧柳聯肩而出，滿面笑容，相對抱拳，柳曰：「請以鐵砂掌見教。」言已不動。顧笑伸手撫其左肩，柳即倒地，但即躍起；而顧又擊其右肩，柳又仆地，然旋仆旋起，若無其事然。再抱拳曰：「顧主任掌功，確不平凡，已領教矣。」言畢而退。交手不過三分鐘，雖無可觀，但各已顯出本領矣。有人謂彼二人早已言和，此次之比，意在多籌義款，預先約定小試身手，於雙方令譽，皆無所損云。

當顧柳比武時，顧突伸手掌摔柳肩，柳即倒地，但即躍起，若無事焉。交手不過三分鐘，雖無可觀，但各已顯出本領矣。

市聲

北東西拉集 南魯

維·持·現·狀

爲維持現狀而維持現狀，結果就是「僵化」自己，等待別人來爆破。

認爲無法進取者，不得已而思其次，維持現狀。這是一種消極的作法。這作法，在某種情形之下，也就在極短暫的時期之中，也許不得不如此，也許勉強可以做到，但卻不能被認爲一種定理。

政策性的維持現狀，是爲了一種過渡，爲了等待時機，絕不是爲了滿足現狀。現狀到底是不可久的。如同守勢是不可恃的。

我們不能否定變的定律，客觀不斷在變，主觀也不斷在變。所謂維持現狀，是在變中而求其不變，那是不可能的。例如把鮮果鮮肉冷藏，因爲有了冷，可以維持它們的鮮，但這維持，祇能做到減少變，絕不是絕對不變。而這種維持，顯然是不自然的，是「僵化」的。用「僵化」來維持現狀，這種現狀是十分可憐的、無可奈何的。

在一個大變局中，連冷藏器也會變爲不冷，這是並非意外之事。既是變，會變到出乎意料之外的。有所謂突變、奇變，說不定維持現狀者一覺醒來，會瞠目結舌，不可究詰。

維持現狀者也有他們主觀的想法，當然，也有他們所認爲是以維持的條件。例如前時的守財奴，把銀子鑄成了「沒奈何」，以爲海枯石爛，天荒地老，也變不了他的「現狀」，可是，怎想到有一天有人會發明了爆破之術呢？如今，這「沒奈何」不是已成了故事中的名詞嗎？

這十多年來，美國的遠東政策，正是以「維持現狀」爲最高原則，他們決策者的想法，有第七艦隊，有強大的海空基地，也有大量的銀彈子，有核子武力的嚇阻力量，還不足以擔成「維持現狀」的絕對把握嗎？然而，韓戰停火後，繼之而出現了中南半島的禍亂，在今日看來，遠東的局面，是不是就能維持韓戰停火時的現狀呢？

原因是，共黨的勢力變得大了。美國不變，共黨變，這現狀就無法維持得來了。今日是一個大變局，美國百多年來的「門羅主義」，也不能不變。我們不能懷疑美國守的力量，但僅有守的力量，而沒有應變的行動，則這守的力量祇有「僵化」自己。「僵化」自己，不會同時「僵化」外在一切的。而外在正有着積極進取攻勢的行動。

爲維持現狀而維持現狀，結果就是「僵化」自己，等待別人來爆破。必不得已而採取這一政策，必須有其積極的意義，必須準備着很快的下一步行動，「維持現狀」，也就是爲的「打破現狀」。

行雷閃電

你懂得多少呢？

關於雷行閃電種種，科學界仍未透徹瞭解。我們所知道的，祇是一些皮毛而已：閃電是一種強有力的天空電力的宣洩，當雲朵與地球之間，有了足夠的電壓，雷電便會產生。

閃電的電光的移動，正與一般人的信念相反，是從地球表面通過雲朵的，而不是從雲朵而降下至地面的。平均的電光長度是兩英里，其電光持續時間，是一秒鐘的一萬分之一。

如果一度電光，持續了一秒鐘的五百分之一的時間，又兩朵雲俱于每二十四秒作一次閃耀，它所產生的電能是相當於英倫和愛爾蘭發電廠所產的電力總和。

一般閃電的強度，是令人不可置信。當我們在無線電收音機聽到格格之聲，我們明白在某地區會有雷電的發生，但絕未估計它的來源和強力的程度。

在事實上（由科學證明），相同的格格之聲，會在德國、紐約、三藩市、檀香山，以至世界各地同時聽聞到。而雷電的起源，竟是遠在印度境內叢林裏發生。

每天，地球表面上，發生有四萬四千次暴風雨雷電。在暴風雨中，於每一小時，便有卅六萬次閃電橫過天空。

雷電對天空中的鳥雀生存有影響嗎？根據專家的研究結果：鳥雀永遠不會被雷電所打擊的。尤其燕子所築的鳥巢地方，是最爲安全。

關於雷電襲擊後所遺留下的痕跡，最普通的顏色是黑色，間中亦有紅色、綠色和黑色。人體被電傷的，往往呈現黑色，但黑人卻會變成白色的斑點。

不幸遭雷殛的人，身體會有可怖的灼傷，甚至會被雷電所分屍數段。如果不被現體上有標誌，受害者的頭顱骨一定被電力鑽開了一個小孔。

被電打而生還的人，通常變成盲目、耳聾、全部或局部擁瘓。有時，一度雷電會割切去一隻耳朵，或刮去頭髮和鬍子，但別的身體部份，完全沒有損傷。有時，雷電祇選擇人們身上穿的東西和炎的東西——如銅板、鎖匙、眼鏡架、鞋上的鷄眼圈等——毀掉，而不傷及任何肉體部份。

此外，雷電也有它的良好一面。它是有醫療上的作用：患有關節炎和患風濕的病者，遭電擊後，會意外地行動如意。

總之，天電是一種富有威力而有特殊效能的東西，相信科學家們還要下一點功夫去研究它和利用它。（廷希）

錢塘蘇小

南宮搏著

懶散（下）

可是，你要想留到蘇小小似茶花，似酒露，似舞柳，並不是容易的。通常，她在客人面前極少笑；自然不會哭；至於舞柳那樣的步行，又必須一個適宜於漫步的環境，在酒陣歌塲中，太少漫步的時候了。

於是乎，不歡迎她的人又欣賞她。於是乎，她成了名妓。

現在，於向晚的薰風中，蘇小小乘着自己的油壁車，沿着湖堤，緩緩地歸去。

車輛的兩邊簾子都捲起着，車廂中的蘇小小，孤獨地領受着西湖上向晚的薰風。

她好像很平靜。可是，卻在嘆息：他們想：「今晚，誰邀約蘇小小的人就會苦候——」通常，妓席是在日落時分開始的。可是，日落時分，蘇小小還在郊遊的路上。但是，人們又知道，等蘇小小，已是召妓客的家常便飯。

油壁車進入一條林蔭路……

「小小，又是這樣晚！」鴇母在妓院的門外迎着她，雙眉探鎖：「今天，是上江來的一幫客人的宴會，去遲了，多麼不好意思。」

「是呀！我也不知道會弄得這樣晚才回家，」她說，向鴇母苦笑：「好，我立刻更衣。」

鴇母無可奈何地伸出手來扶她下車，可是，小小很敏捷，一躍下車，而且急急步入屋。

鴇母發出了嘆咳，蘇小小的若無其事底疏忽態度使她遺憾無已。她明白：憑了小小的天賦姿容以及才份，祇要勤快些，就會生意興盛，杭州將沒有一名妓女可與之比擬；可是，小小卻若無其事，太懶，太散漫。

客人，又派隨從來催促了。

「小小，快些呀！」鴇母直着喉嚨叫嚷。

在房內的蘇小小，和衣躺在床上，漫聲應：「知道了——媽媽，我在換衣服啊！」

女人換衣服，換上半個時辰，是司空見慣的事。那位隨從皺眉向鴇母說：「你進去催催，好嗎？」

「好，好——對不起，小小的脾氣就是懶。」鴇母說着，就內走，一面似唱山歌地嚷着：「小小，天黑了，快些哪，客人等急了。」

宴會上，男賓們對於遲遲不來的蘇小小，都有着不滿，有幾個人，還打算在小小到來之後折辱她。

但是，當小小進入之後，那種不滿的情緒就自然而然地消失。

血染車廂

姬莉絲汀原著 南汀譯

洗美美似乎不大明瞭徐樹德的談話，她寬大的面龐表現着一派茫然的神相。

「先生，昨晚的事，我一點也不知道呢？」

「當然，我要你說的，當然是你所知道的。呀！例如，你的主人龍怡姬女士有叫喚你嗎？如果有，她是叫你做什麼呢？通常，你不是都會知道的嗎？」

「哦！這些，我是知道的。」

「她在什麼時候叫喚你呢？」

「先生，我可不清楚了。因爲車掌是把我從夢中叫醒過來的。」

「龍女士是否常常會在晚間叫醒你呢？」

「這是很慣常的事，因爲她往往睡得不很好的。」

「那麼，你起來時，有沒有穿上睡袍呢？」

「沒有，先生。我祇是穿着睡衣而已。我從來就不敢穿着睡袍去見我們的小姐呀！」洗美美顯得有點侷促。

徐樹德點點頭，然後說：「對的，不過，你不是有着一件很漂亮的猩紅色的睡袍麼？」

她覺得有點奇怪，她注視着徐樹德說：「不能說是漂亮，那是一件深藍色普通的睡袍吧了。」

「呀，那麼，你到她房間後，她叫你幹什麼呢？」

「首先，我替她按摩，然後，我把書本唸給她聽，這都是她慣常要我做的事。因爲這樣，她才可以入睡，她並且吩咐我，祇要她睡着了，我就可以離開了。昨天晚上，也是如此的。」

「你是什麼時候離開她的房間呢？」

「不知道了，先生。」

「那麼，你陪着龍女士，大約有多久呢？」

「大半小時吧！」洗美美說：「事實上，昨晚我離開之前，我曾替她蓋上毛毯，替她倒好一杯礦泉水，替她熄了燈，我才離開呀！」

「其後呢？」

「再沒有什麼了，我返回我的房間，立即上床睡了。」

「你在跑道上，可有碰到什麼人嗎？」

「沒有，全沒有，除車掌外，靜得很，似乎都睡着了。」

「你確實看到車掌坐在那裏嗎？」

「是的，先生。」

「他在幹什麼呢？」

「他剛從一間房子走出來。」

「什麼？」鮑蘇搶着問：「他從那間房子出來？」

洗美美顯得愕起來，因爲鮑蘇的態度太突然了。徐樹德立即用阻止的眼光望着他。

半靜寂地帶

丹尼

大部樓宇，下月將增加差餉，若干業主，也準備向住客加租。所有住客，準備向僱主提出加薪便是。

×

在美國擁有四間酒店賭塲的大亨，來港視察，擬在港經營一間規模宏大的酒店賭塲。最關心這件事的，恐怕不是香港而是澳門。

×

中共特務學生在莫斯科反美示威被蘇當局鎭壓後，中共兩週來大事叫罵，最近已指蘇爲「沙皇俄國」、「成爲特務」、「野蠻」、「獻媚美帝」等詞句。中共應得當日稱「爺爺」了！

×

美一機構，將一百宗自殺案件研究後，發現最可能自殺的月份是十一月，每週之星期一及星期四及每月之飯後二小時。那就是說：食飯與自殺，其可能性相同。

滿漢春秋

長篇歷史連載 鐵嶺遺民著

第十五回：志節已千秋挺身受刃 艱難惟一死俯首稱臣

馬紹愉當晚設宴款待詹霸，次日一道起程赴錦州。

當雙方議和消息剛傳出時，幾名降臣都察院參政祖可法、張存仁、理政官馬國柱、雷興等，連名上疏皇太極，反對和議，指出明方不會誠心謀和，祇是緩兵之計，以待國內援兵調集，再圖大擧。

及至馬紹愉等至錦州投文，迎來崇禎帝敕書，多爾袞齎去瀋陽，皇太極便交滿、漢、蒙三方大臣研究。祇見敕書是諭兵部尙書陳新甲的，文中有「據卿部奏，遼瀋有休兵息民之意，中朝未嘗輕信者，亦因以前督撫各官未曾從實奏明，今卿部累次代陳，力保其出於真心，我國家開誠懷遠，似亦不難聽從，以仰體上天好生之仁，以復遼我祖宗恩義聯絡之舊，今特諭卿便宜行事，差官宣布，取有的確信音回奏。」

親王、貝勒及滿漢蒙大臣看了這道敕書，同聲反對。多爾袞說道：「明帝直到今天仍以屬國待我，明明是彼方兵敗求和，卻反過來說仰體上天好生之仁，復祖宗恩義之舊。彼此如何能談得下去，乾脆去函拒絕，不讓明使入境算了。」

代善說道：「明帝之意仍要我國稱臣納貢，此事萬萬不可。先帝稱臣於明，受盡凌辱，才憤而興兵，今天我國業蒙天眷佑，已混有滿、蒙，安能再低首下心以小國自居？」

皇太極說道：「王兄之言自是有理，不過，彼方既然開出價錢，我方亦可還價，拒而不談，畢竟不妥。」

張存仁奏道：「皇上仰體上天好生之德，願意息兵罷戰，臣無任欽服，不過，皇上要特別留心，明人多詐，恐怕會設謀騙我。」

皇太極奇怪道：「明人欺騙之事雖多，不過，此次是明帝敕書，怎能欺騙，除非這封敕書是假的。」

張存仁頓首道：「臣就是懷疑這封敕書是假的，故敢冒死上奏。」

張存仁的話一講出來，登時舉朝震驚。皇太極又把敕書拿過來細看，搖頭笑道：「我看不出假在何處。」

張存仁道：「此理易明，祇是皇上過去未見過明帝敕書，所以被他瞞過。首先，這封敕書既然與兵部尙書陳新甲，是對內的文章，怎會加蓋皇帝之寶。再說這顆寶印是假的，十之八九是由於印章爲大，而且又蓋偏了，所以臣敢斷言印是假的。祇要興兵打破寧遠，捉住吳三桂，就可問明白了。」

皇太極聽了張存仁的話，不由眉頭緊皺，轉過臉看着范文程說道：「范先生何以不言，你的意思怎樣？」

范文程說道：「臣未作過明朝的官，也未見過明帝敕印，不過按常理推測，吳三桂或其他邊吏應該不會作出此事，因爲議和是關乎兩國之間的事，除非議不成，如若議成了就非從明帝批准不可，邊吏如若擅自主和，以前的大同巡撫沈棨就是現成榜樣，試問誰敢多事？至於說道敕書格式與體例不合，大印蓋偏了，好在洪承疇在此，他見過的比平常人爲多，皇上何不問問他。」（四〇四）

挽陳辭修副總統

陳孝威

一

憶昔初謀面，依稀在粵東。後車寬禮數，前席論英雄。東北方張寇，西南未息戎。弱枝損強幹，此意或從同。

二

宵旰同學冠，作霖漢江陽。百戰存艱苦，大軍扼楚湘。方慶倭寇靖，豈料赤眉張。專閫飛龍淚，先聲惜老光。

逃情

合子女士著

「你現在有空嗎？」凌夢烟突然對他說：「我要立刻見見你。」

「有的，我不過在看書，」他吃驚地說：「可是你不行吧，你家裏不是有客嗎？」

「不錯，而且現在已經開席了，他們吃酒吃得很高興，」凌夢烟笑道：「但是我不管，我悄悄地溜出來就行了。」

「那怎麼行呢？」唐里均笑道：「明天再說吧，現在快九時。」

「不，我立刻要見你，」凌夢烟執拗地說：「我有很重要的事跟你談。九時三十分你在荷池旁邊等我吧！」

「你瘋了嗎？難道你不知道今天多冷，晚上的氣溫更祇有華氏四十五度，你吃不消的，」唐里均着急起來：「而且在空地上風更厲害。聽我說，好好的吃下去，明天！」

「不，明天又是另外一天了，」她的語氣使他想到她漂然的神氣：「你去還是不去？」

「好的，我去，我去，」唐里均連忙說：「不過你得多穿些衣服，免冷壞了啊，我擔心的祇是你。」

九時二十五分，唐里均從宿舍出來，在昏暗的路燈掩映下，悉縮地順着樹影陰森的小徑走下去，不消五分鐘就到荷花池了，兩分鐘後，樹叢後響起了脚步聲。不久，穿上了大衣和長褲的凌夢烟朝着他奔過來。

「你啊！」唐里均握着她一雙冰冷的手，又是憐惜，又是激動地連話也說不出來。

「我不是來了嗎？」凌夢烟一邊喘息，一邊笑着說。

「爸爸媽媽讓你出來嗎？」唐里均替她攏好垂在額前的亂髮。

「我正要悄悄地溜出來，被媽看見了，她不許我來，我不理，但是有那許多客人在那裏，她也不好說甚麼，回去準要挨罵呢，」凌夢烟像一個頑皮孩子地說。

「究竟是什麼事啊！明天說都不行那麼重要？」唐里均笑着祇是搖頭。

「沒有甚麼。」凌夢烟定了定神，把臉湊過去輕輕擦着唐里均的臉說：「我們到了週末一定要見面的，今天怎麼可以例外呢！」

唐里均倒抽了一口氣，然後大笑起來。（四）

命運交響曲

不二著

汪大夫因爲受了潘太太的氣，一怒就出了門，雖經潘先生和柳霖苦勸，也沒有回心轉意。汪大夫負氣走了以後，潘先生和柳霖就回到廚房裏來。這時候，符咒水已經灌進了潘秀琪的肚子，熱病和冷水正在那裏起劇烈的鬥爭。

潘先生走到床邊一看，見潘秀琪的嘴邊還留着香灰，便問道：「你給他喝了香灰水嗎？」

「什麼香灰水不香灰水，你這麼大年紀連仙丹都不會說嗎！」潘太太怒斥道。

柳霖見潘秀琪的胸脯起伏不停，覺得有點不對，說道：「伯母，他喝的是冷水嗎？」

「喝仙丹那有用熱水的！」

潘先生和柳霖對望了一下，心頭起了一陣悲哀的感覺。

潘太太不理他們，在床邊坐下來，看着兒子吞下仙丹以後，是否會有甚麼變化。

周道士已卸下他的道士袍，收拾好了行頭，笑盈盈地走進廚房來，說道：「我要走了！」

潘太太明白這話的意思，說道：「我身邊沒有這麼多錢，我會叫老闆送給你的。」

「這個不成，」道士說：「我要趕回家去。」

「多少錢啊？」潘先生問。

「兩百塊錢，」道士說。

潘先生睜大了眼睛，說道：「你在發瘋嗎？這麼來一下要給兩百塊錢？」

「秀琪的命祇值兩百嗎？」潘太太憤然說。

「好啦，」他煩惱地說：「明天叫他到我這裏來拿錢好了！」

「先生，」道士說：「這錢是不能欠的，我們幹這一行糊口。」

「你身上還有多少錢？」潘太太問潘先生。

「一共還有八十塊錢。」

「先給他八十塊錢，其餘的我明天送到。」

周道士知道先拿到手一部份也好，免得病人的病勢有變時賴賬，他從潘先生手裏接過八十塊錢，說道：「其餘的錢我明天上午一定要的。」

「我不會少你的錢的，」潘太太說：「將來我孩子的病好了，我還會重重的謝你！」

道士答應了一聲，也沒走近去看看病人，就懷着巨款走了。

潘先生和柳霖因爲潘太太趕走了汪醫生，心頭十分沮喪。他們知道潘秀琪經過這麼一次劇烈的擾動以後，對身上的傷一定有很大的害處，再加上喝下去的一碗冷水，更不知會有甚麼的後果。

潘先生沮喪地站在床邊，望着兒子的那張蒼白骨頭的臉，憂心得祇顧搓手。柳霖則站在床頭邊，眼睛濕潤着淚光。（一〇九）

周達文 四代根治 筋骨病 筋骨痛
一服見效 數服除根 直透筋骨血氣
診症：早十點至一點在旺角彌敦道，二點至五點在中環大道中一四二號二樓，香港三間。外埠人來詳問，細按病狀，症配四代祖傳九散
手足痠腫痛，背胸無力痺，頭頸多痰喘服翳痛，心刺痛跳失眠

腫 脚氣風濕痰濕

軟 酸軟痺軟筋抽

奇華餅家著名結婚禮餅
譽滿港九 逢人話好 曾經試過 讚不停口
正舖：上海街三百二十號 電話：八一五一四三三 八四四九〇一 支店：上海街四百八十號 電話：八五〇八八四 八四一五一九六
深水埗分店：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二

分類廣告

王秀珍 婦科 專醫

狐臭 曲綫 疤痕

面容 康寧整容所

余玉芬 婦科

到診二元

貓狗百病

熊尊爵 痔

蔡德芬 耳鼻喉 頸瘰 痰核

百年老牌 大佛 腸胃丸

王碧華 婦科

伍鳳仙 婦科 檢驗免費

方佐中醫師 婦兒專科

德國美國 耳聾機 掛耳型 袖珍型

龍虎風濕丹

禿髮 龔兆谷 皮膚專家

朱濟川 痔 痔漏·血痔

苗樂天 痔

痔瘺 肛脫血痔

男性寶

伍青劍 癬

尿病 白蝕

閉孕 郭苑貞

月事 唐玉霞

喉 吳景雲

頸瘰 壽鐵城

朱智卿 婦科

潘綺雲 婦科

永不復發

胃 吳冠民

皮膚紅癬

彭利

黎少卿 婦科

胃病

洪冠洲 耳鼻喉

羅四維婦科

今日播音節目

香港電台

中文台波段：六百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公眾活動報告，特別報告。十五分，蔬菜價格報導。三十分，英語進階。四十五分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，時事短評。三十分，環遊世界音樂特寫。十時，文獻故事。十五分，故事演講「東周列國誌」。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，粵曲。十二時，今日牛豬批發價格報導，漁民天氣預告，名作品「鷹爪聖手」。三十分，京曲。一時，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲及時代曲。二時，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，長篇故事「巫山夢斷相思淚」。三時，南音。四十五分，粵曲。五十八分，天氣報告。四時，粵曲。五時十五分，「古今中外」有獎問答節目。三十分，科學與你，民歌。四十五分，中國西曲。五十八分，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。七時，轉播倫敦粵語新聞。八時，廣播劇「醉丁山征西」。九時，初試新聲。十時，客語、英語新聞。十一時，天氣報告。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。十五分，時代曲。三十分，天氣預測。十五分，英語教授。四十五分，天氣報告。三十分，今日節目報告。八時，新聞報導。世界之最。十分，轉播港台英語進階。四十五分，今日節目報告。九時，天氣報告。十時，通俗故事「紅船三傑」。十一時，新聞報導。十二時，股市行情。十分，長篇小說「婦女信箱」。三十分，粵曲。一時，「怒拐血」。二時，電影故事「巫山夢斷相思淚」。三時，劇「人生初戀心」。四時，金台及中文電視節目報告。五時，國術小說「四虎一雄獅」。六時，粵曲。七時，指南。八時，新聞報導，天氣報告。九時，文藝小說「三生石上」。十時，宇宙奇觀「地底帝王谷」。十一時，新聞報導，天氣預測。完。

商業第一台

波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣預測，時代曲。四十五分，天氣報告，時代曲。八時，轉播港台新聞報導。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導。九時，天氣報告。十分，漁民天氣預告。十時，文獻故事。十五分，工商士談。十一時，「不如揚巴士」。三十分，專曲。十二時，轉播倫敦國語新聞。四十五分，錄音轉播倫敦國語新聞。完。

麗的金台

七時，跟進行曲，早晨的音樂。十五分，京劇。八時三十分，今日節目預告。天氣預測，天氣報告。九時，今日節目報告。十時，新聞報導。十一時，長篇小說。十二時，時代曲。完。

商業第二台

波長二百五十六公尺。第二台波段：一二七〇千週。

七時，清晨音樂。二十分，節目預告，重播座右銘。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測。八時，轉播港台新聞報導。九時，天氣報告。十時，時代曲。十一時，長篇小說「怨婦與浪子」。十二時，時代曲，武俠小說。一時，專曲。二時，天氣報告。三時，欧西流行音樂。四時，轉播港台新聞報導。五時，粵曲點唱節目。六時，世界流行曲。七時，時代曲。八時，專曲。九時，天氣報告。十時，家庭食譜。十一時，廣播劇。十二時，轉播。完。

中文電視

下午七時，世界預告。節目：二分，十五分，新聞。五時，英語講座。八時，粵劇「十繡香囊」。九時，先生俱樂部（有獎節目）。十一時，國語長片「貴世凱」。十二時，最後新聞及天氣報告。十二時二十分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：三五千週，波長四〇八公尺。

七時，早晨音樂。三十分，英語教授。十五分，專曲。八時，節目預告。時代曲。九時，流行曲。三十分，天氣報告。十時，家庭食譜。十一時，時代曲。十二時，作品介紹。一時，武俠故事。二時，現代小說。三時，天氣報告。四時，歷史故事。五時，專曲。六時，作品介紹。七時，殿劇，化小說。八時，西曲點唱。九時，天氣報告。十時，四十五分，世界名曲。十一時，天氣報告。十二時，詩歌小說。完。

如登廣告請電七三零七零八

東方 明天盛大獻映 美梅萬元史門闊武譯 高千金歷宮戰比鉅！
故事通俗 老幼咸宜 特藝綜合體 特藝七彩 片上中文
羅拔泰萊 阿娃嘉娜 米路花拉 史丹梨（柒） 四大巨星主演 聖萬餘演員聯合演出！
西方小說同章合適人口味港
連場戰門 場面偉大 絕倫無比
再度發行 全新印本
圓桌武士
Knights of the Round Table

新華 豪華 三週爆滿 第四週映
天皇巨星 史超域格蘭加 又一傑作 全部硬漢 聯合主演
六壯士大導演羅渣高文傑作
看過三死三隊六敢死本片再激刺夠
特務六將
特麗彩之 虎
比六三三更刺激！
在星洲連「六三三敢死除」！在內破一切戰爭紀錄片
聯美又一皇牌
有敢之五馬有士生英有榜屋門有三除死補組空務！陸死三獄！六之入雄龍之不士六敢之如神成前勁 軍除山人 壯出死！虎不虎！挑！三死視歸！此特旅！
THE CORMAN COMPANY "THE SECRET INVASION"

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，須持同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：
㈠中區利源東街十二號二樓 電話：二式五四九五，二式一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八
㈣油蔴地上海街三一九號老實公司 電話：八四三七三六
㈤九龍城周生生金行九龍城分行（太子道四三二號） 電話：八二〇〇八〇
㈥深水埗周生生金行青山道分行（青山道一四六號） 電話：八六七五六四
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二式一號） 電話：六六六七二五
㈧荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道） 電話：八八一──荃灣五二八
㈨元朗康莊市場新街六號七號診所 電話：三七六

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請到灣仔芬域街十二號二樓本報廣告部領取，或中環利源東街十二號二樓本報中區通訊處領取。
仔	灣
203	
204	
206	
211	
215	
218	
219	
220	

土瓜灣 租售 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

章記 德輔道中廿五號三樓 電話：二式〇九五二 深水埗元洲街157 163

翠雲大樓 現貨 地點適中 方便實用 尚餘數層 特價優待

華源 章記 百嘉新邨平價樓 優條件首期付免 電話：237108 220952

住宅廉售 南向深水埗荔枝角道二28號 地下…
澳門別墅 山半…
洋樓吉售 道二八號…
工廠租售 鄉道…

廠樓租售
大東廈二拾工廠 內有若干 單位共約 九千餘方 尺出租全 部或分段 均可如若 有意承購 取價廉宜 更可分期 付值請電 七七二〇 一或二八 二一一號 二〇〇九 七六至

旺舖租售 尖沙咀柯士甸路11號 金閣大廈 接洽處：昌興置業有限公司 德輔道中三十一號一四樓 電話：二二式九四六 八三

工廠平賣 九龍大連村四十號余 居石 …

旺舖租售 九龍…
四樓租售 長沙灣…
新樓讓售 土瓜灣…
現成工廠 大角咀…
招租
街市舖免頂 大角咀…
旺舖出租 譚公道…

舖位招租 九龍城…
廠房出租
尖沙咀區
尖沙咀區
官塘新樓
鐘表舖位
新樓招租
夜校出租
電話廠房
舖位住宅
住宅廉租
銅鑼灣房
夜校招租
新樓招租

發財舖 彌敦道四四六A 旺舖合各行業用 廉租免頂 有意請九五八六六四 電話三四八
租廠覓佳者
尖沙咀舖位平租 每尺四元半 電話：6…
診所分租 中醫…
寫字樓租 銀行區…
花園洋樓
電話梗房
商業
美麗洗衣
萬能角鋼
臭丸
毒砂
各國留學 環安旅行社

雄記搬運搬屋 專為府上商遷服務 價廉妥當 請電七三〇八九八
立勝搬屋公司 日夜在搬 港：221264 九：848810 取價最平・工作妥善・大小歡迎
大東南搬屋部 專門搬屋 八四一九三五（夜間）八四〇四九一七 …
學升學留國各 一切旅程服務手續代辦 聯邦公司
萬能角鋼
市民秘書 辦理申請 物業退稅 營業報稅
影印

HONDA（本田牌）電單車 世界最大電單車廠 堅固耐用 慳油美觀 四沖程 無需混合偈油 零件充足 精工修理 歡迎參觀選購 香港洛克道453號 捷成貿易公司 電話：764085 764453
狗刨 紀陶…
TRIUMPH 英國凱牌1965最新型 分期付款 順興車行 電話：711001 香港銅鑼灣 銀幣山25號
到府精修 專門技師 百葉窗簾
會計詞釋
物品名目
珠算
假髮工具
巴西
萬能角鋼
修收音機
一葦航

賺錢假髮
虫米
皮膚水 頭痕第一初 患白蝕 有神效
定印紙袋·三天交貨 洗衣袋·糖菓衛飽袋·餅子袋 電話：860766 872101
萬能角鋼 FORPLEX
遺失
遺失聲明
遺失啓事
出讓
士多廉讓
書檯出讓
石屋舖讓
鐵亮偉士牌
涼茶廉讓
校具出讓
市場木屋
徵求
涼茶舖頂
徵購舊貨
業主建樓
塑膠工業
聘請
誠聘學徒
香檳昇平
招男校工
聘請職員
招請凑仔

金門食品製銷有限公司 售貨・送貨・雜工
聘幼稚園
寶麗化粧品
聘男女教師
戲院什工
招請工人

王子珠寶
推銷訓練工
待聘
女補習生
經驗行街
招生
漢興中醫學院
廣州創辦・有三十年歷史之中醫學府
裝飾繪圖設計傢俬
航海二副
五元教舞
立案英文
立案美術
針灸招生
法文最新
啟事

領福慰金
領帛金
領帛金
大有希望
香港房屋協會
承頂聲明
五邑同鄉

贈醫
痔 李天雄 黃東修 痔瘡廿元 痔瘺四十 如醫不癒 雙倍還洋
何貞花包醫 省港澳著名醫所開設 …街32號
邪風症雜
譚石生
毒瘡
癬
雷一鳴
耳鼻皮膚風毒癬
梁爲人 婦科
靜林氏
腦暈
盧弱
陳銳培
疑癬
白蝕（剪報到診二元）
耳鳴耳膿丸
尚有分類廣告刊在第十三頁

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即妥為刊登也
謝謝
工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
刊戶：
住址：　電話
請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票即將「郵票」二字刪去。
每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天弍元
一九　年　月　日　啟